



## MEXICO EXPLICADO

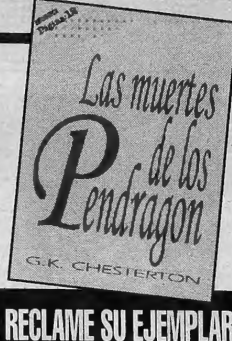
Opinan  
Carlos Fuentes y  
Jorge Castañeda

Páginas 20/21

## TENDENCIAS

Comer verdura sin  
pesticidas, hacer el  
amor por computadora

Páginas 16/17/18



# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, domingo 3 de abril de 1994

Año 7-Nº 2108-Precio de este ejemplar: \$1.60  
Recargo venta interior: \$0.20-En Uruguay: \$12

### ENCUESTA EXCLUSIVA

**Carlos Corach y Chacho Alvarez disputan el primer lugar en la intención de voto para las elecciones de constituyentes del domingo. La UCR está tercera**

Páginas 2/3

# HOMBRES EN PUGNA

- ✓ El peronismo tiene el favor del 28 por ciento de los porteños
- ✓ El 21 por ciento dice que votará por el Frente Grande
- ✓ Por el radicalismo se inclina sólo el 10 por ciento
- ✓ Un 16 por ciento confiesa no haber decidido el voto
- ✓ En la provincia de Buenos Aires el PJ gana holgadamente

## IDOLO

“Fíjese cómo era Mario conmigo que ni siquiera me dejó elegir los nombres de mis hijos. Al mayor le puso Franco, por Francisco Franco, ese general español. Decía que era un ídolo para él. Y al más chico le iba a poner Cisco Alain. Por Cisco Kid, el mexicano. Pero menos mal que en el Registro Civil no lo dejaron.”

(De Silvia Medina, la ex mujer de Mario Oscar “Malevo” Ferreyra, a Gente.)

Entre Idi Amin y  
la invasión, por  
Horacio Verbitsky

10

Sustos,  
por Osvaldo  
Soriano

32



Datos de una encuesta

# TERCEROS

Un sondeo de Mora y Araujo, Noguera y Asociados revela que el peronismo se mantiene en punta en la Capital Federal, pero que la fuerza que le disputa el primer puesto no es el radicalismo sino el Frente Grande, que lleva como primer candidato a convencional a Carlos "Chacho" Alvarez. Así, la UCR queda lejos de sus mejores resultados anteriores en el distrito (el 50,38 por ciento de 1983, el 49,88 por ciento de Fernando de la Rúa en los comicios para senador de 1992) e incluso de los peores: el 28,05 de 1989 y el 29,9 de las legislativas de octubre último. Los socialistas quedan cuartos en intención de voto, con el 6 por ciento. En la provincia de Buenos Aires, Eduardo Duhalde conserva su hegemonía, los radicales descienden aún más, el Frente Grande duplica los sufragios de octubre y el MODIN de Aldo Rico sólo retiene sus votos anteriores.

(Por Raúl Kollmann) El ascenso porteño del Frente Grande y la brutal caída del radicalismo son los dos datos más novedosos para las elecciones de constituyentes del próximo domingo. El FG no sólo pasa del tercero al segundo lugar en la Capital Federal sino que se acerca al peronismo. La UCR pierde 6 de cada 10 votos anteriores. Para el PJ, en tanto, la victoria en este distrito y en la provincia de Buenos Aires parece segura, aunque por márgenes distintos: amplia y contundente en la provincia, más ajustada en la Capital. Estas son las principales conclusiones de una encuesta exclusiva realizada para *Página/12* por la consultora Mora y Araujo, Noguera y Asociados.

INTENCION DE VOTO EN CAPITAL FEDERAL	
Partido	%
P. Justicialista	28
Frente Grande	21
UCR	10
U. Socialista	6
Al. de Centro	3
MODIN	1
Otros	1
Ninguno, en blanco	5
No votarán	9
Indecisos	16
Mora y Araujo, Noguera y Asociados	

C. Surrao



Un cartel del MODIN contra el dúo que, al revés de los Pimpinela, ha dejado de pelearse. Sin embargo, el partido de Rico no fue capaz de capitalizar el No al pacto de Menem y Alfonsín.

Radiografía del 16 por ciento

## COMO SON LOS INDECISOS

(Por R. K.) "La mayor parte de los indecisos están hoy entre los que el 3 de octubre votaron al radicalismo y a las dos fuerzas de centro: la UCeDé y la Democracia Progresista de Rafael Martínez Raymonda. Esos indecisos son los que pueden definir la elección de la Capital Federal." El diagnóstico pertenece al consultor Hugo Haime, cuyo estudio permite hacer un detallado análisis de lo que puede pasar en los comicios del 10 de abril.

En los últimos datos de Haime, el justicialismo de la Capital Federal está delante con el 25,6 por ciento de los votos, seguido de cerca por el Frente Grande con el 21,1 por ciento y en tercer lugar por el radicalismo con el 10,1. El consultor —que acertó con precisión el triunfo del PJ en la Capital Federal en la última elección— registra un 25 por ciento de indecisos, los que podrían inclinar la balanza hacia uno u otro lado siempre que, claro está, no terminen comportándose en la misma proporción que los decididos. El estudio indica que el justicialismo

retiene a buena parte de sus votantes de la última elección (70 por ciento) y lo mismo ocurre con el Frente Grande. La gran fuga de votos está en la UCR. De los que el 3 de octubre pasado votaron la lista encabezada por Martha Mercader, sólo un 30 por ciento dice que volverá a apoyar a la UCR; un 21 por ciento se fue al Frente Grande y —lo más importante— un 32 por ciento está indeciso. La duda es qué sucederá con estos votantes, que en total representan un 10 por ciento del electorado porteño. Es muy difícil que una proporción importante de esos indecisos opte por el PJ, y las variantes más probables son dos: que finalmente se decidan otra vez por la UCR o que acompañen a una parte de los ex votantes radicales que saltaron hacia el FG. En todo caso, es indudable que las listas que encabezan Chacho Alvarez y Jesús Rodríguez son las que se nutrirán de estos indecisos, y por lo tanto el FG reducirá distancias respecto del PJ.

El otro electorado que está confundido y sin tomar decisiones es el de

centroderecha. Casi la mitad de los que votaron a la UCeDé y a la Democracia Progresista el 3 de octubre dicen ahora que no saben a quién respaldar. El total en juego no es mucho: 3 por ciento del electorado de la Capital Federal. En este caso las variantes más probables son que terminen respaldando a la Alianza de Centro o que se inclinen por el PJ, con el que coinciden en cuanto al programa económico.

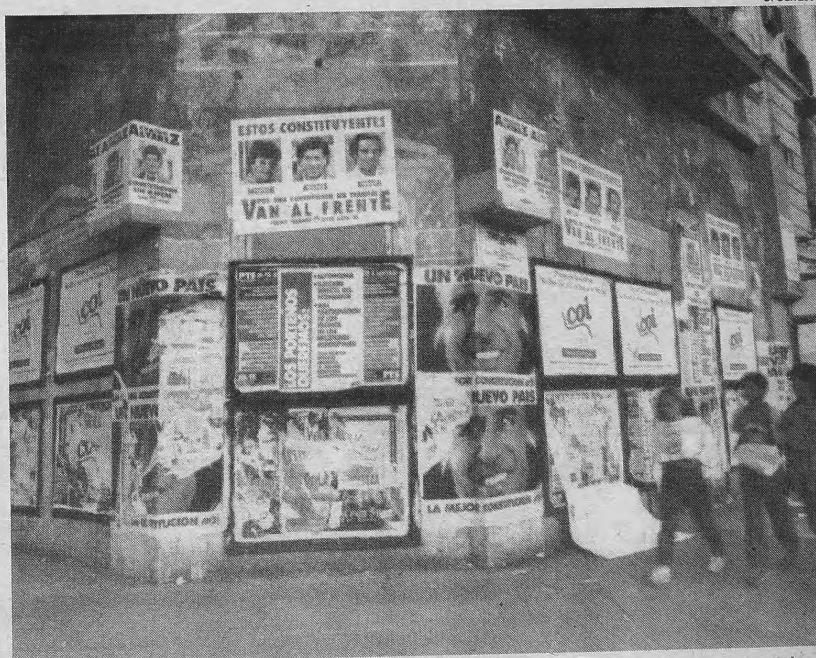
Con estos números a la vista se explican las estrategias del justicialismo y el FG en la recta final. Ambos apuntarán al voto de los radicales y los liberales indecisos. Chacho Alvarez insistirá en que "el FG es el voto útil, la única alternativa para ganarle al menemismo" y hará un nuevo llamado "a los liberales cuyo referente era Federico Clérico". El justicialismo irrumpirá con avisos televisivos con la imagen de Domingo Cavallo y apelará "a la defensa de la estabilidad frente a los que no tienen propuesta".

### INTENCION DE VOTO EN CAPITAL FEDERAL

#### SEGUN NIVEL ECONOMICO SOCIAL (NES)

Partido	Nivel económico-social			
	Bajo	Medio-bajo	Medio	Alto
PJ	41	30	26	16
F. Grande	4	21	23	27
UCR	3	12	15	8
U. Social.	5	6	5	8
Al. Centro	0	1	3	5
Otros	0	2	1	2
Ninguno, en blanco	3	5	6	6
No votan	6	9	11	7
Indecisos	38	14	10	21

Mora y Araujo Noguera y Asociados



La campaña electoral ha sido más desvaída que otras anteriores. Sólo un poco de tévé y algunos carteles.



exclusiva de Mora y Araujo para Página/12

# FUERA DE JUEGO



## Los datos de Córdoba

PJ	21,1%
UCR	38,1
FTE. GRANDE	2,8
MODIN	1,6
UCeDé	8,0
OTROS	1,2
INDECISOS	16,9
NINGUNO/NO VOTA	
EN BLANCO	4,4

Fuente: Instituto de Estadísticas y Demografía de la Facultad de Ciencias Económicas, Universidad Nacional de Córdoba.

El radicalismo tiene una nítida ventaja en la provincia de Córdoba de acuerdo al tradicional sondeo que realiza el Instituto de Estadísticas de la Universidad de Córdoba, que conduce la licenciada Hebe Roiter. El organismo tiene como antecedente el haber acertado con absoluta exactitud los resultados de las dos últimas elecciones. El relevamiento indica que en la Capital la UCR se impone por 22 puntos, en tanto que en el interior de la provincia la diferencia se reduce a sólo 15. Como sucedió el 3 de octubre pasado, la UCeDé retendrá el tercer lugar y puede repetir su buena votación de entonces. A considerable distancia queda el Frente Grande, que de todas maneras mejora sensiblemente los votos logrados en 1993. Según han señalado todos los especialistas, la UCR cuenta a su favor con la muy buena imagen que tiene su primer candidato, Ramón Mestre, ex intendente de la capital cordobesa.

El relevamiento domiciliario comprendió a 800 personas de la Capital Federal y el conurbano bonaerense y los resultados tienen un nivel de confianza del 95 por ciento.

En el Gran Buenos Aires todo indica que el PJ establecerá una diferencia de más de 30 puntos. La lista encabezada por Eduardo Duhalde, una vez asignados los indecisos, puede sobrepasar el 50 por ciento de los votos. En la Capital Federal el justicialismo retiene sus votos (en las legislativas del 3 de octubre de 1993 obtuvo el 32 por ciento), en tanto que el FG crece del 14 por ciento de la última elección a más del 20 por ciento actual. Si se confirman los bajos niveles de votación de la UCR, será su peor elección desde el regreso de la democracia.

Una vez más, la distribución de los votantes por nivel económico-social (ver cuadro) muestra que la adhesión al PJ es mayor cuanto menor sea el nivel económico de los ciudadanos. Otro dato notorio, que ya quedó expresado en octubre, es la fuerte votación que registra el Frente Grande entre los ciudadanos de la clase media y alta, principalmente los sectores de mayor nivel educativo. La UCR también tiene su particularidad: merece poco respaldo entre los muy pobres y los muy ricos; su fuerza está en la clase media-media.

En diálogo con **Página/12**, Manuel Mora y Araujo, titular de la consultora que realizó la encuesta, hizo un análisis de sus resultados.

—¿Se puede considerar definida la elección en la Capital Federal?

—Hay margen para una sorpresa, pero yo creo que es improbable. La diferencia son 7 puntos y los indecisos no son muchos (16 por ciento). De todas maneras tengo que decir que veo una gran volatilidad, es decir que la gente cambia de opinión de un día para otro. Incluso lo hacen los que ya parecen definidos. No hay convicciones firmes ante esta elección. Con los números actuales a la vista, sólo dos cosas podrían cambiar la situación: que toda la oposición se aglutine en el FG y que haya mucha gente que cambie de parecer en los últimos días. Veo ambas cosas improbables.

—¿Qué es lo que define el voto en

C. Surraco



la elección?

—En la Capital Federal hay una combinación de motivos: por un lado el apoyo o el castigo al Gobierno y por el otro lado lo específicamente constitucional: respaldo o rechazo al Pacto. Hay gente que considera que la elección es un hecho y entonces aprovecha para castigar un poco las cosas que no le gustan del Gobierno. A esto hay que agregar que el Chacho Alvarez está de moda y es interesante, notable, la cantidad de votos que recoge de la clase media y la clase media alta. Desde el punto de vista político, la transferencia de votos de la UCR al FG es indudable y también es evidente que el electorado más confundido y más indeciso es justamente el radical. Veo improbable una sorpresa, porque del 16 por ciento de ciudadanos que no resolvieron a quién van a apoyar una parte, como siempre, no va a ir a votar, y del resto es posible que una proporción importante vuelva a respaldar a la UCR.

—¿La victoria del PJ en la provincia de Buenos Aires será holgada?

—Indudablemente. El PJ no sólo mantiene la diferencia del 3 de octubre pasado (25 puntos) sino que puede aumentarla. Hay que decir que el conurbano bonaerense es políticamente muy peculiar: ninguna fuerza que no sea el peronismo logra hacer pie. Las razones de voto son el apoyo a Eduardo Duhalde y a Carlos Menem. No interesa nada de lo que tenga que ver con la reforma y la gente no ve ninguna razón para cambiar su voto tradicional al PJ. A esto hay que sumarle que los que tradicionalmente respaldaron a la UCR están enojados por el Pacto—son claramente antioficialistas—y, como colorario, Raúl Alfonsín es un candidato que no tiene buena imagen en el resto de la población. Esto presagia una fuerte pérdida de votos de la UCR.

—¿Qué pasa con el resto de las fuerzas?

—El FG duplica sus votos, casi como una repercusión del fenómeno de la Capital Federal. En este momento, la lista del Frente Grande ocupa el tercer lugar, relegando al MODIN. De

todas maneras, la gente de Aldo Rico no va a perder muchos votos. Creo que va a estar cerca del 9 por ciento. Es evidente que en el último tiempo el MODIN ha perdido fuerza y en esta elección me parece que no tiene un mensaje muy claro.

**Guerra de pasacalles en la Capital Federal. Al fondo, conviene notar el detalle del PJ.**

*Figuran Matera y Matilde, aunque el primero falleció y la segunda aparecerá recién esta semana.*

## Telefónica

### 10.000 nuevas líneas digitales.

### Cambio de tecnología. Cambio de característica.

La característica 42 cambia por **813** en la Central Juncal III.

**Telefónica de Argentina**

comunica que, con motivo de la puesta en servicio de la nueva Unidad Digital Juncal III, la característica 42 pasará a ser **813**, a partir de las 0 horas del próximo 9 de abril. Los clientes pertenecientes a esta central sólo modificarán su característica local manteniendo igual el resto de la numeración. Una señal hablada informará de este cambio a quienes llamen a la característica anterior. A partir de esa fecha, estos clientes tienen acceso al DDI (Discado Directo Internacional) y a los nuevos Servicios Suplementarios, con teléfono multifrecuente. De esta manera, **Telefónica** continúa con su plan de modernización de la red para brindar una mejor calidad de servicio.



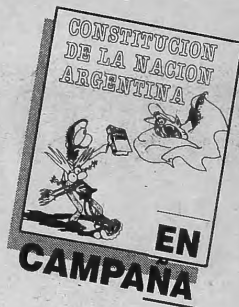
**Telefónica de Argentina**

El mejor servicio, la atención al cliente.

INTENCION DE VOTO EN CONURBANO	
Partido	%
P. Justicialista	40
UCR	9
Frente Grande	8
MODIN	6
Al. de Centro	1
U. Socialista	0
Ninguno, en blanco	3
No votarán	8
Indecisos	25
Mora y Araujo, Noguera y Asociados	



# MATILDE, LA PROTEGIDA DE MENEM Y DE CORACH



(Por Román Lejtman) A siete días de los comicios para elegir convencionales constituyentes, Matilde Menéndez puede respirar sin sobresaltos en lo que tiene que ver con la interna: la operación diseñada por Eduardo Bauzá para forzar su renuncia a la lista porteña terminó abortada por presión de Carlos Corach y renuncia de Carlos Menem. No es que Bauzá, Corach y Menem no pensarán que la titular del PAMI tuviera merecida su exoneración política por las "desprolijidades" cometidas en la obra social de los jubilados, sino que semejante gesto político sería interpretado únicamente como un triunfo del Frente Grande. Cuando el Presidente comprendió que la caída de Matilde no podía presentarse como una señal de autodepuración, ordenó desde la India que la titular del PAMI saliera del freezer, dispuso que Domingo Cavallo apareciera junto a Corach y autorizó que todos los pasajeros del menemóvil dispararan contra Carlos "Chacho" Alvarez, el candidato del Frente Grande.

Dos sondeos de opinión encargados por la Secretaría Legal y Técnica y el Ministerio de Economía comenzaron a erosionar la postulación de Menéndez. Cavallo tiene escondida una encuesta que causó una fuerte implosión en la Casa Rosada: según Heriberto Muraro, que firma la muestra, el 54 por ciento de los encuestados asegura que Matilde debe renunciar, mientras que el 65 por ciento sostiene que está vinculada con los hechos de corrupción del PAMI. Corach, en cambio, dejó ver a los asesores un sondeo que exhibe la adhesión que Alvarez está recogiendo estos días.

Con estas cifras sobre su escritorio, Bauzá inició una operación política destinada a desbarrancar a Matilde. El secretario general tiene una vieja interna con la titular del PAMI y argumentó con inculcable placer que su caída podía contener el crecimiento del Frente Grande. Bauzá explicó que la lista del peronismo podía crecer en un cuatro por ciento, si Menéndez era exonerada antes de Semana Santa.

Calculadora en mano y los sondeos de opinión a la vista, Corach y sus aliados replicaron que esa jugada provocaría un efecto en cadena que beneficiaría únicamente al Frente Grande. El secretario legal y técnico sostuvo que la renuncia no significaría un crecimiento del cuatro por ciento y que ese porcentaje, precisamente, pasaría a engrosar la lista encabezada por Alvarez y Aníbal Ibarra.

Otra cuestión se analizó en el primer piso de Balcarce 50: con la renuncia de Menéndez, no se podía predecir cómo actuarían los jueces y los implicados en las causas del PAMI. En Gobierno consideran que los expedientes abiertos pueden acelerarse, si Matilde pierde su lugar como convencional constituyente.

Cuando logró desconectar las intenciones de Bauzá, el candidato Corach planteó que había que dar una vuelta de tuerca en la estrategia oficial. Corach afirmó que se debía reconocer el crecimiento del Frente Grande y disputar su espacio político en cada medio de comunicación. El secretario de Estado no tenía intenciones de discutir con Alvarez, pero forzado por las circunstancias aceptará cualquier debate público.

El Gobierno tiene encuestas que revelan una mala imagen de la presidenta del PAMI: la mayoría de los consultados cree que está vinculada con el escándalo de los retornos y sostiene que debe renunciar. Descartada la primera alternativa posible (presentar una salida de Matilde Menéndez de la lista como autodepuración), desde la India Menem dio instrucciones de que la funcionaria siga de candidata hasta el final.

## La Mingocarta en acción

(Por R. L.) Junto a la decisión de enfrentar al Chacho Alvarez en todo terreno, el Gobierno resolvió sumar a Cavallo a la campaña electoral. Menem había dispuesto soslayar al ministro de Economía y presentarse como el único artífice de la estabilidad económica, pero la caída de Martín Redrado y los resultados de las encuestas socavaron la estrategia presidencial.

Los últimos sondeos de opinión demuestran que los porteños que voten por el oficialismo lo harán pensando en la estabilidad, y en este contexto surge irremplazable la figura de Cavallo. Menem había inventado la alternativa Redrado para capitalizar todos los réditos y relegar a su ministro cordobés, un plan que estalló con la renuncia forzada del Golden Boy.

Cavallo acompañará a Corach en determinados actos que tengan una importante repercusión pública, si es que el ministro no se siente herido por las últimas declaraciones del secretario legal y técnico. Corach defendió a Redrado cuando el jefe del Palacio de Hacienda lo acusó de corrupto, una postura que no cayó bien al economista cordobés.

Pero los cambios en el libreto no terminan con Alvarez y Cavallo: el secretario de Estado debió aceptar a regañadientes posar junto a Matilde, sonreír a su lado y declarar frente a cualquier micrófono que su compañera de lista es inocente.

Corach arrastró al Presidente en la misma dirección: esta semana, si no hay contraorden desde Balcarce 50, las calles de Buenos Aires observarán a Menéndez junto a Menem, sonrientes, en un afiche que fue impreso antes de que llovieran las denuncias contra el PAMI.



C. Surraco

Matilde Menéndez, muy baja en los sondeos de opinión. Pero Menem no quiso entregar su cabeza por temor al FG.

Buscando un poco de sorpresa

## JAZZ SOCIALISTA EN BELGRANO

(Por Ernesto Semán) Unomás de jazz sonó en la mañana de ayer, en el barrio de Belgrano. Camisas a rayas rojas y blancas y sombreros de telgopor; la banda había empezado con un ritmo lento, pero a los diez minutos retumbaba algo parecido a un charleston en toda la cuadra de Cabildo. Una chica con todos los atributos adolescentes preguntó: "¿Qué es todo este quilombo?". La banda de jazz, el trencito infantil, los tres mimos y los zancos encabezaban la caravana de la Unidad Socialista. Con esos recursos, los candidatos a constituyentes de la US, montados en dos Chevrolet '61 y seguidos por más de ochenta autos, ya habían logrado su primer objetivo: cambiar la fría indiferencia de los porteños frente a las campañas por, al menos, un gesto de sorpresa.

La caravana siguió por Cabildo, Santa Fe, Pueyrredón y Rivadavia, hasta llegar a Plaza Flores cuatro horas después. Alfredo Bravo, Norberto La Porta, Clori Yelicic, Emilio Corbière, Ernesto Jaimovich y Atilio Borón saludaron a todo el mundo, aun-

que era obvio que a muchos les incomodaba el show. "Yo me siento más cómodo cuando trabajo en el despacho", decía La Porta, que no se bajó del auto ni siquiera cuando decenas de mujeres se acercaron a decirle que "no afloje" y a confirmarle su voto.

Bravo, el más reconocido de todos los candidatos, optó por agrupar mentalmente los saludos por sexo y edad, para terminar el recorrido y comentar a quien quisiera oírlo que "el socialismo no es un partido de viejos, como dicen por ahí".

Pero al que más le gustaron los gritos desde los balcones y las felicitaciones fue a Borón. Con anteojos oscuros, jeans y campera violeta, el vicerrector de la UBA agitó la bandera roja del socialismo, levantó los brazos a lo largo de toda la caravana y conversó animadamente con la gente. "Para mí, le gusta demasiado", comentaba uno. "Lo que pasa es que para mí el socialismo es una convicción teórica y una vocación moral", justificaba Borón.

A la altura de Pueyrredón, la banda de jazz ya no se escuchaba desde los escaparates. Los mimos seguían

repartiendo mariposas contra el Pacto de Olivos, una mujer preguntaba "quién se va a encargar de limpiar la calle cuando pasen éstos", y La Porta especulaba con que "estamos recibiendo más apoyo que en la última campaña. Supongo que lo que más influye es la crisis del radicalismo —decía—, pero también es cierto que somos más conocidos, tenemos más presencia".

La caravana llegó a Flores cuando la ciudad ya estaba semivacía. Durante el trayecto, nadie preguntó por la reforma constitucional, y los socialistas no hicieron ninguna mención al tema, aunque no creen que eso los perjudique. "Vamos a sacar cinco o seis convencionales, y está bien", decía uno de los allegados a La Porta. Una mujer lo tironó al concejal y le recitó: "Yo soy radical, pero estoy contra el pacto. Con mis amigos íbamos a votar al Frente Grande para que gane, pero lo vamos a votar a usted, porque alguna vez hay que votar más por convicción que por conveniencia". Era en Caballito, un bastión del radicalismo y donde los socialistas hicieron su mejor elección.



## **Si usted entró en el Plan de Facilidades anterior...**

...pero NO CUMPLIO con los  
pagos previstos,  
causando la caducidad del Plan,  
ahora tiene  
OTRA OPORTUNIDAD.

Puede además  
REFORMULAR EL MONTO DE SU CUOTA,  
pagando mes a mes  
UNA CIFRA IGUAL  
a la de su aporte previsional  
(o a \$ 50, la que sea mayor).

Para retomar el Plan,  
o recalcular las cuotas, si fuera procedente,  
tiene plazo  
HASTA EL 16 DE MAYO PROXIMO.

Por eso...

## **Si usted no optó por el Plan de Facilidades anterior...**

...porque no pudo,  
pero QUIERE regularizar su situación,  
ahora tiene  
OTRA OPORTUNIDAD,

Sólo tendrá que pagar en cada mes,  
sin límite de cuotas,  
UN MONTO IGUAL  
al de su aporte previsional  
(o a \$ 50, el que sea mayor).

Con respecto a los aportes que deben  
encontrarse pagos para poder optar  
(octubre/93 en adelante),  
pueden financiarse hasta en 15 cuotas.

Para decidirse, tiene tiempo  
HASTA EL 16 DE MAYO PROXIMO.

Por eso...

# **...no desaproveche esta nueva opción !**

SECRETARIA DE INGRESOS PUBLICOS  
MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS DE LA NACION



## EL CORRUPTOMETRO EN TODO EL MUNDO

## ALEMANIA

El presidente del sindicato metalúrgico, Franz Steinkuehler, renunció a causa de su participación en un escándalo por especulaciones irregulares en la Bolsa por valor de 100.000 dólares (25-5-93).

★ El ministro de Transporte, Guenther Krause, renunció por una denuncia que señalaba que había pagado una mudanza familiar con 4000 dólares provenientes de fondos públicos (6-5-93).

## JAPON

El ex secretario del primer ministro Noburu Takeshita, Ihei Aoki, se suicidó por estar involucrado con su nombre en un préstamo para quien entonces era su jefe por 400 mil dólares. Aoki se cortó las venas y luego se ahorcó (abril de 1989).

★ Después de haber sido ministro del premier Kiichi Miyazawa, Fubio Ame fue a parar a la cárcel por haber recibido sobornos de una industria por unos 630.000 dólares (enero de 1992).

## FRANCIA

Pierre Berégovoy, primer ministro, recibió un préstamo libre de interés por 180.000 dólares por parte de un empresario. Cuando el socialismo perdió las elecciones en marzo del año pasado, renunció. En mayo se suicidó.

★ El alcalde de una ciudad francesa, Jean Michel Boucheron, diputado sin partido, fue acusado el año pasado de haber recibido, entre 1985 y 1987, la suma de 125.000 dólares por parte de contratistas de obras públicas. Se fugó a Buenos Aires y aquí abrió un restaurante.

## BRASIL

El empresario Paulo Cesar (PC) Farias fue el tesorero de la campaña de Fernando Collor de Mello y operador de los negocios turbios del Collorgate. El dinero involucrado fue de 230 millones de dólares, que representa el monto total de los movimientos de las cuentas bancarias de PC y de sus

testaferros hacia la cuenta de Collor y su secretaria, Ana Acioli. Según la Comisión Investigadora del Congreso, Collor recibió por lo menos seis millones y medio de dólares. Pero su hermano aseguró que éste se guardaba el 70 por ciento de ese dinero. Collor fue destituido por el Parlamento y PC Farias puesto tras las rejas.

## ESPAÑA

Juan Guerra, hermano del vicepresidente español, fue vinculado al tráfico de influencias que le permitieron acumular una fortuna en bienes inmobiliarios calculada por la prensa en 9 millones de dólares. Fue sobornado por la Justicia, aunque Alfonso Guerra finalmente renunció.

## ITALIA

Mario Chiesa, funcionario socialista de bajo rango, fue sorprendido in fraganti cuando aceptaba un soborno de un asilo para ancianos. Fue a la cárcel. Habló. Así empezó el operativo Mani Pulite, que puso en la picota a toda la clase política italiana. La suma que le dieron a Chiesa en el momento de ser detenido fue de 5600 dólares.

★ Se calcula que hay 46.000 millones de dólares en los bancos suizos, producto de coimas. A lo largo de un año y medio, el escándalo por las "tangentes" (coimas) provocó el suicidio de diez personas.

## ESTADOS UNIDOS

El gobierno de Estados Unidos sancionó a uno de los hijos de George Bush, mientras éste era presidente, por mal desempeño cuando dirigía un banco de ahorro y préstamo en Denver, Colorado, por un monto de 1000 millones de dólares.

★ En 1990, Michael Milken, miembro de una firma de Wall Street que concretaba masivas cazas de paquetes accionarios, fue acusado de fraudes, violación de leyes y contubernio; fue condenado a prisión y a devolverle a la firma 180 millones de dólares.

La corrupción

## EL SUEÑO SE LLAMA

En la Argentina todavía están en danza los 700 mil dólares que la Justicia incautó a prestadores del PAMI hace ya 40 días a 100 metros de la Casa Rosada. En Estados Unidos, el presidente Clinton afronta problemas por la décima parte de esa cifra. Un banquero explica la diferencia con una frase: "Si un médico le salva la vida a una persona, ésta le perdonará muchas cosas al médico". El médico del cuento es Carlos Menem.

(Por Andrés Osojnik) En un banco argentino, ocho personas se juntan, unos para entregar y otros para recibir 700.000 dólares vinculados con las prestaciones de la obra social de los jubilados. Nadie de ellos acierta a dar una explicación creíble sobre el destino de ese dinero, pero un juez no encuentra ningún motivo para procesarlos. En Estados Unidos, una persona cuenta que el presidente tuvo hace muchos años una empresa que parece haber evadido 70.000 dólares de impuestos. Allí, el gobierno entra en zona de turbulencias. Aquí, en cambio, proliferan los actos de desagravio a la responsable, como mínimo, de investigar las coimas. Una explicación, sin duda la más simpática para el oficialismo, es ésta: "Si a una persona un médico le salva la vida, esa persona va a estar dispuesta a perdonarle muchas cosas a ese médico". El médico, en este caso, sería el gobierno de Carlos Menem. La persona, la sociedad argentina incendiada por la hiperinflación. La frase pertenece al gerente general del Banco de Boston, Manuel Sacerdote. Y el hecho, las reacciones ante cifras como la de las presuntas coimas en

Recuerde que el 5 de abril vence el período de presentación de formularios.

## JUBILADOS TITULARES DE ACCIONES DE YPF S.A. RECIBIDAS EN CANJE POR BOCONES.

### Levantamiento de la indisponibilidad de dichas acciones por parte del Gobierno Nacional.

Por el presente, CS First Boston Corporation y Merrill Lynch, Pierce, Fenner & Smith Incorporated comunican a los señores jubilados titulares de acciones Clase "D" de YPF S.A. que fueran adquiridas en canje por Bonos de Consolidación de Deuda adquiridos originariamente de conformidad con el régimen establecido en el decreto 1.253/93 y sus modificaciones y que se encuentran sujetas al período de indisponibilidad previsto en el artículo 7mo. inc. b), apartado V de dicho decreto modificado por los decretos 1.349/93 y 1.803/93:

El Gobierno Nacional ha decidido levantar la traba que pesaba sobre las acciones Clase "D" de YPF S.A. que fueron entregadas a cambio de Bonos de Consolidación de Deuda (Bocones). Esta traba impedía a sus titulares venderlas hasta el 1º de agosto de 1994.

#### Sus titulares ahora podrán:

- 1) Vender sus acciones, presentando en la entidad donde tiene depositadas dichas acciones, el formulario que se encuentra a su disposición en la misma entidad hasta el 5 de abril de 1994.
- 2) Conservar sus acciones en las condiciones en las que las adquirieron, es decir, disponer libremente de ellas a partir del 1º de agosto de 1994.

En caso de querer vender sus acciones podrán, además, establecer un precio mínimo para la venta de las mismas. Para ello deberán presentar, en cualquier momento entre el 6 y el 15 de abril de 1994, los formularios que recibirán en los próximos días y que, además, se encuentran a su disposición en las entidades donde ustedes tienen depositadas sus acciones.

Nuestro objetivo es que el precio de venta de dichas acciones sea el precio de mercado (según cotización de Nueva York). Sin embargo, de ser necesario y de acuerdo con nuestro criterio, el mismo podrá ser fijado hasta cincuenta centavos por debajo de dicho precio de cotización.

El precio fijado será anunciado entre los días 20 y 23 de abril en los diarios La Nación, Clarín, Página 12 y Ambito Financiero. La comisión que se cobrará será del 3.75%.

Aquellos que presenten dicho formulario hasta la fecha indicada inclusive, podrán modificar la cantidad de acciones a vender, modificar el precio mínimo e incluso dejar sin efecto la venta -por única vez- mediante la presentación del cupón correspondiente, hasta el 15 de abril de 1994, en la entidad donde tienen depositadas las acciones.

Quienes al 5 de abril de 1994 no hubieren presentado el formulario debidamente completado y firmado, no podrán vender sus acciones hasta el 1º de agosto de 1994.

Si lo prefieren podrán también informarse de lunes a viernes de 9 a 21 horas, llamando al 349-0111.

-YPF S.A. NO EFECTUA RECOMENDACION ALGUNA RESPECTO A VENDER O NO LAS ACCIONES DE YPF S.A.-



El allanamiento a un banco, con ocho prestadores detenidos. "A Al Capone lo arrestaron por evasión fiscal", dice un experto.

1973



1994

acuario (A-749)

UN ESPACIO UNICO EN EL CENTRO DE LA CIUDAD

**JARDIN DE INFANTES: POR APERTURA DE NUEVAS SALAS SEGUIMOS INSCRIBIENDO!**

acuario: Jardín de Infantes - Primario - Secundario  
HIPOLITO YRIGOYEN 2275/69 - TE.: 951-0347/4761



aquí y en Estados Unidos

# DE CLINTON ARGENTINA

el PAMI, diez veces mayor al escándalo del Whitewater norteamericano. Aunque el fraude y la corrupción muevan en el país entre cinco y seis mil millones de dólares, según el cálculo de los especialistas.

Frente al castigo social que lleva —en países como Japón, Estados Unidos o con la operación mani pulite también en Italia— a más de un acusado de corrupción a suicidarse antes que a enfrentar la vergüenza pública, en la Argentina los escándalos se suceden, pero los funcionarios quedan. ¿Por qué no existe aquí una sanción colectiva más fuerte todavía que la que obliga a esconder a una candidata? "Mucha gente no se sorprende cuando se descubre que algunos políticos roban, porque existe la sensación de que esto ocurre desde hace mucho tiempo. Hay un acostumbramiento de la corrupción", explica el sociólogo Ricardo Sidicaro. "En realidad —agrega— estamos viviendo un proceso de sinceramiento de la corrupción, más allá de las cifras. Y esto queda demostrado cuando aparece un Barriónuevo diciendo que nadie hace la plata trabajando."

Desde la banca, sin embargo, Sacerdote insiste en la explicación médica. "Cuando en el Estado no existía la salud económica —señala—, ni siquiera se podía vivir día a día. Este gobierno le devolvió al país la salud y por eso la gratitud es muy grande. Clinton no tiene logros en ese sentido, porque él toma un país desarrollado."

—¿Esto quiere decir que la ética depende del grado de desarrollo de un país?

—No estoy haciendo un juicio de valor. Estoy tratando de entender por qué la gente le perdona más cosas a Menem.

En rigor, la corrupción no es privativa de la Argentina. "El problema es qué mecanismos de defensa crea cada país", apunta Gabriel Yelín, presidente de la Fundación Veraz, una entidad destinada a la prevención del fraude. "Siempre hay una forma de encontrar una prueba si se quiere", apunta. "A Al Capone lo apresaron por evasión fiscal. Y para castigar a los corruptos no hace falta tener 200 años de democracia como los norteamericanos. Podemos copiarlos en eso."

Para Yelín, lo más importante es el castigo social. Y recuerda el caso del premier Yitzhak Rabin, cuyo gobierno sucumbió en 1977 ante la denuncia de que cuatro años antes su esposa había olvidado cerrar una cuenta bancaria en Nueva York por no más de diez mil dólares. "En la Argentina no existe conciencia de que cuando alguien comete un delito económico, ya sea un privado o en el sector gubernamental, le mete la mano en el bolsillo a la gente", dice. "El delincuente que roba un pasacasete no puede entrar a un country, pero el que vació una empresa sí. ¿Pero cuántos pasacasetes robó esa persona?", grafica.

En el mismo sentido, Sidicaro apunta que la corrupción "se convirtió no sólo en un elemento de la cotidianidad política, sino también social". De esta manera, el pagarle

a un policía para evitar una boleta o darle dinero al boletero para conseguir mejor ubicación en el teatro, conformaría parte de un sistema en el que se toleran los negociados "más allá de las cifras". Según el sociólogo, existe además una gran insensibilidad frente a los denunciadores. "Ya no hay fiscales del tipo Lisandro de la Torre. La gente tiene la percepción de que alguien que denuncia un escándalo lo hace para figurar en los medios", sostiene.

"Y los medios también se mueven según la sociedad. Después de denunciar un escándalo, los medios norteamericanos siguen el tema hasta el final, porque están convencidos de que a la gente le va a interesar porque se trata de un problema ético. En cambio, los medios argentinos no siguen el tema, porque creen que ya no es noticia", afirma.

—¿La Argentina tiende a convertirse en un sistema italiano?

—Ya estamos en lo italiano, desde hace mucho. Sólo que la convertibilidad cambió las formas de corrupción anteriores —responde Sidicaro—. La corrupción actual es más denunciante porque es más artesanal. En el gobierno militar no había prensa para denunciar. En la democracia existen los partidos como mecanismo de control. Pero el judicialismo no es un partido, son individualidades que llegan a la política con el presidente y, cuando éste termine su mandato, se irán a sus casas. Entonces aparece lo artesanal, porque hay que hacerlo rápido, mientras dure la posibilidad. Y aparecen las valijas de Amira o la leche que hay que vender. Esta corrupción es más denunciante, porque además no hay una oposición dispuesta a ponerle freno. Hay un abroquelamiento de la clase política.



Bill Clinton, el presidente norteamericano de Whitewater.

Un escándalo por un antiguo caso de evasión de impuestos.



## ENARGAS

### ADVERTENCIA

A los Usuarios de vehículos equipados con GNC

El ENARGAS, por Resolución N° 12/94, ha prohibido el uso de cilindros marca BOGAP y BOGAP 2000 para el almacenamiento de GNC en todo el país, a partir del 1 de abril de 1994, debido a que como consecuencia de los estudios, pruebas y ensayos realizados se han detectado serias fallas técnicas.

Asimismo, se ha prohibido a las estaciones de carga GNC el llenado de los cilindros de dicha marca.

Por este motivo, se recomienda a los usuarios de vehículos equipados con cilindros de las citadas marcas, procedan a su sustitución, concurriendo a los centros especializados a tales efectos.

**Tel. 0800-34444**

Línea gratuita para reclamos

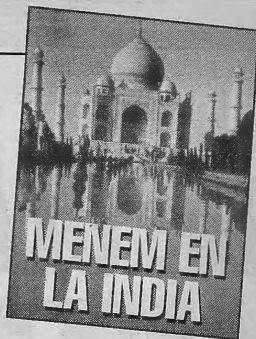
**ENTE NACIONAL REGULADOR DEL GAS**

Av. Julio A. Roca 651, 8° Piso, Cap. Federal - Atención al Público: Lunes a Viernes de 10 a 17 hs.

**CLASES DE MUSICA**  
CANTO-GUITARRA  
COMPOSICION  
**Daniel Di Pace**  
**88-2496**

**bgs**  
**propiedades**  
*el mejor nivel*  
**TASA Y VENDE**  
**PENSANDO EN USTED**  
*¡llámenos hoy!*  
**Santa Fe esq. Araoz**  
**833-2002**





## CONFIRMADO

El presidente Carlos Menem y el líder cubano Fidel Castro mantuvieron "varias conversaciones telefónicas" en los últimos meses, afirmó ayer el vicescanciller Fernando Petrella. El embajador confirmó así la noticia difundida por el canciller cubano, Roberto Robaina, durante una entrevista que concedió a **Página/12** en la víspera de su arribo al país. Robaina pisará Buenos Aires el próximo 13 de abril, se entrevistará con el presidente Carlos Menem y negociará el pago de una deuda de mil millones de dólares que Cuba adquirió con la Argentina en la década del 70. "Desconozco con exactitud el tenor de lo conversado, pero puedo asegurar que se vinculó con la democratización de Cuba", señaló Petrella, quien también dijo desconocer las fechas de las conversaciones telefónicas. De todos modos, es improbable que Menem haya utilizado una comunicación personal para formular reclamos a Castro. El Presidente había llegado a comparar a Fidel con dictadores de la talla de Augusto Pinochet.

# "¿SOY EL MAS FUERTE DE USTEDES?"

(Por Ernesto Tenenbaum, desde Bombay) Unos minutos antes de tomar el avión, como para anticipar la última semana de campaña electoral, el presidente Carlos Menem embarcó ayer a la Iglesia Católica en el respaldo al proyecto oficial de reforma de la Constitución. "Bueno, ésta es una campaña más tranquila que todas las que hubo desde 1983. Debe ser porque por primera vez se han puesto de acuerdo los dos partidos mayoritarios y porque además existe el respaldo de una fuerza tan importante como lo es la Iglesia", dijo. Además arriesgó este pronóstico: "Creo que nos va a ir bien, pero también le va a ir bien a la principal oposición". Por otra parte, ante un grupo de empresarios hindúes, pronosticó que la inflación será del cuatro por ciento para todo el año.

Menem empezó su último día en la India con una visita a los restos arqueológicos de la Isla Elefanta, en donde, para subir a la cima, debió caminar casi cuatro kilómetros de ida y de vuelta. Un colaborador suyo se tor-

ció un pie, un fotógrafo se cayó, un diputado se sentó a descansar. El iba adelante de todos, lo más fresco. "¿Qué les pasa? ¿Soy el más viejo y el más fuerte?", desafiaba. La isla estaba repleta de monitos. "Hay que venir tan lejos para seguir viendo gorilas", se quejó Lorenzo Pepe, el diputado que

no deja de sacarle fotos a Menem.

En una parada, los fotógrafos le pidieron al Presidente que tomara entre sus manos unos elefantitos de madera que se vendían en los puestos para turistas. Menem, se sabe, accede a todas las demandas de los fotógrafos. Al retirarse, Armando Gostanián compró algunos de los elefantes. "Y... será por una cuestión de proyección", bromeó Menem con dudosa pericia en el manejo de los términos psicoanalíticos.

La cuestión es que el periplo resultó más largo de lo esperado y el hombre llegó unos cuarenta minutos tarde a la reunión con empresarios indios. Para colmo, Eduardo Duhalde y la muy talentosa traductora Ana Braun se habían perdido en los pasillos del hotel y todo tardó en comenzar.

Finalmente, Menem escuchó de boca de Prandil Bhogilal, presidente de la Asociación de Cámaras de Comer-

cio e Industria de la India, los notables efectos que, según las estadísticas, ha tenido la incipiente apertura en la economía de la India. "Estamos en el mismo camino, señor Presidente. Nuestros países aún no se han interesado el uno por el otro. Pero vamos en esa dirección", dijo el hombre.

Menem fue aplaudido cuando contó cómo bajó la inflación del 2200 por ciento anual al cero por ciento mensual, y provocó risas cuando contó que, gracias a las privatizaciones, él tiene que andar por la quinta de Olivos apagando las luces, porque ahora hasta las residencias oficiales pagan puntualmente. Luego se entusiasmó: dijo que los obreros de YPF tienen 800 millones de dólares luego de la privatización y que son los dueños de los barcos petroleros. Agregó que igual sucede con "pilotos y azafatas" en el caso de la privatización de la compañía aérea.

Una recorrida de **Página/12** por la ciudad

## LA BOMBAY QUE EL PRESIDENTE NO VIO

### Fusilamientos en Malvinas

La Cancillería "desconoce, por ahora, la existencia de un informe oficial" que denuncia la ejecución de nueve soldados argentinos por parte de los británicos durante la guerra de Malvinas, según afirmó el segundo del ministerio, Fernando Petrella. El embajador había sido consultado sobre una nota del diario *Clarín*, que indicó que el informe de la comisión investigadora creada en el seno del Ministerio de Defensa para detectar eventuales crímenes de guerra cometidos por las fuerzas armadas inglesas denuncia nueve ejecuciones. Cuando la comisión terminó su trabajo, elevó el informe al ministro Oscar Camilión y la carpeta se encuentra ahora en manos del auditor general de las Fuerzas Armadas, brigadier Eugenio Miari, a quien se le encargó un dictamen que se encuentra demorado.

(Por E.T., desde Bombay) El último shock que sufrió la India provino exactamente de este lugar, la Mohammed Ali Road de Bombay, de donde nadie lo esperaba, a poco menos de cinco kilómetros del hotel que albergó a Carlos Menem. Bombay es una ciudad alargada sobre su costa y se puede estar en ella sin verla, si uno llega directamente por la autopista que une el aeropuerto con el centro y se queda en esa isla de hoteles, mezquitas importantes y hermosos edificios góticos contruidos por los ingleses. En Delhi había una zona burocrática enorme y chata y luego estaba la vida real, que se podía intuir en cada esquina. Bombay es la ciudad más rica del país, tiene mar y altos edificios, publicidad, y uno puede sentir, como en Copacabana, que los desesperados se pierden en una ciudad moderna y vertiginosa. Si hasta dicen -decían- que, de tan cosmopolita, Bombay no tenía otro Dios que el dinero.

Todo eso si uno no se mueve unas cuadras hasta la vía Mohammed Ali, el centro del barrio musulmán. ¿Quién tendrá la culpa de todo lo que se ve aquí? Hace un año en esta avenida se produjeron los peores enfrentamientos entre hindúes y musulmanes desde 1947, el año de la independencia. Una mezquita había sido demolida por un grupo nacionalista hindú en Uttar Pradesh, al norte del país en diciembre de 1992. Y la ira estalló en Bombay, a miles de kilóme-

tros, un mes después: se extendió desde la Mohammed Ali hacia los barrios residenciales y sólo paró tras dos semanas de incendios, cuando intervino el ejército. Varios centenares murieron.

Por cada mano de la avenida va sólo una fila de autos (en general taxis y esos tan británicos micros rojos de dos pisos). El resto del espacio está ocupado, a razón de tres personas en cada metro cuadrado, por gente que camina, en general cargando materiales sobre sus cabezas -colchones, verduras, tablores, latas de aceite, materiales para construcción, lo que sea- o sobre baldes colgantes de largas varas que ellos apoyan sobre sus hombros. Algunos tienen carretillas, que pueden medir hasta un metro y medio de largo. Las cargan hasta el tope. Uno tira de adelante, otro empuja de atrás: hay que ver el esfuerzo que hacen esos hombres delgaditos, de edad infinita, para empujar en las subidas. Las mujeres, que cargan como cualquier otro, van tapadas con sus velos ne-



Las mujeres cargan a la par de los hombres.

gros. Los hombres suelen llevar un gorrito blanco, de forma cuadrada, como el que siempre usó Nehru, el fundador de la India moderna. Nadie mira a los costados donde hay una interminable fila de hombres y mujeres desparrramados en el piso, dormidos entre las moscas.

Hacia adentro, por las callejuelas, hay un mercado interminable donde se vende todo tipo de comidas fritas, frutas y chucherías. Más adentro, empiezan las barracas. Sobre las paredes, durante siglos, millones de seres

humanos han apoyado unas maderas y viven ahí, en cuartos sin luz, sin agua, sin nada. Se puede espiar a través de las puertas: hay mujeres oscuras que raspan un plato con la mano y se llevan a la boca una pasta clara y cremosa, moscas, lisiados, grandes ollas de las que sale un olor dulzón, frutas pisadas sobre el pavimento. Hasta da miedo que se acerquen esos fantasmas. El olor dulzón recorre toda la India. Se pega. ¿Cuánto tiempo habrá que vivir aquí para no sentirlo más? ¿Lo sentirán esos hombres ricos que instrúan ayer al presidente Menem sobre las bondades de la política del libre mercado para la India?

En Dharabi vive Disrain, cuya foto en cueros apareció ayer en la portada de uno de los diarios de Bombay. Disrain vendió su hígado a un alemán por 40 mil rupias (unos 1300 dólares) para poder pagar la dote de su hermana -"que de otra manera no se podría haber casado" - y comprarse una carretilla. La nota cuenta que llegan centenares de europeos y árabes por semana a la ciudad, porque en sus países no hay suficientes donantes de órganos. "Body shoppers (compradores de cuerpos)", los llaman. ¿Alguien tendrá la culpa de todo esto? Por suerte, la bella Bombay tiene carreteras y se puede ir y volver del centro al aeropuerto casi sin enterarse.

PARKAS YOGGINGS  
BODIES-CALZAS-MAILLOTS  
Ventas x Mayor y Menor  
Chile 2265 Tel.943-2581/2094

**Finala**

### AGENDAS DIGITALES

# CASIO

SERVICIO TECNICO • VENTAS

AGENDAS.	TARJETAS I.C.	OFICINA
SF-4300 89.-	ES-100 85.-	KL-2000 165.-
SF-4600 109.-	ES-105 180.-	DR-120X 139.-
SF-5300 135.-	ES-110 250.-	HR-120 T 69.-
SF 8350 205.-	ES-115 140.-	CW-16 240.-
SF-9300 295.-	ES-120 230.-	CIENTIFICAS
SF M 10 295.-	ES-830 140.-	FX-880 P 210.-
SF-8500 con luz 230.-	ES-630 110.-	FX-850 P 140.-
SF R10 310.-	ES-650 75.-	FX-8700 GB 195.-
SF R 20 390.-		PB-2000 270.-

CABLES CONEXION • INTERFACES • CASSETTES  
PARA IMPRESORAS • PERIFERICO EN GENERAL

SF-LINK CONECTE SU S.F. A PC  
\$ GS (por mayor) CONSULTE...

FLORIDA 537 • Loc. 396 • GALERIA JARDIN • TEL/FAX: 393-8762

**lavador**

**962-3495**

**EMPRESA DE PINTURA**

• Especialidad en consorcios  
• Trabajos en altura

## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna. Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consúltenos, o solicite la visita de un representante.

**802-7440 CABELLO 3270**

**328-3847  
328-8735**





# Le recordamos la forma de participar en los sorteos

Así se participa: enviando, como mínimo,  
**20 (veinte) facturas o tickets por cada sobre,**  
SIN PAGAR FRANQUEO, a:

## **LoterIVA - Apartado Especial 101 - (1000) Correo Central**

Al dorso del sobre,  
deben indicarse CLARAMENTE los datos del remitente:  
**Nombre y Apellido, Domicilio (calle, número, localidad, y provincia),  
y Tipo y Número del Documento de Identidad.**

Para que puedan concursar,  
las facturas y tickets deberán contener, como mínimo,  
los siguientes datos identificatorios del comercio  
o del prestador de servicios emisor del comprobante,  
en forma ABSOLUTAMENTE LEGIBLE:

- **Nombre o denominación.**
- **Domicilio y/o Número de CUIT.**

LOS SORTEOS SE REALIZAN  
-bajo la fiscalización de la Escribanía General  
del Gobierno de la Nación- TODOS LOS MIÉRCOLES A LAS 10,  
con entrada por Defensa 192, Capital Federal,  
y el público tiene libre acceso a los mismos.

**DGI**

**NO DEJE QUE LE ROBEN.  
¡ EXIJA SIEMPRE SU FACTURA !**





Una semana plagada de indicios

# ENTRE IDI AMIN Y

(Por Horacio Verbitsky) La remoción mediante los codazos de un decreto del presidente de la Comisión Nacional de Valores que gozaba de estabilidad por ley y la liberación de Iberia de todas las obligaciones que había contraído como adjudicataria en la privatización de Aerolíneas Argentinas son las últimas muestras del descontrol y la discrecionalidad a que ha conducido la anomia del menemismo. Coloca además en su justo sitio la reforma de la ley fundamental parida por los esponsales del esnobismo constitucional (la expresión pertenece a Gregorio Badeni) y la avidez de poder: un texto jurídico vale por el consenso social acerca de su necesidad y la voluntad colectiva de cumplir con sus prescripciones, y aquí ocurre todo lo contrario. La enmienda de la Constitución se emprende en el momento en que más ostensible es el desprecio por la legalidad, sustituida por regateos y componendas que se van modificando según las conveniencias y las relaciones de fuerza de cada momento. La inseguridad jurídica que se deriva de estos episodios es mencionada en análisis y comentarios como nociva para la inversión, ya que ahuyentaría a los capitales. Esto es cierto, con una excepción, que en la Argentina hace la regla: esta infinita flexibilidad de las normas y la ausencia absoluta de cualquier instancia administrativa o judicial de control constituyen el principal atractivo del país para el capitalismo de rapina que obtiene aquí superganancias inimaginables en aquellas sociedades que cuidan mejor de sus ciudadanos y de la moralidad pública.

Al explicar enardecidos sus respectivas posiciones en el episodio que culminó con la expulsión de Martín Redrado de la presidencia de la Comisión Nacional de Valores, sus protagonistas fueron regando como quien arrastra un costal descosido informaciones escandalosas que caracterizan en forma acabada al sistema de toma de decisiones de los más altos escalones. Estas revelaciones sobre las intimidades del poder sólo trascienden ante erupciones apasionadas de rencor, como la que enfrenta a Cavallo y Redrado:

## 1. El decreto de remoción

de Redrado invocó el artículo de la ley que creó la CNV como ente autárquico que obliga a sus autoridades a

**La enmienda de la Constitución se emprende en el momento en que más ostensible es el desprecio por la legalidad, sustituida por regateos y componendas que se van modificando según las conveniencias y las relaciones de fuerza de cada momento.**

guardar secreto sobre las informaciones obtenidas en el ejercicio de sus funciones. Según Redrado no fue él sino un aviso de los bancos First Boston y Merrill Lynch el que reveló las condiciones dañosas para el interés de los jubilados en que se planteaba la colocación de las acciones clase D de YPF. Lo que Redrado hizo público fueron sus objeciones a esa transacción, en un negocio de 35 millones de dólares, que involucra la venta de un tercio del paquete accionario de la mayor petrolera del país. En cualquier caso, el Poder Ejecutivo omitió sustanciar el sumario administrativo que hubiera permitido demostrar si el funcionario incumplió con sus obligaciones. Una vez más, la voluntad presidencial se colocó por encima de la ley.

## 2. Otros hechos

que no figuran en el decreto fueron aducidos por el ministro de Economía Domingo Cavallo como presuntas causas de la decisión. Dijo en reunión del gabinete económico que según Amalia Lacroze, viuda de Fortabat, Redrado le habría pedido dos millones de dólares para aprobar un revalúo

nico en el balance de una empresa de la dama de cemento. El ministro le sugirió que hablara con Menem, quien luego de escuchar los cargos solicitó explicaciones a Redrado. El presidente de la CNV habría replicado que fueron ejecutivos del grupo Loma Negra quienes intentaron sobornarlo. Es decir que el Presidente de la República, su ministro de Economía, el director de la CNV y la embajadora intermitente Fortabat incumplieron con su deber como funcionarios públicos de denunciar la posible comisión de un delito, de modo que la Justicia pudiera establecer la verdad. Prefirieron el arreglo de cuentas privado, en términos que sólo ellos conocen. Es interesante recordar que la CNV objetó un revalúo contable del balance de Loma Negra, que le hubiera permitido ampliar el monto de la emisión de una obligación negociable. Redrado se basó en la relación técnica exigida por el Banco Central entre capital, patrimonio y deuda. Con un patrimonio de 100 millones de dólares, Loma Negra hubiera llevado sus pasivos a 120 millones de dólares. El endeudamiento adicional apetece por Loma Negra hubiera financiado los costos de la creación de un multimedia privado de apoyo al menemismo que por ahora incluye el matutino *La Prensa* y la radio El Mundo de la embajadora Fortabat y la Radio Splendid, que conduce Gerardo Sofovich y que debería expandirse hacia la televisión.

## 3. La estabilidad

por siete años de los cinco directores de la CNV fue establecida en 1968 por la ley 17.811, con el declarado propósito de modernizar las instituciones económicas y "proteger a los inversores, especialmente a aquellos que forman el medio común de los habitantes y que por carecer de la información necesaria han padecido en mayor gra-

do las consecuencias de la actividad". La comisión redactora, que entre otros integró Jorge Bacqué, explicó que la permanencia en las funciones del directorio "tiene a obtener la necesaria independencia de criterio en su actuación; que permite contemplar en forma equilibrada los intereses de los inversores". Leal a esos criterios, en 1990 Bacqué renunció a la Corte Suprema de Justicia, por considerar que la ampliación del número de sus miembros podría "conspirar contra la seguridad jurídica, en beneficio de la cual —entre otras razones— la Constitución ha querido otorgar al Poder Judicial mayor estabilidad que a los restantes". Entre los firmantes del mensaje de elevación de la ley al ex presidente Juan Onganía figura quien fuera su ministro de Economía, Adalberto Krieger Vasena, cuya coherencia no es la misma de Bacqué. Un cuarto de siglo más tarde ejerció presiones en contra de Redrado, quien en cumplimiento de aquellas atribuciones legales en defensa de los inversores había objetado las condiciones de la oferta de las acciones clase D de YPF (aquellas destinadas a los jubilados, aunque sólo una mínima parte sigue aún en esas manos). La

colocación se adjudicó en forma directa a dos bancos. Uno de ellos es el First Boston, al que Krieger representa en la Argentina. Ese fue el precio que Menem le hizo pagar a la sociedad para que Krieger cesara, al menos por un tiempo, de oponerse a la reelección presidencial, cuando el Gobierno se debatía sobre el veto del establishment. Cavallo recordó que hace tres años había pedido la renuncia al antecesor de Redrado, Marcelo Aiello, y añadió que ya en setiembre de 1992 había solicitado a Redrado que se alejara debido a su excesivo interés por aparecer en los medios de comunicación, algo que la ley no prohíbe. Esto ratifica el nulo valor que el gobierno nacional asigna a la ley que asegura la estabilidad de los directores de la CNV, aun cuando se trate (como dijo Cavallo de Aiello) de "un funcionario que cumplía con su deber, tenía un mandato por siete años y no había hecho ninguna tarea de promoción personal frente a la opinión pública". Lo hicieron en 1991, lo repitieron en 1994 y volverán a hacerlo cada vez que les parezca.

## 4. Las acciones de Telecom

cuya venta fue promovida por Redrado habrían sido motivo de una de las primeras disputas del ministro con el presidente de la CNV, según expuso el secretario de Finanzas y Bancos, Roque Maccarone. Recordó que Redrado fue fotografiado con el Presidente de la República en el momento en que Menem suscribía acciones de la telefónica italo-francesa. "Sólo por eso, en Estados Unidos el presidente de la CNV hubiera ido preso", explicó. La exquisita discreción de Maccarone impidió saber qué habría ocurrido en Washington con Bush o Clinton si hubieran participado en una ceremonia semejante, pero no es difícil imaginárselo.

Con todo, cosas peores ocurrieron en la colocación de aquellas acciones, que en diciembre de 1991 y marzo de 1992 redundaron en una inflación escandalosa de precios y el posterior derrumbe de la Bolsa. Redrado y Menem estaban felices con la excitante demostración práctica de capitalismo popular y los banqueros privados sustituyeron los créditos para consumo de los primeros meses de la convertibilidad, con préstamos para la compra de telecomunicaciones. Cavallo se limitó a un par de advertencias discursivas, sin emplear su enorme poder para impedir los riesgos de esta combinación de factores, porque toda su pericia técnica estaba subordinada a un objetivo político. Había recibido 300 millones de dólares de los bancos a cuenta de esas acciones y los empleó en cumplir las metas fiscales comprometidas con el FMI. Para devolver ese adelanto y formar la masa crítica con la cual presentarse a la negociación para el ingreso al Plan Brady necesitaba ingresos extraordinarios. El sistema de remate holandés elegido para las teleacciones habría sido el ideal si el único objetivo hubiera sido obtener la máxima recaudación. Como el precio final que se paga no es el de la oferta de cada uno sino el de corte, los interesados en no quedar afuera suben la apuesta para asegurarse su participación. El principal interesado en subir los precios para no quedar afuera era el grupo Pérez Companc, que con el 9 por ciento del paquete accionario de Telefónica y el 15 por ciento de Telecom aspiraba a consolidar una posición decisiva de control. Para colmo, el banco del grupo (cuyo presidente en aquel momento

La remoción por decreto de un funcionario con estabilidad legal y la liberación de Iberia de todos los compromisos que contrajo al hacerse cargo de Aerolíneas Argentinas, la explosión en un polígono de tiro habilitado en el centro de la ciudad, donde murieron asadas nueve personas, la contratación para la seguridad del Ministerio del Interior de una agencia privada propiedad del jefe de la custodia presidencial y el uso de alcohol de quemar mezclado con el de farmacia en un hospital del Gran Buenos Aires, que mató por lo menos a una criatura de pocos días aunque se sospecha que pueden ser varias más, son las últimas muestras del descontrol y la discrecionalidad a que ha conducido la anomia del menemismo, donde no hay más ley que la voluntad del jefe supremo de la Nación.

era Maccarone) fue uno de los elegidos para la colocación de las acciones. Pérez Companc participó tanto en el segmento mayorista cuanto en el minorista, en el competitivo y en el no competitivo, en el nacional y en el internacional. Como era de imaginar, resultó el mayor oferente, con 500 millones de dólares. Esto le permitió convertirse en el principal accionista de Telecom, con el 27,5 por ciento, contra un 17,5 por ciento atomizado, un 15 por ciento de cada uno de los operadores italiano y francés y del banco JP Morgan, y un 10 por ciento del fantasmal programa de propiedad participada. Los pequeños ahorristas terminaron pagando un precio inflado, por acciones que incluían un plus por monopolio, en beneficio de Pérez Companc. La única manera de compensar esta desproporción fue obtener del Estado autorización para cobrar tarifas astronómicas, lo cual profundiza el efecto perverso de esa transacción. El

lista. En todo caso, la señora Velázquez también es funcionaria pública, lo cual debería inhibirla para esa clase de exacciones. Exasperado por los zarpazos del ministro, Redrado repuso que para las elecciones internas del justicialismo cordobés muchos funcionarios del equipo económico solicitaron fondos a empresarios en apoyo de su ex integrante, Juan Schiaretti. "Es decir que cuando la campaña es nuestra no hay problema, pero sí lo hay cuando es la campaña de otros." Cavallo lo negó y sólo admitió como hipótesis que el propio Schiaretti, luego de alejarse de la Secretaría de Comercio Interior, hubiera solicitado los aportes. Pocas veces relumbra con tanto esplendor la promiscuidad entre los intereses públicos y las conveniencias privadas. A corregir esa aberración apunta el proyecto de ley de financiación de los partidos políticos presentado en la misma semana por el rival de Menem en la lucha por la candida-

**¿Será necesaria una gran catástrofe nacional, como la que podría producir la anunciada privatización de las centrales nucleares y la desregulación del mercado de uranio, para que se coloque algún límite a la lógica monstruosa en la que nada vale menos que la vida humana?**

posterior derrumbe de la Bolsa y la urgencia por desprenderse de sus acciones de quienes se endeudaron para comprarlas y debían cumplir con los bancos permitieron que los accionistas mayoritarios siguieran ampliando su participación, esta vez a precio vil. Desde la efímera de Rivadavia en adelante, la Argentina se repite a sí misma.

## 5. La recaudación de fondos

entre los mismos empresarios a los que la CNV debe controlar fue otro de los cargos de Cavallo a Redrado, quien respondió a varias puntas. Por un lado, hizo saber que toda su actividad como acompañante de Carlos Corach en reuniones con los grandes capitalistas se había efectuado a pedido del más alto nivel político, es decir Menem. Además negó ser el encargado de pasar la gorra e identificó a quien se encargaría de la solicitud de tales aportes, la directora del Banco Ciudad, Laura Velázquez. Como es obvio, si Redrado solicitó contribuciones a sus controlados no fue para beneficio personal sino como forma de financiar la campaña electoral del Partido Justicia-

tura presidencial justicialista para 1995, el senador mendocino José Octavio Bordón.

## 6. Cavallo vs Menem

Por donde se lo mire, el conflicto de fondo es entre Cavallo y Menem. El ministro no tiene inconveniente en atropellar la legalidad porque se reclina en una fuente más pródiga de legitimidad, que es la aprobación de los mayores agentes económicos y políticos. Todo lo que sea poner límites a la voracidad del menemismo de negocios cuenta con la simpatía de las empresas de capital estadounidense, que durante la visita del vicepresidente Albert Gore volvieron a quejarse por este componente silencioso del costo argentino, que los colocaría en desventaja frente a sus más despreciados (y menos controlados) competidores locales o europeos. (El viernes, en la Feria del Libro, el psicólogo Miguel Rodríguez Arias presentó *Séptimo mandamiento*, el tercer video de su saga antológica sobre los políticos argentinos iniciada con *Las patas de la mentira* y *La boca del pez*. Allí el ex diputado Jorge Yoma se re-



sobre el descontrol y la discrecionalidad

# LA INVASION

fiere al caso Swift mencionando a la empresa y al Gobierno como "las dos partes de la corrupción", el ex diputado José Manzano confiesa que quienes buscan ventajas indebidas se acercan al Estado, y el músico León Gieco comenta que en la Argentina menemista el director de *La Dolce Vita*, Federico Fellini "sería apenas un fotógrafo". Al mismo tiempo que se desembarazó de uno de los presuntos recaudadores de Menem, Cavallo consiguió imponer al Presidente la firma del decreto de desregulación del servicio de rampa en los aeropuertos, nueva escaramuza de una interminable batalla que dura tanto como el tiempo de su desempeño en el gabinete nacional. Antes de ahora, la cuestión había producido la inquina de Cavallo con el secretario privado Miguel Angel Vieco y el ministro de Defensa, Antonio E. González, dos proxys de Menem. El menemismo defendió en cada momento el monopolio concedido a empresas mixtas entre la Fuerza Aérea y el nunca fotografiado capitalista Alfredo Yabrán. Cavallo en cambio expresó la irritación del gobierno de Estados Unidos, que ve en ese manejo de los aeropuertos una restricción a la competencia de sus empresas y una incitante puerta abierta al negocio del narcotráfico. Sin embargo, el paisano Yabrán todavía no perderá injerencia en el negocio de los depósitos fiscales y de los comercios duty free en los aeropuertos, lo cual asegura que falta escribir varios capítulos de esta escabrosa historia. Un ex funcionario judicial especializado en el estudio de la corrupción suele describir el dilema de la Argentina en estos términos: "Estamos entre Idi Amin y la invasión".

## Chistes de gallegos

Para obtener la capitulación de Menem en la cuestión de las rampas,

Cavallo la incluyó entre los puntos de la negociación con España por el destino de Aerolíneas Argentinas. Cada vez que ese ruinoso negocio para la Argentina corrió algún peligro, Menem impuso a Cavallo que concediera lo que fuera necesario, con tal de complacer a los socios de ultramar. Fue la primera gran privatización del menemismo y su fracaso desacreditaría todo ese proceso. Además de las razones políticas hay otras menos evidentes pero de similar o mayor importancia: los casi ochenta millones de dólares de "gastos asociados con la transferencia" que Aerolíneas Argentinas incluyó en su primer balance parecen una alusión de chantajista al pago de comisiones.

No está claro si el proceso de enajenación de la línea aérea de bandera creada por Juan D. Perón durante su primera presidencia fue un chiste de gallegos o un chiste de argentinos, pero hasta ahora las risas más francas se escucharon en Madrid. El pliego de condiciones de la licitación establecía que el 51 por ciento del capital social debía pertenecer a propietarios argentinos, que en el grupo comprador debía participar una empresa aérea extranjera, con no más del 30 por ciento de las acciones. Otro 10 por ciento se transferiría al personal, que tendría un representante en el directorio, y el Estado se reservaría un 5 por ciento, con poder de veto sobre decisiones fundamentales, como la eliminación de servicios de transporte interno y correo, la modificación del plan de acción o los estatutos y la denegación de requerimientos del gobierno para la Defensa Nacional. Esas condiciones nunca se cumplieron, y mediante sucesivos pases de magia Iberia se quedó con Aerolíneas Argentinas con una inversión real nula.

Sólo los aviones que recibió valí-

an más de lo que pagó por la empresa. Un estudio realizado por el comandante Julio Semerá para los premios aeronáuticos advirtió que "el plan propuesto por Iberia es totalmente inviable desde el punto de vista operativo, comercial y económico. Las utilidades que se declara poder lograr están calculadas en base a datos ficticios y son necesarias para atender los gastos financieros de una deuda que no le pertenece a la empresa y cuya garantía no puede ser otra que sus activos". Este plan de acción obligaría a "la venta de los activos de la nueva empresa, a su concurso o quiebra, o eventualmente a la necesidad de ser subvencionada por

tinias y como el Estado no aporta la parte proporcional a su 43 por ciento, éste se reduce de nuevo al 15 por ciento original (incluyendo el PPP). El nuevo acuerdo, que sorteó con ligera demora los escollos de un juez decidido a hacer respetar su jurisdicción y de un órgano de presunto control administrativo que depende en cuerpo y alma de la Presidencia, pone en manos de Iberia el 85 por ciento del paquete accionario de Aerolíneas Argentinas. Además Iberia queda liberada de todos los compromisos contraídos: puede levantar frecuencias, flexibilizar o despedir al personal, incumplir el plan de inversiones comprometido.

**Al explicar sus posiciones en el episodio que culminó con la expulsión de Martín Redrado de la Comisión Nacional de Valores, sus protagonistas fueron regando como quien arrastra un costal descosido informaciones escandalosas que caracterizan en forma acabada al corrupto sistema de toma de decisiones del menemismo.**

el Estado para evitarla", concluía. Así fue: Iberia no cumplió con los pagos comprometidos al Estado nacional. A cambio de ellos, aumentó la participación del Estado en Aerolíneas Argentinas, hasta llegar en 1992 al 43 por ciento. Además, Iberia contrajo créditos para pagar el precio convenido, pero cargó ese endeudamiento a Aerolíneas Argentinas. Luego de un año de despotricar contra semejante aberración, Cavallo la convalidó por imposición de Menem en el acta de julio de 1992. El vaciamiento culminó el mes pasado con un nuevo arte de birlibirloque: ahora se aumenta en 500 millones de dólares el capital de Aerolíneas Argen-

## Más de lo mismo

Otras caras del mismo prisma desolador fueron la explosión en un polígono de tiro habilitado en el centro de la ciudad donde murieron asadas nueve personas, la contratación para la seguridad del Ministerio del Interior de una agencia privada propiedad del jefe de la custodia presidencial y el uso de alcohol de quemar mezclado con el de farmacia en un hospital del Gran Buenos Aires, que mató por lo menos a una criatura de pocos días aunque se sospecha que pueden ser varias más.

En un seminario realizado por el ombudsman municipal Antonio Carriá, se advirtió sobre la necesidad de

que además de elegir a su Poder Ejecutivo, la ciudad de Buenos Aires tenga también un Legislativo, un Judicial y una fuerza policial propias, poderes imprescindibles para sentarse de igual a igual con la Nación y la vecina Provincia de Buenos Aires a discutir las cuestiones de interés mutuo. Uno de los aspectos que allí se señalaron fue la superposición de jurisdicciones, que torna casi imposible determinar las responsabilidades en casos como el del polígono Shooting Baires, donde se superponen la autoridad municipal con la del Ministerio de Defensa. La privatización de la violencia implícita en la proliferación de tales clubes sociales llega a extremos grotescos con la entrega a manos privadas de algunas formas de la coacción estatal, como la custodia nada menos que del Ministerio del Interior. Manos privadas pero amigas, por supuesto. El aildado ministro Carlos Ruckauf explicó que si hubiera sabido que esa empresa pertenecía al jefe de la custodia presidencial, comisario Guillermo Armentano, no la hubiera contratado, por casi 90.000 pesos mensuales. Como Ruckauf más parece un pillastre que un idiota, a esta altura del gobierno menemista sobran los motivos para pensar lo contrario: el contrato se celebró para favorecer al amigo presidencial, pese a que con él se violaba otra ley, la orgánica de la Policía Federal. Su artículo 3 le reserva en exclusividad la seguridad de funcionarios y bienes federales.

El uso en el hospital de Florencio Varela de un alcohol contaminado también desató una guerrilla de recriminaciones recíprocas entre el municipio y la Provincia de Buenos Aires. Cada uno pretende que al otro le correspondía el control y por supuesto ninguno lo hizo. Es la misma historia de las estaciones de servicio dentro de la ciudad de Buenos Aires, que recién ahora serán sometidas a dudosas auditorías privadas; del vino adulterado; del propéolo envenenado; de las emanaciones de gases tóxicos en las alcantarillas de Lanús y Avellaneda; del incendio de un local de baile en Vicente López, que ya han cobrado más de cien muertos en poco más de un año. ¿Será necesaria una gran catástrofe nacional, como la que podría producir la anunciada privatización de las centrales nucleares y la desregulación del mercado de uranio, para que se coloque algún límite a esta lógica monstruosa en la que lo que menos vale es la vida humana?

# ESTAMOS CAMBIANDO EL ESTADO DEL GAS

Cambiar el servicio de distribución de gas en la Argentina es difícil, pero lo estamos haciendo. Para ello nos hemos unido: British Gas -que provee este servicio a más de 50 millones de personas en todo el mundo-, Compañía Naviera Pérez Companc, Astra Compañía Argentina de Petróleo S.A. y Argentine Private Development Trust S.A.

Hoy podemos mostrar estos hechos concretos:

- Enfrentaremos el próximo invierno con 4.900.000 m<sup>3</sup> de gas diarios adicionales.
- Hemos habilitado 500 km de nuevas cañerías, que posibilitarán el confort del gas a más de 45.000 nuevas viviendas.
- Hemos inspeccionado los 12.000 km de cañerías que conforman la red de nuestra área.
- Hemos finalizado el proceso de contratación de los servicios indispensables para lograr la mejor exactitud en nuestro sistema de facturación.
- En 1994 invertiremos 75.000.000 de dólares para mejorar la calidad del servicio.

Así -con calidez y eficiencia- estamos trabajando para Usted. Haciendo todo lo que haga falta para que pueda disfrutar de un servicio público imprescindible.

## Metro as

Calidez y eficiencia



Aunque la historieta masivamente editada por la Secretaría de Seguridad Social sobre la reforma previsional lleva por título "Para que elijas bien", aludiendo a la necesidad de optar concienzudamente entre el régimen público de reparto y el privado de capitalización individual, los errores que contiene el folleto —y que llegan al colmo de la desinformación en el único tabulado con ejemplos numéricos concretos, en la página 9— inducen en realidad a elegir sin todos los datos disponibles. Como se advierte en el cuadro incluido en esta página (abajo a la derecha), mientras que la tabla publicada como ejemplo por el organismo que comanda el mediterráneo Walter Schulthess, y que depende del ministro Armando Caro Figueroa, concluye que a cualquier nivel salarial la jubilación privada promete más que la pública, basta ampliar los ejemplos a otros vastos grupos sociales (por ejemplo el de los hombres casados y el de las mujeres) para que el resultado se invierta, dando más el sistema de reparto que el de capitalización.

Bajo el encabezado "Jubilaciones futuras de los actuales aportantes", el referido cuadro (reproducido abajo a la izquierda) consigna datos que corresponden a un trabajador varón que espera llegar célibe o viudo y sin hijos a su cargo a la edad jubilatoria de 65 años. Sin embargo, esta referencia —es decir, de quién se está hablando— no figura en el comic oficial. La omisión es grave porque los haberes futuros del cuadro no son válidos para los hombres que esperan llegar casados a la edad del retiro o con hijos a su cargo, y tampoco lo son para las mujeres cualquiera sea su condición, puesto que en todos estos casos las prestaciones a cargo de las administradoras (AFJP) descienden más de 35 por ciento si se toma el caso promedio de una esposa cuatro años menor que el marido. (El sistema de capitalización es un tanto misógino: las mujeres no le caen bien porque se jubilan cinco años antes y son más longevas que los hombres: la expectativa de vida de una mujer de 60 años es hoy de 20,9 años.)

Además de no especificarlos, los supuestos en base a los cuales se construyó el cuadro no son representativos porque los hombres que llegan a los 65 años solteros o viudos y sin nadie a su cargo representan

El folleto de Walter Schulthess divulga con la baraja marcada.

El folleto impreso por la Secretaría de Seguridad Social del Ministerio de Trabajo para divulgar el nuevo régimen previsional y ayudar a "elegir bien" entre el sistema público de reparto y el privado de capitalización induce a optar por éste. Sin embargo, los ejemplos que da apenas son válidos para hombres solos, aunque el cuadernillo omite aclararlo.



# SEGURIDAD SOCIAL INFORMA CON LA CAMISETA PRIVADA

menos del 10 por ciento de la población económicamente activa. Por tanto, para más del 90 por ciento la información del folleto oficial es inadecuada y no conduce a una opción correcta. Además de consignar en cada cuadro a qué caso se refiere, el opúsculo de Seguridad Social debería haber ilustrado diversas situaciones, según sexo, estado civil y otros parámetros.

Otro supuesto en el que se apoya —sin decirlo— el cuadernillo es el de salario constante. Es decir, un salario que permanece inamovible para el trabajador a todo lo largo de su carrera laboral, hipótesis que excluye tanto el progreso individual como la posibilidad de que las remuneraciones vayan aumentando a

medida que crece la economía. El supuesto de salario creciente tal vez se desechó porque favorece la elección de la jubilación estatal, que sólo toma en cuenta el nivel salarial percibido por el trabajador durante los últimos diez años de su actividad. Para el sistema de capitalización, en cambio, importan de igual modo todos los períodos, por lo que también gravitan las etapas tempranas de la vida laboral, en las que el salario sea probablemente más bajo.

Según explicaron a **Página/12** los expertos Amancio López y Jorge Urriaza, ex funcionarios técnicos de Seguridad Social, en el sistema público de reparto no interesan el sexo ni el estado civil del beneficiario. Solamente toma en cuenta los años de aportes y los salarios de los últimos diez años. En el régimen de las Administradoras de Fondos de Jubilación y Pensión, en cambio, la jubilación se calcula dividiendo el fondo acumulado por el afiliado (numerador del cociente) por la sobrevivencia del titular y de sus familiares con eventual derecho a pensión (denominador).

Por ello, sólo si el jubilado es va-

## Exclusivo para solterones

Sueldo	Años de aporte (1)	Años de aporte (2)	PAP para todo beneficiario	Haber de la AFJP para soltero	Haber de la AFJP para casado*	Haber de la AFJP para mujer
\$ 500	10	20	\$ 85	\$ 104	\$ 68	\$ 67
\$ 500	20	10	\$ 42	\$ 43	\$ 28	\$ 27
\$ 1000	10	20	\$ 170	\$ 209	\$ 137	\$ 136
\$ 1000	20	10	\$ 85	\$ 87	\$ 57	\$ 56
\$ 2500	10	20	\$ 425	\$ 522	\$ 343	\$ 342
\$ 2500	20	10	\$ 212	\$ 216	\$ 142	\$ 141

\* con esposa 4 años menor.

Supuestos: Comisión AFJP = 2,5% del sueldo.

Rendimiento del Fondo = 3,5% real anual.

(1) Ley anterior (2) Ley nueva

rón y soltero su fondo se dividirá por la expectativa de sobrevivencia de un hombre de 65 años (que es de 13,6 años, de acuerdo con las tablas del Centro Latinoamericano de Demografía para la Argentina, período 1990-95). Pero si está casado, se computará la sobrevivencia de la mujer, que a la muerte del esposo seguirá cobrando el 70 por ciento de la jubilación en carácter de pensión. En es-

te caso la AFJP o la compañía de seguros tendrá que pagar la renta mensual durante más de 20 años en promedio. En consecuencia, el casado recibirá un haber menor que el soltero, tanto más reducido cuanto más joven sea su mujer. Como los casos posibles son muchísimos, es peligroso generalizar respecto de la jubilación futura en el sistema de capitalización.

## JUBILACIONES FUTURAS DE LOS ACTUALES APORTANTES

Sueldo	Años de aporte		En el régimen estatal			En el régimen de capitalización			
			PBU (\$)	PC (\$)	PAP (\$)	PBU (\$)	PC (\$)	AFJP (\$)	TOTAL (\$)
\$ 500	10	20	138	75	85	298	138	75	511
\$ 500	20	10	138	150	42	330	138	150	618
\$ 1000	10	20	138	150	170	458	138	150	746
\$ 1000	20	10	138	300	85	523	138	300	961
\$ 2500	10	20	138	375	425	938	138	375	1451
\$ 2500	20	10	138	750	212	1100	138	750	1988

(1) Ley anterior (2) Nueva ley

Nota: PBU: Prestación Básica Universal

PAP: Prestación Adicional por Permanencia

PC: Prestación Complementaria

Aporte capitalizable supuesto:

8,5% del sueldo

Comisión AFJP: 2,5% del sueldo

Rendimiento fondo: 3,5% real anual

## Renta vitalicia o retiro

Cuando se proyectan las jubilaciones privadas futuras —es decir, el haber mensual que pague la AFJP, por encima de la PBU y la PC, prestaciones que correrán a cargo del Estado—, la renta vitalicia que se calcula permanecerá fija en pesos, sin indexarse por costo de vida ni salarios y expuesta por tanto a la eventual erosión inflacionaria. En cambio, y según puntualizan López y Urriaza, de acuerdo con el artículo 32 de la ley, "los haberes de las prestaciones correspondientes al régimen de reparto serán móviles, en función de las variaciones entre dos estimaciones consecutivas del AMPO (Aporte Medio Previsional Obligatorio), no pudiendo ello importar por ningún concepto la disminución en términos nominales del haber respectivo". El AMPO se calcula dos veces al año, en marzo y septiembre.

El régimen privado tiene en realidad dos modalidades jubilatorias, entre las cuales el beneficiario deberá escoger al momento de jubilarse: la mencionada renta vitalicia y el retiro programado. Por la primera el afiliado contrata en una compañía de seguros, contando como capital con el fondo acumulado en su cuenta, el pago de una renta mensual constante durante la vida del afiliado, con derecho a pensión de los familiares a su cargo. Esa renta se calcula en función de la

expectativa de vida.

En el caso de optar por el retiro programado, el afiliado extrae una renta mensual que se calcula todos los años de acuerdo con un programa. Este depende del fondo remanente y de la expectativa de vida en cada año. El fondo va decreciendo por los retiros, pero aumenta con la rentabilidad de ese capital (si los rendimientos son positivos, porque si fuesen negativos también esto haría disminuir su saldo). En consecuencia, la cuenta del jubilado puede ser creciente o decreciente y, por tanto, también lo será el importe de la jubilación. La renta mensual que se fija anualmente es de "poder adquisitivo constante durante el año", según estipula la ley. Si el afiliado fallece, los familiares con derecho a pensión seguirán cobrando la renta.

El retiro programado ofrece una característica ventajosa: si fallecen el titular y los familiares con derecho a pensión, el saldo de la cuenta quedará para sus herederos. Pero también encierra un gran riesgo: si el beneficiario y su grupo familiar consumiesen en vida todo el fondo, deberían arreglárselas en adelante sin ese ingreso. Sólo les quedarían las dos prestaciones garantizadas por el Estado: la básica universal y la complementaria.

Editorial Lumen, presenta en la  
Feria Internacional del Libro el Jueves 31;  
"EL FIN DE LA EDUCACION"  
de la Dra. Celia Romani

Libro dirigido a los profesionales en el área  
de la Educación y la Filosofía Educativa.  
Adquiéralo, en Feria Internacional del Libro,  
Stand N° 564 Pabellón "E".



Viamonte 1674

Tel. 49-7446 / 814-4310 / 375-0452



Plan para abaratar la vivienda

# A LA PLANTA BAJA

(Por Osvaldo Berisso) El Gobierno está intentando forzar una caída en el costo de la vivienda, y para lograrlo ya tiene casi listos un proyecto de ley, un decreto y varias resoluciones. La batería de medidas, cuyo esquema general ya fue aprobado por Domingo Cavallo y están a un paso del anuncio, fue elaborada por un equipo de la Subsecretaría de Desregulación y Organización Económica del Ministerio de Economía, que investigó la estructura de costos y el funcionamiento de los mercados vinculados con la industria de la construcción. El plan, al que tuvo acceso *Página/12*, proyecta poner patas arriba el sector, alterando el régimen normativo, eliminando impuestos y reduciendo plazos y costos financieros, honorarios, seguros y aportes patronales, con la consigna de estimular la libre competencia y la transparencia del mercado. Según los cálculos oficiales, si el proceso culmina con éxito, el costo del metro cuadrado debería reducirse en más de un 20 por ciento respecto de los valores previos a la implementación del Pacto Fiscal.

El trabajo fue elaborado por técnicos de la Dirección Nacional de Organización Económica, comandada por Enrique Sguiglia y que responde al subsecretario Pablo Rojo (uno de los *desreguladores* del equipo mediterráneo). La estructura normalizada de costos de la construcción que se utiliza corresponde a un valor absoluto de 941 pesos el metro cuadrado. Esta cifra se reduciría entre el 10 y el 14 por ciento mediante la aplicación del Pacto Fiscal Federal, la desregu-

Domingo Cavallo ya aprobó el complicado paquete —un proyecto de ley, un decreto y varias resoluciones— con el que pretende reducir en más de un 20 por ciento el costo del metro construido. Economía teme que si no se hace nada para quitarle rigidez a la oferta de viviendas, los precios, en lugar de bajar, empiecen a dispararse bajo la presión de la demanda.

lación de disposiciones existentes que extienden los trámites y demoran las obras y, finalmente, la aplicación del marco legal para la Defensa de la Competencia y del Consumidor. Estos ahorros implicarán la eliminación o reducción de derechos e impuestos a los Sellos, Horizontalidad y Agrimensura. Se quiere suponer que las provincias y los municipios aceptarán este recorte de sus ingresos fiscales a cambio de retornos posteriores con la coparticipación por Ganancias y otros derivados de un mayor nivel de actividad de la construcción local.

También se prevé una baja en las comisiones que cobran las inmobiliarias y menores honorarios para los es-

cribanos y los profesionales de obra. La marcha del plan en estos puntos es quizá la parte más incierta, ya que depende de la vocación de los compradores por defender sus derechos comerciales, denunciando casos concretos en los que se viole la legislación de defensa de la competencia.

Un 4 por ciento adicional se ahorraría gracias a la exención de aportes y por la reducción a operarse en las primas del seguro de accidentes de trabajo. A este respecto, hay una comisión integrada por abogados y técnicos de la Unión Obrera de la Construcción y representantes patronales que prepara una modificación sustancial en los términos tradicionales del seguro. La prima, que representa alrededor del 100 por ciento del salario de bolsillo del obrero, podría reducirse por estas tratativas a menos de la mitad de su valor actual.

El plazo de ejecución de obra, calculado en un año y medio, podría reducirse a 13 meses al quedar eliminadas diversas trabas burocráticas, ganándose en el camino entre 2 y 3 por ciento de los costos financieros.

La mayor parte de los ahorros mencionados implica redistribuciones de ingresos en la forma de comisiones, honorarios profesionales e impuestos que perciben los gobiernos locales. Su obtención está, por lo tanto, muy condicionada a que las administraciones provinciales tomen la decisión política de aplicar estas medidas. Fuera de estos números, queda en carpeta el estímulo a la modernización tecnológica modificando antiguos criterios del FONAVI, como en el caso en que impiden la utilización de encofrados industrializados. Por otra par-



Gran parte del paquete dependerá de provincias y municipios.

Las inmobiliarias y los escribanos, como siempre en la mira.

te, se pretende reducir el costo de la arena y el canto rodado mediante la ampliación de las áreas portuarias disponibles para su acopio, hoy muy escasas.

El plan de la DNOE corresponde a una clásica política de oferta, es decir, que busca reactivar creando estímulos para los constructores. Así, el esfuerzo se concentra en eliminar las restricciones a la oferta de insumos, los sobre costos y distorsiones y los gastos financieros y de venta. Se tra-

ta con ello de evitar un "efecto precio", bajo el supuesto de que, ante una oferta rígida, subirían de inmediato los precios en el mercado si hay un empuje de la demanda de viviendas. Este sería el caso, por ejemplo, de mayores facilidades crediticias y también de subsidios directos a los compradores. Ciertas medidas desde el lado de la demanda no están descartadas, aunque —de aprobarse— quedarían pendientes para una segunda etapa del plan.

CAMPAÑA DE SERVICIO

## Sr. Autónomo: si usted revista en una categoría inferior a la E, puede reformular YA la cuota de su Plan de Facilidades.

### Los formularios necesarios están a su disposición en las Agencias DGI.

Si usted en su momento se acogió al Plan de Facilidades, puede recalcular el monto de la cuota que está pagando, si es que le resulta muy gravosa.

En esa eventualidad, tenga presente que si usted pagó en término las cuotas hasta ahora, o sea si su Plan no caducó, PUEDE REFORMULARLO CUANDO QUIERA, durante toda la vigencia del mismo. En cambio, si omitió el pago de alguna cuota, y dejó caducar su Plan, podrá reformularlo sólo HASTA EL 16 DE MAYO próximo.

Para hacerlo, en la Agencia DGI correspondiente a su domicilio YA ESTAN DISPONIBLES LOS FORMULARIOS F.567/2 con los que podrá recalcular su cuota.

No espere a que venza abril. ¡ Hágalo ya !

**DGI**

¡ NO EVADA LOS APORTES QUE SON PARA LOS JUBILADOS !



Jueces ambulantes

# SE HACE JUSTICIA AL ANDAR

▲ (Por Graciela Mochkofsky, desde Formosa) Roque Ramón Cabrera se despertó a las seis de la mañana, cuando escuchó llover. Su mujer le cebó un mate y le dijo que esa lluvia tenía para rato y que el día estaba perdido para el trabajo en el campo. Cabrera pensó que tenían suerte; era el martes del juicio. A las nueve llegaron al galpón de la Municipalidad y se sentaron en el tercer banco. Los demás estaban ocupados por medio centenar de vecinos de Ibarreta, un pueblo de doce mil habitantes, 200 kilómetros al oeste de Formosa. Festejaban la llegada de los jueces. Los magistrados entraron serios, con gestos intimidatorios, trajes oscuros a pesar de los 30 grados centígrados, visiblemente cansados. Llevaban dos horas y media de viaje en una kombi Traffic. La Justicia de Formosa adquirió hace unos meses el hábito de un trapeceista de circo: Envía jueces en camioneta a los puntos más lejanos para repetir un ritual de la colonia. Los juicios orales y públicos, novedad en Buenos Aires, tienen un agregado en la provincia: Son ambulantes y se realizan en galpones, bares, o debajo de un árbol.

El juicio es contra Carlos Robledo, un albañil con diagnóstico de "psicópata paranoide". Flaco, prolijo, con camisa a rayas, pantalón de traje y mocasines, 50 años, estudios primarios, habitante de Ibarreta desde 1985, tres matrimonios, ocho hijos, mató de un tiro de escopeta a su vecino, en la madrugada del 17 de enero de 1993, en la fiesta de cumpleaños de 15 de la hija del muerto. El pueblo entero escucha los cargos con atención y participa de la ceremonia—ponerse de pie, sentarse, ponerse de pie—hasta el final, a medianoche.

Roque Cabrera nació en Ibarreta, aprendió a leer y a escribir en la escuela primaria, abandonó los estudios antes de la adolescencia y se convirtió en obrero. Alguna vez conoció Formosa, la Capital. Sufrió como una ofensa grave que los periodistas no tuvieran tiempo para tomar mates en su casa, donde pensaba contarles sobre su hijo mayor, el abogado. Presenció con su mujer los juicios anteriores, donde dos hombres fueron condenados por asesinato y robo de ganado.

"Que vengan a hacer juicios acá me parece excelentísimo—dijo—, porque no puede haber nada oscuro. Acá todo se sabe. Lo que venimos a ver es si los jueces se dan cuenta de cuál es la verdad."

Formosa instauró los juicios orales y públicos a fines de 1991 y en-

Un bar, un galpón o un simple árbol suelen ser los improvisados recintos donde los jueces de Formosa cumplen el ritual de los juicios orales y públicos. Se trasladan, pueblo tras pueblo, en una camioneta. Los esperan, como si se tratara de una fiesta, centenares de vecinos. Desde 1992 los jueces ambulantes han logrado resolver un juicio y medio por semana. No hay acumulación de causas y las sentencias nunca demoran más de un año desde que se cometió el delito. A continuación, la crónica de una audiencia.

tonces se encontró con un problema: Una provincia alargada, con la mayor parte de la población concentrada en el este, sobre el río Paraguay, y centenares de pueblos dispersos en su territorio. El Poder Judicial podía agrandarse, creando Cámaras criminales en el interior, o los delitos deberían dirimirse en la Capital. Ninguna de las opciones satisfizo a la Suprema Corte. La solución recordó a algunos abogados las imágenes del Lejano Oeste norteamericano, adonde el juez llegaba en diligencia para evitar linchamientos. En las primeras semanas de 1992, los jueces de las Cámaras I y II en lo Criminal comenzaron a recorrer los pueblos. Desde entonces, según el presidente del Superior Tribunal, Jorge Talagáiz Urquiza, se ha resuelto en promedio un juicio y medio por semana, la acumu-



En Ibarreta, un pueblo de 12 mil habitantes, nadie faltó al juicio contra Carlos Robledo, un albañil acusado de homicidio (foto). Arriba, los jueces.

lación de causas es casi nula y la sentencia llega entre siete meses y un año después de cometido el delito.

## El pueblo

La lluvia es puntual. Comienza a las doce horas exactas del pronóstico del taxista de Formosa que a las seis de la tarde del lunes anunció: "Viene agua. Mañana". Llueve con fuerza constante hasta la noche y cuando para, el calor vuelve a ser intolerable. "Acá un caballo puede morirse de sed y otro ahogado en el mismo día", advierte el dueño del restaurante de Ibarreta. El Automóvil Club Argentino dedicó al pueblo apenas dos líneas en el texto que



acompaña al mapa de la provincia. Bajo el título "Otras localidades", y casi al final del relato de las maravillas que ofrece Formosa al turista, se indica: "Localidad cabecera de una extensa zona agrícola ganadera con algunas explotaciones fo-

restales".

Los 12.000 habitantes no se notan, dispersos entre el pueblo y el campo cercano. Son albañiles, jornaleros, agricultores, amas de casa y maestras de escuelas primarias. El estado civil de la mayoría es soltero, porque los trámites en el Registro Civil no se ven como un rito necesario. Las casas son pequeñas y las familias, numerosas.

Hubo tres asesinatos desde 1987: Un borracho que apuñaló a dos indios después de un partido de fútbol, un policía furioso que mató a su mujer, y el psicópata que acribilló a su vecino con su escopeta de caza. En la comisaría hay cincuenta policías y una celda vacía. Las estadísticas dicen que se producen 50 delitos por año; los más frecuentes son los robos de ganado. El juzgado de menor cuantía, la única dependencia judicial, es una habitación de veinte metros cuadrados donde se tratan contravenciones y faltas. Las máximas autoridades son el comisario y la intendenta.

—No hay grandes sobresaltos—indica el policía, con acento paraguayo—. El índice de raterismo es muy bajo, las peleas vienen después de un partido de fútbol y porque los jugadores se han puesto borrachos. Los vecinos se sacan el sombrero cuando pasan frente a la comisaría. Este destino es como unas vacaciones. Me vengo al interior a descansar.

El martes del tercer juicio los vecinos visten a sus hijos y caminan bajo la lluvia hasta el galpón de la Municipalidad, en el centro del pueblo. En el salón "multiuso", con un escenario de actos, el escudo provincial en la pared y dos banderas de cartulina, ocupan los bancos de madera, como de iglesia, que prestó la escuela. Tres mesas con manteles de hilo blanco calado fueron dispuestas junto al escenario.

Diez policías ocupan las puertas del galpón desde las nueve. Los vecinos toman mate, los familiares del



muerto a la derecha de la sala; los del asesino a la izquierda. Por las puertas laterales se ven tractores, camionetas y topadoras estacionados en el patio. La lluvia cae por los agujeros del techo de chapa, formando charcos entre los bancos. En el galpón vuelan pájaros que se protegen de la lluvia.

Un grupo de testigos llega en la caja de una camioneta azul; viajan parados, con paraguas de colores. Diez minutos después alguien pide al pueblo que se pare. Las miradas siguen la entrada de los jueces. El ruido de la lluvia sobre las chapas es ensordecedor.

La intendenta radical Ursula Consiglia de González llega tarde, con un traje beige y zapatos color crema con las suelas empapadas, el pelo recogido en una hebilla dorada. El comisario acerca a la primera fila dos sillas blandas, forradas de cuerna bordó. El comisario ceaba mate a la intendenta, beben los dos.

## El juicio

Los jueces Eduardo Hang, Rubén Castillo Giraudo y Jorge Aguirre miran con severidad a los testigos, que no se acostumburan al micrófono que se les ha ordenado usar.

"Cuando se dirija al tribunal no lo tutee, señor", amonesta Aguirre a uno de ellos. Cuando el interrogatorio termina, los testigos agradecen con una inclinación: "Ha sido un gusto". Enfrentan al pueblo con gesto de orgullo y ocupan el primer banco. Coinciden en que a las tres de la mañana del 17 de enero, cuando la chica de 15 se había ido a dormir enojada porque su madre le prohibía acompañar a sus hermanas a "un boliche" de Ibarreta, Carlos Robledo dejó la mesa en que los hombres tocaban la guitarra y tomaron vino en caja, entró a su casa, volvió con la escopeta calibre 16 y disparó al centro de la espalda de Ricardo Bedoya, su vecino y amigo. El pueblo dice que su intención era matar a otro hombre, pero falló el tiro. El destinatario del disparo era Raúl Romero, quien acababa de llegar a la fiesta y cantaba abrazado a Bedoya. Robledo había descubierto que Romero fue novio de su actual esposa 25



**"Que vengan a hacer juicios acá me parece excelente, porque no puede haber nada oscuro. Acá todo se sabe. Lo que venimos a ver es si los jueces se dan cuenta de cuál es la verdad."**  
(Un vecino)

años atrás.

—Los celos lo perdieron —dicen en el pueblo.

La psiquiatra y perita del caso declara que Carlos Robledo sufre "trastornos en el comportamiento y el carácter, tiene una muy buena capacidad intelectual, es capaz de comprender la criminalidad de sus actos, su personalidad es la de un psicópata paranoide, tiene una historia plagada de conflictos, padece su incapacidad de amar, sus celos enfermizos y es capaz de una gran crueldad".

El público se aburre con tanto dato científico, con la repetición del hecho que conoce. Quiere saber si la sentencia es la que espera. Se ríe del testigo que admite que "salí corriendo para adentro de la pieza" cuando escuchó el disparo. Ayuda a Romero cuando, en medio de su declaración, olvida un nombre. "Córrea", le dicta. Conversa en voz baja cuando la cuñada de Robledo se contradice.

—Está mintiendo —dice el público. En el receso, dos hombres discuten el caso entre la viuda de Bedoya y la cuñada de Robledo. Fueron enfrentadas porque sus declaraciones se contradecían.

—¿Hubo otro asesinato en el pueblo después del de Bedoya?

—No —contesta uno de ellos.

—Pero sí, Raúl. ¿No te acordás que mataron a tu hermana?

—Ah, sí. Un policía mató a mi hermana.

## La sentencia

Los jueces anuncian un receso de tres horas. El almuerzo —carne al horno, puré de papas, ensalada— es en el restaurante sobre la ruta de acceso a Ibarreta. Los jueces se sacan los sacos y sonríen, por primera vez. "En uno de los primeros juicios —recuerda el juez Hang— leímos la sentencia bajo un árbol. Un molle. Hacía un calor terrible. El juicio se hizo en un boliche de un pueblo del oeste, Laguna Yerma. El dueño tapó el mostrador con una tela negra y los escritos eran tres mesas de bar. No había otro lugar donde redactar la sentencia, así que nos sentamos bajo el molle y a las cuatro de la tarde la leímos. El pueblo escuchó bajo el sol. Nos sacamos una foto y se la enviamos a Ricardo Levene (autor del có-



digo por el que se introdujeron los juicios orales en la provincia). En otra ocasión, el público aplaudió de pie la sentencia. Era un pueblo cercano a Salta. Se celebraba el Día de los Muertos, en el cementerio. A la vuelta, un viejo subió con sus hijos a una camioneta que los iba a acercar a su casa. Uno de los tipos que iba en la camioneta manoseó a su hija menor. Cuando llegaron al pueblo, el viejo, que se había aguantado todo el trayecto sin decir nada, le metió una cuchillada. Lo condenamos a dos años, pero como había cumplido ocho meses salió con libertad condicional. La gente aplaudió, porque para ellos lo que el viejo había hecho era justo. Era un problema de honor."

blema de honor."

En Formosa conviven cuatro culturas: La del nordeste, con influencia paraguaya; la de la Capital, donde viven hijos de paraguayos y sureños; la del noroeste, con salteños y santiagueños, y la de los indios maticos. "Tuvimos el caso de un hombre del oeste —recuerda Hang—. La cultura allí es muy machista. Era un árbitro de fútbol que soportaba todos los domingos los gritos de la hinchada. Le gritaban 'cornudo'. Un día volvió a su casa y apuñaló a su mujer. Pero de los testimonios no surgía la razón del homicidio. Hasta que un hombre levantó la mano y pidió la palabra. Exigió que le tomáramos declaración. Conocía al

**"Uno de los primeros juicios lo hicimos en el bar de un pueblo del oeste, Laguna Yerma. Hacía un calor terrible y leímos la sentencia bajo un árbol."**  
(Un juez)

árbitro y sabía qué presiones sufría en la cancha. Su testimonio evitó una condena a perpetua."

Después del almuerzo los jueces duermen una siesta de veinte minutos en las habitaciones que se alquilan frente a la terminal de colectivos. El miércoles vuelven a ponerse los trajes oscuros para condenar a Robledo a 12 años de prisión por homicidio simple, y juzgar a un acusado de robar ganado en Ibarreta. El jueves por la mañana hacen sus bolsos, vuelven a subir a la Traffic y resuelven otro homicidio, cientos de kilómetros al oeste. Durante las dos semanas siguientes los esperan otros acusados, otros pueblos.

## MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS NUEVO SISTEMA DE COMPRAS

Con el objeto de racionalizar el procedimiento de Compras, en particular de Bienes de Consumo, procurando los mejores precios de plaza, y la reducción de las existencias al mínimo compatible con las necesidades de funcionamiento del Ministerio, se ha implementado un sistema de relevamiento de precios destinado a la formación de una base de datos.

La misma será utilizada para formalizar la compra de artículos de los distintos rubros involucrados, sobre la base de los menores precios obtenidos.

A los fines indicados se efectuarán llamados periódicos por los medios de difusión general, invitando a la presentación de precios en acto público, a cuyo efecto se suministrará a las firmas interesadas un diskette que deberán entregar en dicho acto con los precios ofrecidos, para cada una de las condiciones estipuladas.

Dichos diskettes —que incluyen el programa para uso y pueden ser procesados en computadores personales modelo AT compatible, que dispongan de cualquier versión del sistema operativo D. O. S.— contendrán los ítems y las condiciones a ser tenidas en cuenta para que las firmas interesadas solo introduzcan los precios ofrecidos.

## LLAMADO PARA EL SUMINISTRO DE PRECIOS

**RUBRO.** Artículos de Librería y Útiles de Oficina

**APERTURA.** 15 de abril de 1994

**LUGAR.** Dirección General de Administración, Departamento de Compras - Hipólito Yrigoyen 250- 7mo. piso oficina 724 a las 11 horas.

Para el retiro de diskettes y consultas sobre las condiciones del llamado, los interesados pueden dirigirse a la misma dependencia, de lunes a viernes de 10 a 16 horas hasta el 14 de abril de 1994.

## REGISTRO NACIONAL DE INVESTIGADORAS/ES EN EL TEMA DE LA MUJER

El Consejo Nacional de la Mujer invita a todas las/os investigadoras/es que trabajen o hayan trabajado sobre la problemática femenina a inscribirse en el Registro Nacional creado a tal efecto. La inscripción será requisito necesario cuando este Consejo requiera asistencia técnica y consulta para estudios especializados. Asimismo, tiene como objetivo promover una Red de Investigadoras/es a nivel nacional.

La inscripción se formalizará presentando curriculum vitae donde solamente consten datos personales y antecedentes en estudios y publicaciones sobre la Mujer.

Lugar de Inscripción:

Cap. Fed. y Gran Bs. As.: entregar en nuestra sede.

Interior: por correo o fax a nuestra sede.

Fecha de inscripción: Del 4 al 22 de abril de 14 a 18 hs.

Consejo Nacional de la Mujer  
Presidencia de la Nación

Av. Roque Sáenz Peña 511 P.B. C. F. (1035)

Fax N°: (01) 343-1936



Los productores de

# LA NEW AGE CANTA

## Verdura fresca, sana y cara

La tendencia a consumir productos orgánicos se originó en Europa y en Estados Unidos a comienzos de los años 80. "Al principio tenía un público reducido, pero entre fin de los 80 y comienzo de los 90 se produjo el mayor crecimiento de la corriente", cuenta Guillermo Schnitman, uno de los fundadores del Centro de Estudios de Cultivos Orgánicos (CENECOS). En 1992, cuando el consumo de productos naturales se había afianzado en las principales ciudades del mundo, la Argentina despertaba su ambición por los alimentos light.

"En Estados Unidos el consumo de productos orgánicos se incrementó al conocerse que varios alimentos habían sido contaminados con productos químicos, lo que, al mismo tiempo, generó una mayor conciencia ecológica", explica Schnitman. "El consumo de los alimentos naturales —continúa— empezó en las ciudades donde hay mayor conciencia, más información, alto poder adquisitivo y donde se hace más notoria la necesidad de contactarse con la naturaleza." El principal país consumidor es Alemania, después vienen Inglaterra y Estados Unidos, mientras que la Argentina se ubica en el decimoquinto.

Schnitman aclara que "los productos orgánicos son más caros porque tienen un proceso más costoso de elaboración, mayor mano de obra y una serie de garantías". "La ventaja de estos productos es que no tienen pesticidas, por lo que no existen riesgos de estar comiendo un producto químico", indica.

A la hora de definir el perfil de los consumidores de productos orgánicos, Schnitman los enlaza en la "corriente light". "En general son personas que buscan alimentos sin colesterol, que comen poca carne y que les escapan a las golosinas", define. La principal franja de consumidores está conformada por personas que rondan entre los 30 y los 45 años. Según Schnitman, "los menores de 25 años están más en la pizza y McDonald's". "Personalmente —agrega— trato de consumir todos los alimentos, no soy un paranoico, porque no creo que haya gente que se alimente sólo de productos orgánicos, ya que en este momento la oferta todavía no es tan generalizada como para alcanzar estos alcances."

En la Argentina hay huertas comerciales, educativas y de consumo propio. Schnitman recuerda que "antes CENECOS daba cursos de cómo hacer una huerta, cómo preparar la tierra, la siembra, los cuidados de los cultivos. También explicábamos las distintas características de los suelos y de las plantas".

Los antecedentes hay que buscarlos en la década del 60 y en El Bolsón. Muchos de aquellos que se alejaron del mundanal ruido hoy están trabajando en las 20.000 hectáreas de tierras bonaerenses. Se

definen como "intelectuales venidos al campo" y allí producen frutas y verduras sin la ayuda de pesticidas ni fertilizantes, crían aves sin aplicarles estimuladores de crecimiento y no utilizan

el congelador para conservar las frutas. Los productos de las huertas ecológicas son un 50 por ciento más costosos que los de elaboración "industrial" en el mercado, pero los consumidores que tienen entre 30 y 40 años

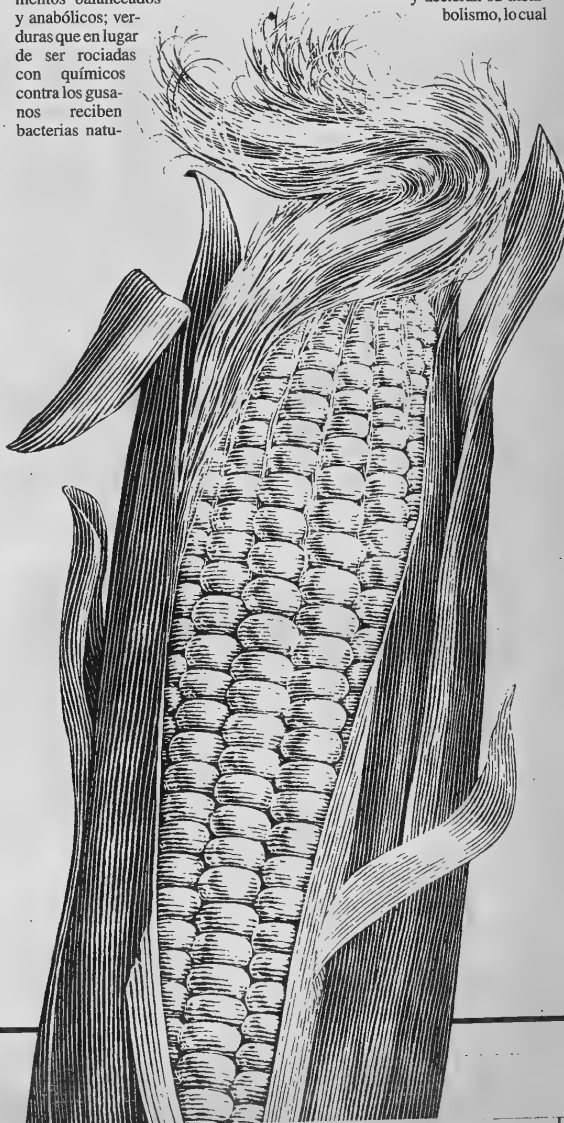
aumentan considerablemente y permiten soñar a algunos de los productores con un "granero ecológico del mundo". Las ventajas de la nueva costumbre apuntan a consumos más saludables y al cuidado de la tierra, que no sufre por la acción de productos químicos. Además, como si fuera poco, es rentable.

Cuando hace diez años a Alicia Berlatsky se le ocurrió vender verduras cultivadas sin agroquímicos y para eso difundió el teléfono de una oficina que le prestaron en el hotel Alvear, el conserje que recibía los llamados se indignó: cómo a la gente se le ocurría preguntar si allí trabajaba una verdulera. Ahora el conserje estaría satisfecho: Berlatsky ya no recibe la definición de "verdulera" sino de "productora de alimentos orgánicos". En sólo tres años, el espacio de tierras destinadas a esta actividad ascendió de 1500 hectáreas a 20.000. Los productores, según su propia definición, son "intelectuales venidos al campo". Los consumidores tienen generalmente entre 30 y 45 años; algunos son amantes de la New Age, otros están hartos de los alimentos truchos y varios son sólo prácticos que reciben la verdura fresca en su casa y evitan así tener que ir a elegirla y comprarla.

La variedad de alimentos "ecológicos", que no son otra cosa que una vuelta a lo natural —más cara, por cierto— contra los productos de elaboración industrial, se amplía cada vez más. Aceite extraído de olivares sin pesticidas ni fertilizantes; pollos criados a maíz y aire libre, en vez de alimentos balanceados y anabólicos; verduras que en lugar de ser rociadas con químicos contra los gusanos reciben bacterias natu-

rales; frambuesas que no pasan por el congelador. Las dos ventajas principales, dicen los productores ecológicos, son las tendencias a la salud de la gente y de la naturaleza, debidas a la falta de pesticidas y herbicidas y a la disminución de la erosión del suelo, la contaminación de las napas, la deforestación. A primera vista una huerta ecológica no difiere mucho del resto. Pero el tema cambia si se tienen en cuenta algunos detalles, como que un puerro está rodeado de yuyos para fomentar la diversidad en el ambiente. "Los yuyos atraen insectos que se comen a las plantas pero, a la vez, llenan el lugar de vaquitas de San Antonio, que se comen a los insectos que les hacen mal a las plantas. Además, se cortan y abonan el suelo, aumentando la materia orgánica", explica Mariana del Pino, vestida de blanco y con ojotas, moviéndose en mano, entre las verduras de su huerta.

Las diferencias entre los alimentos orgánicos y los producidos con sustancias químicas son grandes: en un criadero "industrial" los pollos, por ejemplo, se desarrollan en la mitad del tiempo, llegando al peso indicado para pasar a mejor vida en sólo 45 días. Esto se debe al suministro de hormonas y estimuladores de crecimiento, que incitan al animal a tener hambre y acelerar su metabolismo, lo cual



## Página/12

Departamento de Publicidad  
Av. Belgrano 615 - Piso 11° - Cap. Fed.  
Tel./Fax: 343-8930 al 36

## OPORTUNIDAD DE TRABAJO para gente joven en dos puestos claves

- 1) **Vendedores/as** o ayudantes de vendedores para recorrer zonas con clientes y hacer nuevos clientes full-time o part-time. Si tenés movilidad, mejor. Tenés que tener muchas ganas de ponerte la camiseta de Notabil y vender tarjetas.
- 2) **Departamento de Arte:** necesitamos gente creativa y con sentido del humor para elegir modelos y hacer textos de tarjetas. Trabajos part-time.



NOTABIL

Presentarse en Cabrera 3565, Capital



alimentos ecológicos

# JUGO DE TOMATE FRÍO

hace que coma más y digiera en menos tiempo. Al no llegar a desarrollar tejidos firmes, la carne es más blanda. En relación con las frutas, al pasar por el congelador, pierden el sabor original. Los tomates que se venden en pleno invierno se conservaron bajo temperaturas muy frías que le sacan el jugo y destruyen los tejidos.

## Eco-productores

De las 20.000 hectáreas destinadas a orgánicos, catorce pertenecen a Mariana del Pino y Eduardo Ciancia, cada uno 28 años, ecologistas desde los 18, casados a los 22 y, a partir de entonces, dueños de una huerta en Pereyra Iraola, cerca de La Plata. Hasta La Anunciación se llega por un camino de tierra que cuando llueve sólo puede ser transitado con tractor. Cuando arrendaron la quinta al Ministerio de la Producción, los dos primeros meses durmieron en una carpa mientras fabricaban una casa de barro. Ahora viven en una hecha de restos de otra desmontada en Dock Sud, y tienen luz por generador, una computadora y un teléfono celular. Cuando empezaron, cobraban las verduras un 300 por ciento más caras, pero con los años lograron bajar los costos y ampliar el mercado: venden 30.000 kilos por mes entre cajones a domicilio, de veinte pesos cada uno, y un supermercado. Además, formaron un grupo de seis jóvenes que llevan adelante un programa integral de extensión rural (difusión de técnicas de producción), educación (en una escuela rural de la zona) y producción. Pipó Lernoud, autodefinido como "rocker puesto a lo ecológico" y dueño de El Rincón de lo Orgánico, una distribuidora de alimentos con 250 clientes dispuestos a la comida natural, se-

ñala que uno de los miedos que tienen los consumidores es que las hormonas que se ponen a los pollos tengan consecuencias en los niños, como aumento de la cantidad de pelos en las mujeres y crecimiento de pechos en los varones. Durante diez años, Lernoud y su esposa, María, vivieron en la chacra Don Genaro, en Rancho, provincia de Buenos Aires. Hace un par de años volvieron a la Capital. Ahora, a los 47, explica: "Si bien esa zona es muy tranquila y todos te conocen, nos vinimos a la ciudad porque producir dinero en el campo es muy difícil y porque tenemos hijas adolescentes que necesitan actividades culturales y allá el nivel del colegio y de intercambio de información es muy bajo".

## Eco-consumidores

Viviana Martínez es una consumidora ecológica modelo; terapeuta corporal, tiene 37 años, un hijo -Pedro, de dos- y un marido que, con el tiempo, se fue adaptando al naturismo que ella practica desde hace varios años. Cuando Pedro va a la colonia, a la hora de la merienda comparte su comida con los compañeros. "A él le ofrecen alfajores, pero no le gustan porque le parecen demasiado dulces. Varios amiguitos aceptan las galletas de arroz pero otros no le sienten el gusto. Es una cuestión de hábitos." Hace dos años que, una vez por semana, la familia de Viviana recibe en su casa de Bernal un "cajón orgánico" con quince kilos de distintas variedades de verduras cosechadas durante los dos días anteriores y un folleto que explica las virtudes de lo natural. "Comemos así desde que empecé a leer más respecto de las consecuencias de tener una educación natural y por las

noticias de la condiciones en que se fabricaba la muzzarella. Somos elásticos, no hacemos un culto."

Hay otro tipo de consumidores, el encabezado por las "madres prácticas", como Laura Godoy. Ana, su hija de tres años, considera que todo es comestible. La alimentación que recibe está entre el brócoli y las hamburguesas. Laura dice que el cajón que llega a su casa "le evita los mandados" y le gusta la idea de no saber qué verduras recibirá. "Lo que viene, lo hago. Incluso hay algunas que nunca se me hubieran ocurrido comprar", explica.

Lernoud esboza cuatro perfiles de "consumidores orgánicos":

"Un grupo es el de clase media alta con una educación de vanguardia. Otro es el de la clase alta del campo que conoce lo que es un huevo de chacra. También hay muchos de Palermo, Almagro, Villa Crespo, que están entre los psicólogos y los lectores de *Página/12*. Por último, está la categoría de la *idische mame*, la que le quiere dar a sus hijos lo mejor".

Luego de pensarlo un rato, concluye: "En realidad, la mitad de las clientas podría ser caratuladas como *idische mame* y como lo contrario de la mayoría de la gente, que piensa que estos alimentos son un curro porque son un poco más caros". Guillermo Schnitman, productor agropecuario, consultor del SENASA para emprendimientos ecológicos y autor del libro *Agricultura orgánica. Experiencias prácticas de cultivo ecológico en la Argentina*, agrega más características que los identifican: "Están enrolados en la corriente light, buscan alimentos sin colesterol, comen poca carne y no le dan mucho a las golosinas".

## El costo de lo natural

Los precios de los alimentos orgánicos suelen ser un 50 por ciento más altos que los de los "comunes" y pueden trepar al 80 por ciento cuando se trata de productos difíciles de conseguir. Quienes trabajan en el temacoinciden en señalar que lo orgánico es más caro porque necesita mayor cantidad de mano de obra. "Hay muchos pequeños chacareros que son orgánicos sin saberlo; habría que crear una conciencia entre ellos para que se nucleen", opina Lernoud.

El país donde más alimentos orgánicos se consume es Alemania; le si-

guen Inglaterra y Estados Unidos (especialmente el estado de California). "Nosotros estamos muy lejos en esta tabla, debemos ocupar el lugar número 15", arriesga Schnitman.

Los primeros productores orgánicos de la Argentina aparecieron en El Bolsón, Río Negro. La mayoría fueron hippies que en los 60 y los 70 consideraron esa localidad como su Katmandú y que ahora se reciclaron hacia la industria de lo ecológico. Las

otras dos zonas donde se elaboran alimentos orgánicos son Misiones, con la yerba mate (ver aparte), y la provincia de Buenos Aires, donde hay una docena de

huertas orgánicas, dos chacras donde se crían pollos y tres montes frutales.

Schnitman señala que el ascenso del consumo empezó en el país en 1992. Ese año, la Secretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca de la Nación puso en vigencia las normativas para la producción orgánica e instituyó el IASCAV (Instituto Argentino de Sanidad y Calidad Vegetal) como supervisor de las empresas privadas encargadas de certificar la calidad de los productos. Desde el primer día del año pasado, la Argentina es reconocida, de manera provisoria, como país habilitado para exportar a la Comunidad Económica Europea junto a Austria, Suiza, Israel y Australia.

Los productores orgánicos sueñan con el día en que todos los consumidores descubran las virtudes de los alimentos elaborados al natural. Lernoud es uno de los más optimistas: "Vemos la agricultura orgánica como una cuestión social muy fuerte, ya que requiere gran cantidad de mano de obra y en el resto de las chacras hay muchas máquinas para poca gente, por lo que los pobladores se van a la ciudad. La Argentina fue el granero del mundo y podría ser el granero ecológico del mundo, porque tiene todas las condiciones para cultivar en gran escala ya que éste es un país hecho de campo".

## Opinión

Por Sandra Russo

## Los de treinta y pico

Para llegar a la New Age hay dos caminos. Uno es la convicción. El otro es mucho más complejo, y va desde la fatiga al trepar cuatro escalones a la digestión lenta de una milanesa a la napolitana, pasando por diversas etapas que pueden ser el Lexotanil para dormir la siesta o diez años de terapia freudiana sin resultados a la vista. O sea: el segundo camino es más largo pero si se quiere inexorable. La vida se encarga.

Antes esto pasaba, por ejemplo, con el tango o con el feminismo. Los que tenemos treinta y pico recordamos haber repudiado a Julio Sosa en plena raviolada familiar y haber escuchado, de boca de padre o madre, algún "ya vas a entender". Dicho y hecho, uno no sabe cuándo fue, pero un día "La que nunca tuvo novio" empezó a sonar mejor, hasta entrañable. En lo que respecta al feminismo, recuerdo haber discutido, a mis veinte, con una militante furibunda que, en el ocaso de la conversación, me dijo: "Ya vas a ver después del primer divorcio". Después del primer divorcio, en realidad, no me hice feminista. Después del segundo tampoco. Pero debo admitir, nobleza obliga, que aquello de lo que la señora feminista me quería convencer hoy ya no es una aspiración feminista sino un sobreentendido entre la mayoría de los hombres y las mujeres. En estos años hubo una drástica reducción de los "Querida alcánzame las pantuflas".

Con la tendencia a la vida sana sucede algo parecido. La generación que ha crecido entre sus postulados la práctica espontáneamente, con el respaldo de un discurso cerrado en sí mismo que explica hábitos, creencias, gustos, necesidades. Hay que sentirse bien, tonificado, delgado, relajado, homeopatizado, pacificado, en fin, con el universo. A la manera de sucintos San Francisco, la hermana remolacha y el hermano berro glorificarán el hermano estómago y discurrirán, alegres, por el hermano aparato digestivo.

El problema lo tenemos quienes hemos crecido, allá lejos y hace tiempo, entre arquetipos más proclives a la tuberculosis que al footing, y que aprendimos a identificarnos con ellos y con sus circunstancias, vale decir escribir de noche, tomar ginebra, perder apuestas, intentar calmar el dolor del alma o el dolor de muelas con cuatro aspirinas sin disolver. A cierta altura de la vida, sin embargo, el noctambulismo otrora inspirador empieza a ser simple y llano insomnio, producto, acaso, de un ataque de hígado. Después de los treinta, cuando una pizza a la calabresa implica necesariamente 40 gotas de Hepatagina, no es uno el que se replantea las cosas. Las cosas se replantean solas.

Desde hace un año en casa compramos verdura orgánica. Pospusimos las salchichas, las hamburguesas, los chickenitos, las latas de sardinas y las empanadas congeladas por pastas algo grumosas de coliflor y berenjenas, pascualinas y sopas de pescado. No lo andamos divulgando ni pretendemos evangelizar al barrio. Más bien masticamos escarola con un dejo de resignación, porque vamos, para ser heavy hay que tener con qué.

(Por Eduardo Febbro\*) El amor platónico nació entre París y Colonia. El amor cibernético. El cibersexo. El amor virtual. Separados por más de 600 kilómetros, un hombre y una mujer, dos ciberamantes, se acarician, se sienten como si estuvieran en el mismo cuarto, en la misma cama. "¿Y ahora que sentís...?", pregunta Philippe, instalado en el Space Adventure de la Avenue Georges V, en París. "Siento como una caricia entre las piernas, una caricia muy suave...", responde Carole, su compañera ciberamante instalada en otro piso del mismo edificio. Podrían encontrarse en Londres o Estambul, en Tokio o Buenos Aires. Lo mismo sentirían las caricias cibersexuales transmitidas e interpretadas por una computadora Macintosh. El lazo entre ambos es un cordón umbilical informático y una línea telefónica del tipo Numeris que transmite muchos más datos que la red normal. En las habitaciones hay una computadora dotada de un programa de sexo virtual bautizado Cibersex. El preludio del gran amor virtual. Se trata de la primera experiencia de la realidad virtual aplicada al sexo presentada en París.

La experimentación de los dos amantes es el resultado de las investigaciones de CIBER SM, una empresa alemana instalada en Colonia y dirigida por un norteamericano y un noruego. Es la primera que osó poner en relación sexual a una pareja separada por 600 kilómetros. La mujer en Colonia, el hombre en París. Pese a la distancia, los amantes se acarician por medio de la red telefónica y se ven según un modelo "virtual" que ellos mismos crean con la computadora. Muslos de Apolo, nalgas de Helena. La primera demostración francesa de esta experiencia tuvo lugar en París y dejó al público sumido en la más absoluta estuporación. La sala del Space Adventure, llena de snobs, creía descubrir el primer viaje a la Luna o las primeras proyecciones de la Linterna Mágica. Instalados en sus respectivas habitaciones, los dos amantes virtuales, Philippe y Carole, están vestidos con un traje "data-suit" o traje de sensaciones, un asombroso conjunto equipado con una multitud de biosensores, captores sensoriales, sopapas en miniatura, pastillas electrónicas, vibradores, palpadores, difusores de calor y brazaletes que envían estímulos a cada cuerpo. Morfológicamente, el traje cubre las zonas erógenas: senos, brazos, nalgas, piernas, ano y órganos sexuales. Todo está conectado por una maraña de cables que transmiten descargas eléctricas de una intensidad variable, entre 3,5 —la fuerza de una pila— y 49 voltios.

## Cuerpos esbeltos y atados

Antes de tocarse vía el Mac, los dos ciberamantes eligen una imagen de sí mismos, se construyen el cuerpo virtual que proyectarán en una pantalla gigante al fondo de una sala donde aparece la pantalla de un cuerpo masculino o femenino. Las fotografías son muy fotográficamente realistas, todas aumentadas en tres dimensiones y retocadas luego a mano para acrecentar el hiperrealismo. El programa virtual ofrece una gama de cuerpos esbeltos y perfectos en distintas posiciones, a las muy naturales o totalmente sacadas de contexto: cuerpos atados, con esposas, debilitados... Toda una paleta de combinaciones posibles según el deseo de los fantasmas del momento. Philippe ha brido un cuerpo de Apolo y Carole el cuerpo de una mujer de lauda y alta cuya piel emite reflejos metálicos como si se hubiese anidado en el metal. Los senos son enormes y firmes, las nalgas redondas y potentes. No es el cuerpo de una modelo sino el de una estatua ideal. El de una diosa metálica. Sirviéndose del ratón del Mac, los amantes pueden realizar prismas planos de todas las partes del cuerpo virtual. Incluido incluido para a 360 grados. Cada ciberamante en su habitación, tiene ya en las pantallas la imagen virtual del otro, el juego comienza. Los caricias, los impulsos eléctricos en la piel. El contacto real.

Philippe empieza las cibercaídas enviando un estímulo a su compañera. Para lograrlo, tiene que elegir en la pantalla la zona que quiere tocar y someter luego el botón derecho del ratón del Mac que hace que centralice la flecha en el cuerpo virtual de la pantalla. Un micrófono permite a los amantes comunicarse las sensaciones y transmitir la sala—o guiar al otro hacia las zonas sensibles del cuerpo virtual. Esa es la meta final del juego: perfeccionar la puntería para dar en el blanco de las impulsiones más exactas. Carole dice "sentíralo, algo suave...". Philippe le gusta, le hace cosquillas, siente las piernas, tenues en los senos... Con el ratón comienza a moverse, la punta de su mano virtual, se dirige mutuamente hacia los puntos breves del placer. En la sala, cada cuerpo vibra, se palpita, se siente. El amor virtual.

## Sexo por computadora



# EL AMOR EN LOS TIEMPOS DEL MACINTOSH

"¿Y ahora qué sentís?", pregunta Philippe en París. "Siento como una caricia entre las piernas, una caricia muy suave", responde Carole. Los dos están lejos uno del otro. Los liga solo un cordón umbilical informático. Ha llegado el cibersexo, la más interesante de las prolongaciones de la aplicación de la realidad virtual a la informática.

un ruido seco, opaco, como el de una aleatorización eléctrica. Es una dimensión agregada al juego para que el público participe masivamente de lo visual. La experiencia de la pareja está sin embargo lejos de ser perfecta. La técnica del cibersexo no está todavía a punto y suele ocurrir que los amantes no sienten nada o que tocando una parte del cuerpo se roce otra, incluso una misma, por accidente. Cualquier movimiento brusco perjudica los captores y en vez de llegar al brazo la descarga llega a la pierna.

Esta primera prueba tan imperfecta de amor cibernético anuncia otras. Los laboratorios apuestan por el perfeccionamiento de materiales mucho más sofisticados que permitirán controlar la localización de las sensaciones y hasta modular a su antojo los estímulos. Sin embargo, los ciberinformáticos presentes en el Space Adventure de París reconocen que el cibersexo aún está en el limbo. La revolucio-

ción total vendrá cuando la pantalla pueda ser reemplazada por un casco de "realidad virtual" que pudiese directamente ante los ojos del usuario un mundo aparente, aislado de la realidad, hecho de visiones estereoscópicas, en relieve. Una realidad segunda, totalmente virtual y aislada del mundo real, sin lazos con el entorno. Ya existen varios programas de este tipo que se sirven de la inmersión completa del usuario en la dimensión virtual. En el mundo de las máquinas de la Vilete se puede volar en Delta Plane, tirarse por paracaídas o nadar por una fantasmal hebra de imágenes de simulación. En el juego que cubre los ojos, cada movimiento del cuerpo se traduce por un viaje en un universo sintético. Con el vuelo en Delta Plane el usuario alcanza un gradiente que imita el ruido de las alas cuando rozan un edificio.

## Respuesta táctil

La virtualidad aplicada al sexo busca hoy soluciones mucho más realistas para amplificar las sensaciones y para que se realice a lo mínimo el aspecto artificial de las imágenes virtuales. Los ingenieros trabajan en dispositivos llamados "respuesta táctil", que proporcionan sensaciones en la punta de los dedos cuando se acaricia "virtualmente" un cuerpo. En un futuro, aún con el programa Cibersex, se presentará a París. En ningún momento los

ciberamantes están conscientes de haber tocado el cuerpo del otro, solo sienten las sensaciones, las impulsiones que transmite el otro, pero no el contacto del cuerpo en sus manos. Por el momento, fuera de la reflexividad de CIBER SM, ningún laboratorio ha logrado agregar la dimensión táctil. Burt Leeding, miembro del laboratorio Ciber Lab y presente en París durante la demostración, explora las imposibilidades actuales del sistema de simulación de caricias por el hecho de que si bien resulta fácil crear sensaciones en el cuerpo, la creación en sí misma es un problema complejo. Simo porque no está limitada a una parte predeterminada del cuerpo sino que abarca una superficie importante. Para simularla haría falta que el cuerpo estuviese cubierto por un completo de arriba hasta abajo, como los robots rami, con captores que sean parte de la tela misma, enteramente.

El laboratorio Ciber Lab trabaja actualmente en un proyecto mucho más ambicioso que el Cibersex. Se trata de crear un pose y un sexo femenino artificiales. Burt Leeding, investigador en París que el laboratorio quería "sincronizar los movimientos del pose y del sexo femenino con las imágenes que fluyen en el casco de realidad virtual". Pero la empresa se enfrenta a "Para poder simular auténticamente un sexo es necesario que los captores analicen los movimientos del cuerpo y reaccionen en tiempo real para responder a una respuesta táctil". La realización del cuerpo humano en imágenes de síntesis presenta problemas que los computadores no logran superar: la textura de la piel, su temperatura, los movimientos musculares y los tendones, exigen una potencia de cálculo que los programas actuales no poseen.

A muchos informáticos, la experiencia de París, aunque llamativa, les dejó muy bien ocupados. Así para Ben Delaney, redactor del Cyber Eden Magazine "la experiencia presentada ahora es un poco una broma, todavía no se puede conseguir hacer imágenes perfectas de buena calidad y que sean además manipulables como el usuario quiere". Nada y por mencionar la curiosidad que, lo primero que se notó en París con el Macintosh y el programa Cibersex, es que sin embargo, como tal, el otro. Eso sí, dicen al mismo tiempo Philippe y Carole, es un poco decepcionante, pero que la virtualidad tiene una cosa distinta. Prefiero probar con la realidad. Es siempre más interesante.

\* Febbro, periodista de Página 12 en Francia, colabora habitualmente en París con el magazine de cultura y tecnología de la información electrónica.



## Concierto mundial por el Holocausto

## CANTA CONMIGO

En otro paso más en el acercamiento entre la Santa Sede y la comunidad judía, el próximo jueves a las 21, hora argentina, el Vaticano realizará el Concierto Mundial por las Víctimas del Holocausto. El encuentro intenta recomponer la situación mantenida por décadas en las que el Vaticano fue acusado de pasividad frente al genocidio perpetrado en los campos de concentración, colaboración con el régimen nazi y posteriormente con la fuga de los más importantes jerarcas del Tercer Reich. El sumo pontífice, Juan Pablo II, y el Gran Rabino de Roma presidirán el concierto.

ATC transmitirá en directo el concierto y estarán presentes el titular de la Delegación de Asociaciones Israelitas Argentinas (DAIA) y el representante de las Naciones Unidas en el país, John Painter.

La Royal Philharmonic Orchestra de Londres, dirigida por Gilbert Levin, y la Filarmónica de la Basílica de Roma, con la conducción de Pablo Colino, ejecutarán el programa en el que se destaca la *Novena Sinfonía* de Beethoven, el *Kol Nidrei* de Bruch, *Salmos* de Chesterton y el *Kadish* de Leonard Bernstein.

El mayor hito en el acercamiento entre la Santa Sede e Israel se produjo recientemente, cuando se acordó el establecimiento de las relaciones diplomáticas entre ambos Estados. Sin embargo, el tema del Holocausto, es decir la matanza de seis millones de judíos por parte del régimen nazi, siempre quedó flotando como una cuestión espinosa en la que seguían pesando las acusaciones del pasado.

La comunidad judía siempre juzgó con dureza al papa Pío XII, sumo

El papa Juan Pablo II y el Gran Rabino de Roma presidirán el Concierto Mundial por las Víctimas del Holocausto, el próximo jueves en el Vaticano. Es otro acto de acercamiento entre las comunidades católica y judía y un intento más por despejar de la Santa Sede las acusaciones de pasividad ante el genocidio y de colaboracionismo con el Tercer Reich. Habrá televisación en directo a la Argentina.

pontífice en la época de la Segunda Guerra, por no esbozar siquiera una protesta frente a los asesinatos que se perpetraban en las cámaras de gas del nazismo. Por entonces, el Vaticano mantenía la teoría del deicidio -los judíos mataron a Jesucristo-, posteriormente abolida.

Aunque las relaciones entre Hitler y la Santa Sede no fueron cordiales -el nazismo tenía fuertes tendencias paganas-, Pío XII mantenía excelentes contactos con el fascismo italiano de Benito Mussolini. Además, tanto el Tercer Reich como el Duce eran vistos como una barrera contra el comunismo.

Frente a las acusaciones de pasividad, el Vaticano siempre sostuvo que

hizo conocer reiteradamente su condena al nacionalsocialismo e insistió en que muchos sacerdotes jugaron un papel decisivo para salvar la vida de miles de judíos. Como parte de este debate, casi permanentemente se reitera la polémica entre los que dicen que el Vaticano abrió sus puertas para permitir que se pusieran a salvo los judíos romanos y los que dicen que sucedió lo contrario: la Santa Sede se negó a recibirlos.

De todas maneras, unos y otros reconocen que en los últimos veinte años las relaciones entre las autoridades religiosas católicas y las judías mejoraron sustancialmente, acelerándose el proceso de acercamiento con el papado de Juan Pablo II.



Juan Pablo II. En su papado hay un notable acercamiento a la comunidad judía.

## Interceptan micros truchos

Más de diez micros "truchos" que se dirigían a la costa atlántica fueron detenidos por un amplio operativo policial. Los ómnibus fueron interceptados en el puesto caminero de Camet y ninguno de ellos tenía la habilitación correspondiente. La mayoría de los pasajeros decidieron seguir el breve trayecto restante a Mardel Plata por sus propios medios.

## Tres cuerpos descuartizados

Tres cadáveres semidescuartizados fueron hallados en descampados cercanos al Riachuelo en una zona que abarca los partidos de La Matanza y Lomas de Zamora. Dos hombres y una mujer fueron encontrados en el paraje Villa Recondo, de Villa Celina. Ninguna de las víctimas está identificada y los investigadores no descartan de un ajuste de cuentas múltiple porque el modo de darles muerte es similar.

## Gobierno de la Provincia del Chubut

Ministerio de Economía  
Servicios y Obras Públicas  
Dirección General de Servicios Públicos

**Ampliación Subestación  
Transformadora  
33/13,2 KV - ESQUEL**

Licitación Pública Nº 10/93

**OBJETO:** Contratar la provisión parcial y montaje de elementos electromecánicos y construcción de obras civiles en la Subestación Transformadora 33/13,2 KV Esquel

**PRESUPUESTO OFICIAL:** Pesos quinientos noventa y dos mil setecientos noventa y dos (\$ 592.792,00)

**GARANTÍA DE OFERTA:** Pesos cinco mil novecientos veintisiete con 95/100 (\$ 5.927,95)

**CAPACIDAD TECNICO-FINANCIERA:** Pesos quinientos noventa y dos mil setecientos noventa y dos (\$ 592.792,00)

**PLAZO DE EJECUCION:** Trescientos sesenta (360) días corridos

**CONSULTA DE PLIEGOS:** Dirección General de Servicios Públicos, 25 de Mayo 96, Rawson (9103) Chubut, FAX 0965-81728 - Casa de la Provincia del Chubut, Paraguay 876 (1057) Capital Federal, FAX 01-3137757 - Delegación de Servicios Públicos, 9 de Julio 126, Esquel - Delegación de Servicios Públicos en Comodoro Rivadavia y Delegación de Servicios Públicos en Lago Puelo.

**ADQUISICION DE PLIEGOS:** Dirección General de Servicios Públicos, 25 de Mayo 96, Rawson (9103) Chubut, FAX 0965-81728 - Casa de la Provincia del Chubut, Paraguay 876 (1057) Capital Federal, FAX 01-3137757 - Delegación de Servicios Públicos, 9 de Julio 126, Esquel.

**VALOR DEL PLIEGO:** Pesos quinientos veinticinco (\$ 525). Copia planos adicionales: Pesos veinte (\$ 20)

**LUGAR DE ENTREGA DE LAS OFERTAS:** Dirección General de Servicios Públicos, 25 de Mayo 96, Rawson (9103) Chubut, el día 4 de mayo de 1994 hasta las 11 hs.

**LUGAR Y FECHA DE APERTURA DE LAS OFERTAS:** Sede del Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas, 25 de Mayo 550, Rawson, Chubut, el día 4 de mayo a las 11 hs.

**NOTA:** Se recuerda a las empresas que no cuenten con Capacidad de Obra debidamente actualizada en el Registro de Constructores de la Provincia, que deberán iniciar el trámite de inscripción o de actualización, según corresponda, con un mínimo de quince (15) días hábiles de anticipación a la fecha de Apertura de la Licitación; para ello deberán presentar la totalidad de la documentación exigida en la Reglamentación del Registro Provincial de Constructores de Obras Públicas de la Provincia, caso contrario no se extenderá el Certificado de Capacidad correspondiente.

En marzo hubo 775 muertos en accidentes  
25 VÍCTIMAS FATALES POR DÍA

Veinticinco muertos por día se registraron durante el pasado mes de marzo en el país como consecuencia de accidentes de tránsito, según reveló un estudio realizado por el Instituto de Seguridad y Educación Vial (ISEV). El informe indica que durante el mismo período se asistió a 28 heridos por día como consecuencia de los choques. A estas cifras hay que sumarle las diez personas que murieron y otras seis que resultaron con lesiones en dos accidentes producidos en Córdoba y La Pampa en las últimas horas.

El Instituto de Seguridad y Educación Vial informó ayer que la mortalidad en accidentes de tránsito aumentó, en el primer trimestre del año, un 27 por ciento con respecto al índice de los tres primeros meses del año pasado. Durante 1994 se contabilizaron 2868 víctimas fatales, mientras que en el mismo período, pero del '93, la cifra alcanzó los 2088 muertos. Sólo durante los días de marzo se registraron 775 víctimas fatales en las rutas argentinas.

De acuerdo con el informe del ISEV, el 54 por ciento de las personas que murieron en accidentes de tránsito no superaban los 30 años. El 42 por ciento de los conductores involucra-

dos en graves accidentes tenían entre 18 y 30 años. Las estadísticas señalan que el 58 por ciento de los muertos fueron varones y el 42 por ciento mujeres. Durante los jueves de marzo se produjo el 27 por ciento de los accidentes, y entre las 18 y las 24 se registró el 33 por ciento de los choques. El 55 por ciento de las colisiones ocurrieron en zonas urbanas y en un 45 por ciento en la zona rural. El 34 por ciento de los choques fueron frontales.

En las últimas horas del viernes, ocho personas murieron y otras dos re-

sultaron heridas al chocar frontalmente un Renault 6 y un Fiat 128 en la localidad cordobesa de Juárez Celman. En este accidente, el que sumó la mayor cantidad de víctimas fatales de esta semana, murieron Raúl y Florencia Fisore, Sonia Videla, Agustina y Emilia Cosiani, Carlos Vega, Luis Saavedra y Gustavo Martínez. En La Pampa, un auto Senda derrapó y volcó en la ruta 152, a 30 kilómetros al oeste de Chacharramendi, provocando la muerte de Angela Clíofer Valverde y Marta Ojera Argañaraz.

## BIBLIOTECAS

- Muebles a medida. Diseños exclusivos.
- Para equipar tu casa y tu oficina.
- Escritorios. Mostradores de recepción.
- Amoblamientos de cocina.
- Instalaciones de negocios.
- A la medida de tu imaginación.

## MADERA NORUEGA

Camargo 940  
(1414) Capital

Tel.: 855-7161  
Fax: 856-6802

Página/12

EN LA  
PATAGONIA  
ELIO BRAT  
TEL/FAX: 099-28320

## Opinión

Por Jorge G. Castañeda

## El maleficio de los seis años

Es peor que una tragedia griega, más cruel que una giettatura siciliana. Hay pocas cosas en el mundo tan recurrentes y tristes como la imposibilidad desde 1964 para los sexenios en México de terminar bien. Díaz Ordaz, Echeverría, López Portillo, De la Madrid y ahora Salinas: cada quien puede escoger qué desenlace le parece más lamentable y dañino para el país; nadie puede sostener que alguno de esos fatídicos fines de fiesta resulta digno de ser conmemorado más que por haber llegado a su término. Nadie puede tampoco creer que personas inteligentes, informadas e indudablemente vanidosas no se hayan propuesto esquivar el terrible destino que la nueva mitología mexicana les deparaba. Pasaron nuestros presidentes sus sexenios enteros empeñados en vano por evitar la suerte de sus predecesores. La culpa no puede yacer en la personalidad de individuos tan diferentes como los anteriormente mencionados. Tiene que hallarse en el mecanismo sucesorio; es la fuente de nuestra estabilidad, de nuestro desorden, de nuestra vergüenza.

Sin duda parte del problema estriba en los tiempos. El presidente que va de salida pierde fuerza a un ritmo vertiginoso; su sucesor no lo adquiere, y en la diarquía interinaria, todos los francotiradores, especuladores, opositores y malos perdedores hacen su agosto. Cuanto más vulnerable es el sistema, más débil sus guardianes; cuanto más acotada la fuerza de la presidencia—la única que cuenta en este sistema—mayor la tentación de golpear. Conservar un dispositivo de transferencia del poder tan errático, tan vulnerable y obsoleto ha sido desde hace más de veinte años la imprudencia misma; pero cada presidente prefiere ser el último de la lista de quienes lo utilizaron, que el primero de la de los que renunciarán a él. A fuerza de miedo y terquedad, cada seis años México vuelve a empezar: Sísifo en el Popocatepetl.

Los estragos, sin embargo, a diferencia de los rendimientos, van creciendo. Esta vez la crisis sexenal ha devenido en tragedia y en la desesperación por encontrar una salida a una especie de sortilegio de nacimiento. Sólo que la tragedia de Colosio ha estrechado los márgenes de la salida; nada indica que vayamos por buen camino. Ni en materia de la investigación del asesinato del candidato del PRI, ni en la selección del sucesor, ni en las perspectivas de la campaña, ni, por último, en los vaticinios sobre el desenlace el próximo mes de agosto existen razones para ser optimistas.

Las pesquisas en torno de lo acontecido en Tijuana encierran varios vicios y diversas contradicciones cuya elucidación no se vislumbra. La designación de un integrante del Poder Ejecutivo a la vez miembro y militante del partido en el poder con aspiraciones políticas pasadas y futuras, haya sido o no a iniciativa o con el beneplácito de la viuda de Luis Donaldo Colosio, no es garantía de nada. La confusión, la falta de información y la proliferación de rumores y dudas no podrán ser paliadas por una Comisión Warren que no es comisión, ni es presidida por una figura histórica.

Peor aún, la aparente voluntad del gobierno de controlar el curso de la investigación va a chocar cada vez más con la abundancia incontrolable de fuentes informativas. Sin duda alguna, brotaron en los próximos días y las semanas por venir nuevos videos del atentado desde ángulos distintos, nuevas fotografías, nuevas cintas audio y, por ende, nuevas versiones y teorías conspirativas. La tensión entre el afán de controlar y la imposibilidad de hacerlo generará escepticismo y conflicto en una sociedad donde no escasean ni el uno ni el otro.

Tampoco escaseaban alternativas teóricas a la selección de Ernesto Zedillo. Pero ninguna otra cumplía con todos los requisitos importantes: experiencia administrativa, tranquilizar a los mercados y al benefactor estadounidense, brindar garantías de seguridad al presidente saliente y a su círculo más cercano, no provocar una reacción excesivamente violenta dentro del PRI como hubiera sido el caso de Manuel Camacho. Pero resulta revelador de las intenciones del régimen el que aquel requisito que ocupa el primer lugar en la jerarquía de otros países en coyunturas análogas, a saber, capturar votos, casi no figuró en el círculo de quien tomó, por segunda vez, una decisión enteramente solitaria: Carlos Salinas. La razón esgrimida es que Zedillo—o cualquiera que contendiera con los colores del PRI—ganará gracias al efecto Pedro Infante: el enorme caudal de votos sentimentales o de simpatía para el PRI que la muerte de Colosio suscitará en el seno del pueblo de México. Más allá del evidente

desprecio hacia el electorado mexicano que esta visión encierra, plantea por lo menos tres interrogantes: ¿qué piensa hacer el gobierno si el efecto Pedro Infante resulta efímero e intransferible? ¿Qué hará el régimen con un candidato sin duda competente y honesto como administrador, pero por completo carente de experiencia electoral frente a un contricante con muchas horas de vuelo y un contexto que le favorece? ¿Será la solución aceptar una elección limpia y en su caso la derrota, o arrebatar a como dé lugar? El envío de José Córdoba—el principal colaborador de Carlos Salinas desde 1979—a Washington puede ser un destierro y el precio a pagar por designar a Zedillo, o un arreglo entre dos amigos para proteger al más vulnerable. O, más ominosamente, puede representar un intento por amarrar apoyos y fondos en la capital del TLC o NAFTA, colocando dicha responsabilidad en manos del más confiable, el más hábil, y el mejor visto en los bastidores del poder que más cuenta.

Pero quizá la perspectiva más desalentadora se encuentra en una de las peores taras del sistema político mexicano, y que muy probablemente explica buena parte del ya descripto destino trágico de los sexenios. El período presidencial de Carlos Salinas se ha caracterizado por una serie de transformaciones económicas e ideológicas de gran envergadura: unas buenas, otras no, todas controvertidas. El proceso de cambio obligaba a discusiones de fondo, a divisiones reales de elites y masas, pero en todo caso de las primeras. No hubo tal: la clásica unanimidad de la elite política mexicana, que tanto daño le hace ahora al país después de haberlo ayudado en los años de gestación, infancia y adolescencia del sistema actual, se mantuvo contra viento y marea. Ni las privatizaciones o la apertura comercial, ni el reconocimiento de la Iglesia o el acuerdo de libre comercio con Estados Unidos, ni la ausencia de reforma política o la falta de crecimiento económico hicieron chistar a la clase política. Desde 1988 no se ha separado del PRI y del sistema una sola figura de primera o incluso de segunda línea por desacuerdos de fondo con el gobierno actual. Y en los últimos meses, ni la guerrilla, el asesinato de Colosio o el segundo dedazo—ahora zedillista—han abierto grietas en el monolito. De qué congratularse si de sobrevivir se trata, de qué desesperarse pensando en el país.

Por una sencilla razón: sin fracturas no hay debate posible, y sin debate frente a disyuntivas de fondo no hay camino acertado. Hasta hoy, los debates han sido con la oposición: apasionados y dignos, pero desiguales. Un puñado de diputados y una cofradía de intelectuales no pueden con un gobierno entero, Televisa, Estados Unidos y el empresariado en su conjunto. Todos en México sabemos que sobran funcionarios de todos los niveles que abrigan serias dudas sobre o francas desavenencias con la transformación salinista; nadie ha actuado en consecuencia. Cuántos priistas o integrantes del sistema denunciaron en privado el inminente destape a la antigüita de Zedillo, para luego aceptarlo sin mayor resistencia. Mientras los derrotados o marginados del sistema respeten la disciplina del mismo y antepongan sus intereses futuros a sus convicciones presentes, difícilmente habrá alternancia en México. Y mientras ésta no se dé, los sexenios seguirán terminando en fracaso y tragedia.

¿En qué estado llegará el país a las elecciones presidenciales del 21 de agosto? La reforma electoral que con Colosio y en circunstancias normales quizá hubiera bastado, hoy es a todas luces insuficiente para garantizar a la vez comicios limpios y creíbles (en México son dos cosas distintas). El tiempo que había tampoco es ya el mismo. Y la posición de firmeza y desconfianza que con plena razón sostuvo la oposición cardenista durante cinco años comienza a antojarse inflexible: ha sucedido demasiado para que el gobierno siga ostracizándola, y para que ella siga refugiándose en un principio entendible en el país de las traiciones pero inoperante en un país al borde del abismo. Como se dice en el boxeo al comenzar cada round: fuera seconds. Es hora de que los jefes hablen, para disipar malos entendidos posibles y colocar a cada quien frente a responsabilidades inequívocas. Que hablen, negocien y fijen juntos las reglas de agosto: cómo se gana, cómo se pierde, y cómo se unifica al país después de una contienda desgarradora inmersa de por sí en una crisis de régimen. Sólo así, y con mucha suerte, se podrá borrar el maleficio sexenal mexicano. Ya toca.

Página/12  
EN MÉXICO

(Por Juan Gelman, desde México, D.F.)

La entrevista tuvo lugar al día siguiente de la designación de Ernesto Zedillo Ponce de León como candidato del PRI a la presidencia de México. Día en que Carlos Fuentes se sentía "muy pesimista y angustiado". Desde ese lugar habló para *Página/12* sobre las consecuencias posibles del asesinato de Luis Donaldo Colosio, el paso atrás que, a su juicio, entrañó el método de selección del nuevo abanderado priista, el peligro del autoritarismo para la democracia mexicana, el divorcio entre la práctica política y el país real, el peligro de nuevos Chiapas si ese divorcio no se convierte en matrimonio, el peligro de una guerra civil dimanante de un eventual sacrificio de la esperanza democrática. He aquí las opiniones del gran escritor mexicano.

—¿Qué expresa el atentado contra Luis Donaldo Colosio?

—Posiblemente exprese la irracionalidad de un individuo, hasta donde yo sé. Me cuesta mucho entrar en teorías de complots y conspiraciones sin prueba alguna. Es indudable que el país ha perdido a un hombre público muy positivo; el Partido Revolucionario Institucional, también. A un hombre capaz de escuchar, que iba evolucionando rápidamente hacia posiciones muy renovadoras. No quiero ligar ese hecho a su desaparición, de ninguna manera. Repito: necesito pruebas para creer en complots. Pero siento que, por ser Colosio quien era y cómo pensaba y cómo evolucionaba, su muerte significa un atentado contra la democracia en México y contra todos y cada uno de los ciudadanos mexicanos. Lo concreto es que, después de la muerte de Colosio, hemos dado un severo paso atrás. El procedimiento que se utilizó para el segundo destape, el segundo "dedazo", para mí muestra una sola cosa positiva: la encomiable adhesión de la tradición política mexicana al autoritarismo. Por lo visto, no lo podemos dejar. Fuera de eso, no le veo virtud alguna. Ha constituido una burla a los miembros del PRI, a quienes no se ha tomado en cuenta, a las principales autoridades mexicanas, porque a los gobernadores se los invitó a un desayuno y se les anunció lo que debían acatar. Es una burla a la ciudadanía en general, porque se nos priva de un posible paso democrático importante para el país, que hubiera consistido en respetar los estatutos del PRI y reunir una convención en la que las distintas corrientes del partido se hubiesen manifestado. Esas corrientes existen. No se expresaron y ahora todas van a acatar la disciplina a pesar de que muchos militantes del PRI, y algunos de los más connotados, no están de acuerdo con la designación de Zedillo porque lo consideran un hombre sin experiencia política, la necesaria para hacer frente a los problemas básicamente políticos que el país va a enfrentar en los próximos años.

—¿A qué se habría debido la rapidez con que se concretó la designación?

—La precipitación se ha debido a una razón autoritaria: no perder el control absoluto del poder. Al miedo de que se manifestaran otras tendencias que pudiesen resultar más populares, más atractivas, otros nombres. De pronto estamos siendo gobernados por dos hombres y un fantasma: (Carlos) Salinas, (Ernesto) Zedillo y (Luis Donaldo) Colosio, que en paz descansa. Pero se ha perdido esa amplitud que constitu-

Según Fuentes, "tras la muerte de Colosio hemos dado un severo paso atrás".

El segundo dedazo muestra "la encomiable adhesión de la tradición política mexicana al autoritarismo", afirma.

"Muy pesimista y angustiado" es la forma en que se define Carlos Fuentes ante la actual crisis mexicana. Para el escritor el segundo "dedazo", que definió la candidatura de Ernesto Zedillo, fue "una burla a la ciudadanía", ejercida para no perder el control absoluto del poder y que arroja "una sombra ominosa sobre las elecciones del 21 de agosto".

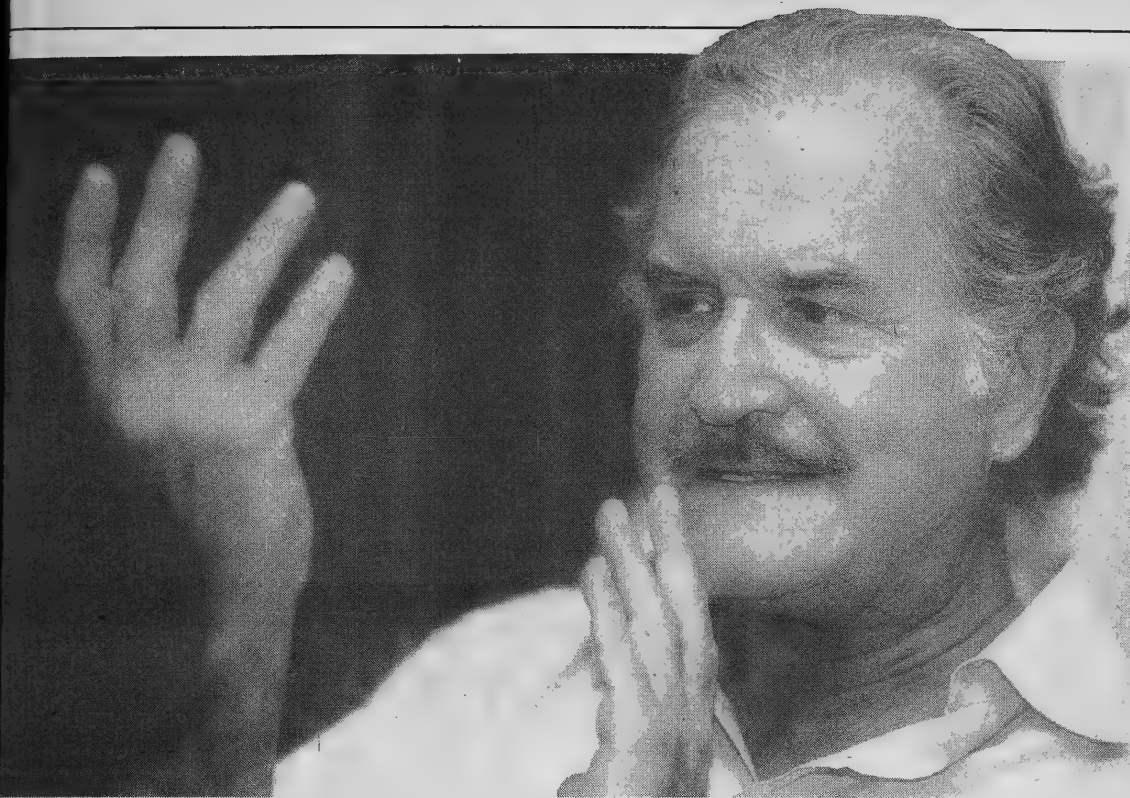
"LA

yó el poder y casi la razón de ser del PRI en sus inicios y durante mucho tiempo, su capacidad de abrazar a muchas corrientes, de cooptar a muchísimas personas, de aglutinar representaciones de izquierda, derecha y centro. Los gobiernos se han ido restringiendo cada vez más. Yo creo que el gobierno actual es el más restrictivo que hemos tenido en la historia de la llamada Revolución Mexicana. Muy pocas gentes gobiernan. Si se hubiese convocado una convención del PRI, el gobier-

"Muchísimos militantes del PRI no están de acuerdo con la designación de Zedillo porque lo consideran un hombre sin experiencia política."

no habría perdido esa concentración de poder. Concentración que, por otro lado, hará muy poco probable que lleguemos a un sistema democrático en México. La exhibición de autoritarismo que tuvo lugar ayer (por el martes 29, día en que se conoció la designación de Ernesto Zedillo) arroja, creo, una sombra ominosa sobre todo el desarrollo político y democrático del período electoral. En consecuencia, arroja una sombra ominosa sobre las propias elecciones del 21 de agosto. En consecuencia, arroja una sombra omi-





satan con sus guardias blancas una guerra represiva, también cambiaría la situación. El que dispare primero será responsable de algo muy serio, sean los ganaderos y sus gentes, sea el ejército mexicano, sea el EZLN mismo. Entonces, nos encontramos en un compás de espera, explicable, por la muerte de Colosio, pero después tiene que reanudarse la negociación en Chiapas, quizá con cartas distintas, con perfiles distintos y con fuerzas distintas.

—¿Cudles serían esos perfiles, esas fuerzas?

—Por ejemplo: un gobierno cada vez más autoritario y represivo, un sacrificio de la esperanza democrática del país, una polarización cada vez mayor y el peligro de una guerra civil que todos debemos evitar. Hay que hacer todo lo posible para evitar enfrentamientos, que se manifiestan a veces de las maneras más repugnantes. Hoy, en esta ciudad, se puede asistir a cenas en que hay gente que dice "a los indios hay que matarlos a todos", "son una rémora para el progreso de México", "somos un país atrasado porque tenemos indios", "mátenlos a todos, exterminenlos". Y hay intelectuales que aprueban esto. Existe, entonces, una gran polarización y, para evitarla, se requiere un enorme esfuerzo de imaginación política, de voluntad democrática. Y mi desazón se debe a que he estado pugnando por eso. Qué bueno que se suscribieron los puntos por la democracia del 27 de enero (el acuerdo de 8 partidos, incluido el PRI, para garantizar la celebración de elecciones limpias). Qué bueno que haya un compromiso nacional en ese sentido, que todos estemos conscientes de que debe haber un proceso democrático perfectamente creíble de aquí al 21 de agosto, culminando con una elección transparente, democrática, vigilada internacionalmente. Es una oportunidad para enfrentar pacíficamente nuestros problemas. Pero si todo lo contrario ocurre, aquí puede haber una catástrofe. Es un país muy grande, con 90 millones de gentes, vecino de Estados Unidos. Si México cayera en el caos, un caos producido por el propio gobierno y sus sistemas autoritarios, creo que entraríamos a inaugurar una página muy difícil de nuestra historia.

R. Balcells

Entrevista exclusiva a Carlos Fuentes

# BURLA DEL DEDAZO"

nosa sobre el futuro de México. Porque si el 22 de agosto se ha de asistir a una serie de conflictos poselectorales, una serie de Chiapas en lugares como Michoacán, Hidalgo, Oaxaca, Guerrero, estados tan afectados por la pobreza como Chiapas, o en estados donde reina mucho descontento como Chihuahua, en el norte de México, frontera con los Estados Unidos, pues no sé cómo se va a manejar eso. ¿Con más autoritarismo? ¿Con mano dura? ¿Con represión? ¿A dónde vamos a ir a dar?

Quizás a China, quizás a un modelo asiático, de economía de mercado con autoritarismo político. Esta me parece una triste, triste, triste profecía para un país como México, con una sociedad civil emergente, con grandes talentos, con enormes posibilidades políticas, económicas, culturales. Y ahí está el problema, porque estimo que el país tiene una realidad política, económica y cultural que no está representada por las instituciones y las prácticas políticas. Hay un divorcio total entre la práctica política y lo que el país es. Algo de lo que pasaba en España al morir Franco: estaba en pie un sistema anacrónico y el país ya no lo era. México es un país diversificado, pluralista, con una gran cultura, con una gran historia, y padece un sistema político arcaico, de Parque Jurásico. Entonces es inevitable el choque, que sólo se puede resolver positivamente a través de la democracia, negativamente a través de la represión.

—¿Ello significaría que, de resol-

verse negativamente, hay posibilidades de otros Chiapas?

—Cómo no. Se habla mucho de que hay una red ya establecida con Chiapas de movimientos insurreccionales en todo el país que no se han manifestado porque esperan un resultado positivo tanto de las negociaciones de San Cristóbal como del desarrollo democrático del país. Mucho me temo que bastaría una orden del subcomandante Marcos para que el país se incendiara. Y el ejército mexicano no tiene la capa-

está dispuesto a jugarla por el lado del autoritarismo. Eso sería catastrófico para México. Ya ve: hoy me siento muy pesimista y angustiado.

—Estos últimos hechos, ¿han menoscabado la capacidad negociadora de Manuel Camacho en Chiapas?

—Creo que sí. Manuel Camacho es víctima de varios errores, cometidos por él, y de circunstancias políticas objetivas, incluso fatales, como el asesinato de Luis Donaldo

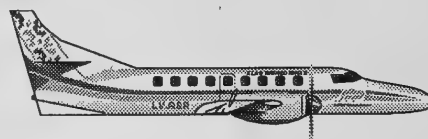
Colosio. Camacho está en una situación muy débil hoy. Pero yo no descuento a nadie en política. Creo que si se hubiese esperado un poco para realizar el proceso de selección del nuevo candidato, como el PRI prometió, Camacho mismo podría haber dicho que insistía en su candidatura, junto con otras candidaturas que se hubiesen podido presentar. Tal como

están las cosas, Manuel Camacho ha debido enviarme un mensaje de felicitación y apoyo a Ernesto Zedillo, mensaje que nunca le mandó a Colosio; en consecuencia, creo que su fuerza política está muy disminuida. Al menos ahora, en este momento, porque en política nunca se sabe, ¿verdad? Usted procede de un país donde también los cadáveres se han usado con fines políticos.

—¿Piensa que estos acontecimientos pueden afectar la negociación en Chiapas?

**"Me temo que bastaría una orden del subcomandante Marcos para que el país se incendiara. Y el ejército mexicano no tiene la capacidad necesaria para sofocar cinco o seis rebeliones simultáneas."**

cidad necesaria para sofocar cinco o seis rebeliones simultáneas. Puede sofocar la de Chiapas, aunque a un precio político altísimo, pero no tiene recursos para enfrentarse a una insurrección de dimensión nacional. No los tuvo Porfirio Díaz en 1910. Entonces, la situación es muy delicada, se impone proceder con cautela, con imaginación política, con capacidad negociadora, con apertura democrática. Por eso estoy tan asustado por lo que pasó ayer, porque parece indicar que el grupo de poder no quiere esa apertura, que



**Las Vacaciones se Pasan volando.**

**ELIJA EL LUGAR**

Bariloche • Las Grutas • Santa Teresita  
Villa Gesell • El Bolsón • Puerto Montt (Chile)

Reservas e informes en Buenos Aires:  
Tucumán 1919 (Casa de Río Negro) TE: 40-7066/7067/7068  
Ayle Turismo: Esmeralda 629 - 10° "K" - Te: 393-5268



**SAPSE Líneas Aereas**

**Alas Rionegrinas**

Página 12  
en Italia

# NACE LA PRIMERA

Iglesia, mafia y comunismo, las "sociedades paralelas" que cogobernaron a Italia junto al Estado formal, entraron en su ocaso junto con la Primera República, y el porvenir podría implicar un abandono del sistema democrático, según la tesis de Elio Comarin, en entrevista con **Página 12**.

**Opinión**  
Por Franco Castiglioni

(Por Eduardo Febbro, desde Roma) Llena de paradojas, peligrosa e imprevisible, la situación política italiana se presta a numerosos análisis. Como los mismos italianos lo dicen, "esto es una ruleta rusa". El periodista y ensayista italiano Elio Comarin, en su libro publicado simultáneamente en Italia y Francia, *Ruptura a la italiana, Iglesia, mafia y comunismo*, realiza un exhaustivo estudio del desmembramiento de la Primera República italiana a través de una hipótesis novedosa que se alimenta con el comportamiento histórico de estas tres instituciones. La tesis de Comarin, provocadora en su misma formulación, consiste en enunciar que la caída de la Primera República y la irrupción de la Segunda se debe a la implosión de tres "sociedades paralelas": la Iglesia, la

mafia y el Partido Comunista. Las tres, dice el autor, nunca aceptaron como tal el Estado fundado hace 130 años por Garibaldi y Cavour. Italia, dice Elio Comarin en su ensayo, siempre ha sido un país "anormal", sin que esa anomalía le haya impedido ser la gran potencia industrial y cultural que es. Sin embargo, frente al triunfo de Silvio Berlusconi, este autor veneciano manifiesta una preocupación obsesiva por el porvenir de un país que, asegura a *Página 12* en esta entrevista exclusiva, podría "dejar de vivir en un régimen democrático". El triunfo del cavaliere-magnate se presentó así como el paso de la "teocracia a la telecracia", que daría lugar a un régimen de "tercer tipo donde el amo dirige su pueblo a distancia, sin que exista proximidad alguna entre el

pueblo y su salvador pero con una relación privilegiada entre ambos a través de la televisión controlada por el jefe".

—Usted explica esta revolución que Italia vive hoy por la transformación de tres estructuras importantes: la Iglesia, la mafia y el comunismo. De hecho, es el antiestatismo de estos tres grupos el que jugó un papel importante en el proceso de cambio, proceso que, paradójicamente, se aceleró con la transformación de la Iglesia, la mafia y el comunismo.

—Son estas tres sociedades reales las que condicionan la vida social, política e intelectual de Italia más que el gobierno en sí mismo o las estructuras formales. Italia, como expresión geográfica, es decir las Italías, todos esos pueblos que pertenecen a Italia y van desde los Alpes hasta Sicilia y que además hablan dos idiomas, el propio, el regional, más el italiano, han sido condicionados por varios factores. En primer lugar por la presencia de la Iglesia a lo largo de 17 siglos. En segundo lugar por la presencia de sociedades paralelas y culturales a las que se denomina mafia. Pero yo he intentado sacarle ese valor negativo que tiene la mafia porque pienso que es muy fácil responsabilizar a la mafia de todo lo que ocurre. En esto que llamamos mafia entra también un factor cultural determinante. En tercer lugar aparece, pues, el comunismo, un término que yo corregiría por otro, que es el de comunismo.

—Precisamente, la originalidad de su libro radica en que usted afirma que la Iglesia, la mafia y el comunismo siempre rechazaron el Estado fundado por Garibaldi y Cavour.

—La unidad italiana se realizó a través de la importación de un modelo de Estado, un modelo jacobino, francés. Pero la historia quiso que ese modelo fuese... digamos alterado y llevado a sus últimas consecuencias por la irrupción de Garibaldi, un personaje que es al mismo tiempo italiano, francés y latinoamericano, en suma, un verdadero héroe de los dos mundos. De hecho, Garibaldi, que es un elemento incontrolado, transformó la historia sin quererlo realmente, es decir, instaurando la unidad italiana a partir del modelo jacobino francés.

—La primera, entonces, en oponerse a esa unidad, o sea al Estado unitario, fue la Iglesia.

—Efectivamente, la Iglesia nunca aceptó este hecho. Cuando en 1870 la Iglesia perdió sus derechos ni siquiera reconoció el Estado italiano y llegó hasta a prohibir a los católicos que participaran en las elecciones. ¡El colmo! La Iglesia aceptó el Estado italiano sólo cuando vino el fascismo, en 1929. Pero la Iglesia Católica perdió en Italia, perdió en 1974 cuando, por primera vez en la historia, los italianos se pronunciaron sobre el divorcio y, contra las órdenes del Vaticano y de la Democracia Cristiana, votaron a favor de la ley del divorcio. Ahí empezó el ocaso de la Iglesia, la sociedad había evolucionado pero la Iglesia no. A partir de entonces el poder real del Vaticano retrocedió y el campo católico explotó desde el interior. El ciudadano italiano se sintió en contradicción con su pertenencia a un Estado y su inclinación religiosa. Es esta ambigüedad, esta mezcla entre las dos esferas, la que llevó a la quiebra al sistema. La Iglesia se vino abajo también porque mantuvo relaciones ambiguas con la Democracia Cristiana, partido que, a su vez, mantuvo relaciones extrañas con el Estado italiano. La Democracia Cristiana robó al Estado, chantajeó a ese Estado laico, republicano. La DC es

todo lo contrario de ese Estado y en vez de servirlo se sirvió de él con sus redes paralelas que estuvieron más al servicio de la Iglesia que del Estado.

—El segundo capítulo de esta revolución es la derrota de la mafia.

—La mafia es un ente que existía antes del Estado italiano y era una forma local de hacer que funcionara la justicia, la economía. Pero, contrariamente a la Iglesia, la mafia sí aceptó al principio al Estado y sólo se opuso a él cuando ese Estado revisó la forma de los carabinieri. La guerra entre la mafia y el Estado se intensificó cuando llegó el fascismo, el cual emprendió una batalla militar contra la mafia que causó miles de muertos. El fascismo entendió enseguida que la mafia ponía en peligro la supervivencia del Estado y aplastó a la Cosa Nostra en 1930. Pero la mafia volvió de EE.UU. una vez que la caída del fascismo quedó consumada. Al principio, la mafia se instaló sin demasiados problemas hasta que llegó la hora del gran mercado del urbanismo en Palermo, a fines de los años 60, y luego la droga. Estos dos negocios aumentaron en un 1000 por ciento las ganancias y es allí cuando la guerra civil entre el Estado y la mafia alcanzó proporciones enormes. La mafia se había vuelto muy poderosa y realizó una suerte de abordaje del Estado italiano corrompiendo todos sus tejidos.

—Pero son los jueces quienes le dieron la estocada final.

—Sí, efectivamente: Había jueces que estaban por y otros contra la mafia. Y es esa doble pertenencia la que acrecentó la guerra por los intereses en juego, claro está. Pero lo realmente curioso es que, una vez más, el Estado italiano, los jueces, los carabinieri, la prensa, los intelectuales, los católicos y los comunistas se rebelaron contra la mafia. El asesinato del juez Falcone marcó el límite al cual no se podía llegar. Falcone, por primera vez, utilizó las computadoras para sus investigaciones y así llegó al corazón del poder de la mafia. El y Bossalino trabajaron empujados para que los procesos no se terminaran con una absolución por falta de pruebas. Por eso lo mataron. Y por eso su trabajo es admirable, tanto más cuanto que en muchas ocasiones el Estado italiano estaba del otro lado, es decir con la mafia. Pero el hecho mayor, el que realmente determinó todo, es la evolución de la gente del sur. Ahí se sitúa la ruptura. Hace 10 años, en Nápoles, en Palermo y en Calabria, la gente empezó a manifestar contra la mafia, había cien, doscientas mil personas en las calles de Nápoles y Palermo. La mafia fue derrotada por el escaso Estado que nos quedaba, jueces y policías, pero sobre todo por la gente. La población del sur se reveló y dijo basta, se acabó la ley del silencio. Los jueces iniciaron entonces su trabajo, en serio, y llegaron hasta la presidencia del Consejo.

—El tercer elemento de esta revolución, de esta desintegración de Italia, es el comunismo. ¿En qué medida los comunistas entran en este proceso?

—Los comunistas también participaron en esta revolución aunque mantuvieron relaciones extrañas, sospechosas, con ese Estado. Los comunistas tenían un proyecto de Estado extranjero al país, soviético pero ser claros. Los italianos nunca entendieron bien eso, incluso los que votaban al PC. Berlinguer revisó después las relaciones del PC italiano con la URSS pero, claro, y ahí está el gran error, al mismo tiempo que se desovietizaban jugaron el papel de la oposición y lanzaron el famoso compromiso histórico. Una idea muy interesante, pero de esa forma el PC re-

## Capitalismo y política

**L**a victoria de Silvio Berlusconi fue imponente. Pero no aplastante. La derecha, unida como nunca antes en Europa (neofascistas incluidos), obtuvo el 43 por ciento de los votos en Diputados y el 40 por ciento en Senadores, que por el sistema electoral uninominal se transformaron en quórum propio. Es decir que los partidos de tradición democristiana (progresistas y centrocatólicos) superaron, y no por poco, la mitad más uno de los votos. Sólo la miopía política y la no comprensión de la férrea lógica del sistema mayoritario, donde un candidato es elegido y los demás vuelven a casa, los hizo presentarse a la cita divididos. Primó la lógica del sistema proporcional, la de la "camiseta", y no la de las alianzas.

Berlusconi, por su parte, la entendió en pleno. Sobrevoló el sistema uninominal con candidaturas únicas en el norte de Italia con la poderosa Liga y en el sur con los neofascistas de Alianza Nacional y se impuso. Su figura hizo de puente a los extremos: el federalista, antiestatista, norteño por un lado, y el unitario, sureño, con base en grupos sociales en busca de protección estatal, amenazados por la acción reformadora del gobierno Ciampi, apoyado por la izquierda, por el otro. Forza Italia, en el centro de la coalición, interpretó y coordinó el sentimiento antipartidos y antipolítico de la pequeña burguesía peninsular, con vetas de racismo de todo género, unido al deseo de nuevas caras y de decisiones tajantes. Fue el desenlace de la sobreactuación de Mani Pulite, del espectáculo cotidiano de una clase política frente a los estrados judiciales, que así como en otras latitudes las rebeliones "apolíticas" y los coros contra los parlamentarios "todos corruptos" pueden concluir confluyendo en la archiconocida y universal demanda de mano fuerte.

Lo que hoy está en juego con la mayoría parlamentaria conquistada por esta derecha heterogénea, pero ansiosa de cambios drásticos, es la calidad de la democracia. ¿Qué relación se instaura entre capitalistas y política? ¿Qué factibilidad tiene la derecha decisionista en los países con instituciones democráticas sólidas? En primer lugar la victoria de Berlusconi es una novedad en la lógica de la acción colectiva de los empresarios. Desde fines del siglo pasado los patrones se organizaron a través de clubs y asociaciones, conscientes de la diferencia existente entre la dirección de una empresa privada y la gestión de la cosa pública. El caso de Ross Perot en Estados Unidos y mucho más el de Silvio Berlusconi en Italia, en cuanto propietario de cadenas de TV y publicidad, representan un punto de inflexión. Conquistada su riqueza imaginan que podrán gobernar de la misma forma, directamente, sin inútiles y engorrosas mediaciones políticas, sean ellas autoritarias o democráticas, rompiendo con el pasado de mediación fascista y con el de posguerra democristiana.

La originalidad del berlusconismo, que recordemos construyó una fuerza política en 90 días, es el de haber relevado por la vía del sondeo los humores de los italianos y haber vendido a través de la red comercial de sus empresas (inmobiliarias, seguros, supermercados, entre otras) el producto demandado. De estas compañías, créase o no, salieron los cuadros y candidatos de su movimiento. La TV, o videopolítica, siguiendo la novedad italiana, podría así transformarse en el sustituto natural de los partidos políticos, con fuertes dosis de populismo suministradas en el contacto directo con los electores. Algo que se está ya experimentando en América latina (Collor de Mello, Fujimori), aunque en países como Italia es consecuencia de la crisis de la representación políticopartidaria, anquilosada y corrupta, y del estado del bienestar y no el producto de la tradicional ausencia de un sólido sistema político y de la marginalidad de amplios sectores sociales, como ocurre en buena parte de nuestro continente.

Pasar de los enunciados a la política cotidiana, sin embargo, aparece más complejo. A pesar de contar con mayoría y de heredar un Ejecutivo que ha sido recientemente reforzado, queda el problema no secundario de hacer coincidir a los tres aliados. La desregulación y la transparencia suenan por lo menos a ironía en manos de un monopolista fuertemente endeudado como Berlusconi. ¿Va a abstenerse de dar crédito público a sus empresas? ¿Va a permitir una ley antitrust que termine desmembrando su imperio editorial? ¿Y los grandes empresarios competidores se quedarán de brazos cruzados (recordar qué sucedió con Bunge y Born en la Argentina)? Así, también, las privatizaciones y la reforma del Estado, auspiciadas por la liga norteña chocan con las aspiraciones de los empleados administrativos y los comerciantes del Sur que votaron a los neofascistas, que cuentan con un poder parlamentario de interdicción fatal para la coalición. En Italia no hay hiperinflación ni emergencia alguna (por ejemplo el terrorismo) a la cual apelar para disciplinar a los aliados y votantes. Todos pasarán la cuenta. Pero aun si Berlusconi optara por la vía plebiscitaria, los controles administrativos, la magistratura independiente que existe y sobre todo una oposición progresista y sindical arraigada cultural y socialmente pueden moderar sus impulsos autocráticos.

No debería asombrar, entonces, si el único acuerdo al que puede llegar la derecha en los próximos meses es el de modificar la Constitución en sentido presidencialista y cambiar el ordenamiento judicial. Si la Liga obtiene el ansiado federalismo podría votar tal reforma. Se abriría un capítulo inexploorado, mezcla de gaullismo, telecracia, capitalistas políticos y conflicto social. Un programa decepcionante para la democracia de fin de siglo.



# TELECRACIA

nunció al control de la mayoría que toda oposición debe mantener. Por eso la mayoría política se sintió sin control y pudo instalar un régimen de corrupción como el nuestro sin que nadie la controlara. No había oposición. La Democracia Cristiana y los socialistas instauraron, después del asesinato de Aldo Moro, una República corrupta, un régimen al cual los comunistas no combatieron como se debía porque esperaban llegar al poder más tarde.

—Hoy nos encontramos con una nueva Italia, con tres derechas muy distintas, ¿cómo será entonces el futuro?

—Berlusconi es un hombre hábil que conoce perfectamente a Italia. Es el producto de nuestros regímenes de corrupción. Y lo que hizo es verdaderamente inteligente. Berlusconi esperó hasta último momento, hasta el extremo límite, que Umberto Bossi y su liga, en el norte, y que los neofascistas de Fini, en el sur, llevarán a cabo su trabajo de demolición para salir a la arena. Una vez que vio que el trabajo de demolición estaba terminado, llegó con sus redes, sus televisiones, su imagen y su discurso demagógico, y recuperó esa revolución.

Silvio Berlusconi, capitalista, político y telecrata monopolístico tras las elecciones italianas.

—Su discurso y su programa brillan justamente por la ausencia de bases.

—Efectivamente, no tiene ninguno. Se metió entre los líderes que podían recuperar la revolución, Fini y Bossi, y terminó recuperándolos a ellos. Berlusconi es un hombre de derecha con orígenes socialistas, que hoy se ubica al centro para negociar. Pero no tiene ningún programa, trabaja con el método del marketing, es decir preguntán-

dole a la gente lo que quiere, lo que le hace falta.

—Pero, ¿cómo explica usted el voto mayoritario de Forza Italia?

—Es el voto de la pequeña burguesía que votó contra Roma, contra la Roma ladrona de la Democracia Cristiana y los socialistas. Ningún otro podía hacerlo.

—Ahora, ¿adónde irá Italia con sus tres derechas? Su destino, como lo

quiere Bossi, ¿será federal, como Alemania, o será un Estado unitario, estilo Fini?

—Ahí está toda la ambigüedad de Berlusconi. Sueña al mismo tiempo con una Italia estructurada como Alemania, en landers, federal, o como Suiza, en cantones, pero con una estructura estatal a la francesa. Eso es inconciliable. No veo entonces cómo alguien como Berlusconi puede instaurar un

sistema tan contradictorio sin instaurar un régimen que dejará de ser democrático. Esto es lo más peligroso que pueda pasarle a Italia. Berlusconi vuelve a estar prisionero de sus dos aliados, Bossi el federalista y Fini el unitario, como lo estuvieron antes la Democracia Cristiana, el fascismo y el primer Estado unitario italiano. Estamos en un nuevo malentendido. En un nuevo período peligroso.

Amalita, Romay, García y Ernestina en las especulaciones

## ¿PUEDE SURGIR UN BERLUSCONI ARGENTINO?

(Por A.O.) Aunque Alejandro Romay sueña con una candidatura a gobernador de Tucumán si Palito resulta tocado con la varita mágica de la vicepresidencia. Aunque Amalita Fortabat suma poder incorporando medios de comunicación a su grupo económico. Aunque Héctor Ricardo García crea un canal, escribe un libro y retoma coraje tras su fallido paso por el 2. Aunque Ernestina Herrera de Noble diversifica su emporio más allá de lo periodístico y espera. Aunque la lista puede ser más larga, ninguno de ellos se anima a dar el paso. Ninguno de ellos se atreve a saltar el cerco que en Italia cruzó un magnate de los medios para aplastar en una elección con su cadena multimedia y dos meses de propaganda. En la Argentina, ¿es posible un Silvio Berlusconi? Unos cuantos millones, más unos cuantos medios de comunicación, ¿alcanzan en este lado del océano para convertirse en número puesto del poder político?

“Probablemente alguno de ellos tenga la ambición de convertirse en un Berlusconi argentino, el problema es si tienen condiciones de liderazgo y de comunicación que permitan establecer el enganche con la gente”, dice el politólogo Atilio Borón, para quien el poder que mantienen aquí los partidos es una barrera para eventuales intentos massmediáticos. “Si bien es posible que desde un control televisivo muy fuerte se pueda apuntalar alguna candidatura, los partidos están sólidamente constituidos y tienen una persistencia que, a pesar de sus dificultades, es incomparablemente superior a la que tenían en Italia después de la crisis de Mani Pulite”, señala.

Surgido tras el derrumbe de los partidos en Italia, que incluso cambió de nombre, Berlusconi trazó el eje de su fenómeno en la televisión. “En la Argentina, uno de los grandes problemas es cómo garantizar que la televisión pueda ser controlada socialmente, para evitar fenómenos

aberrantes como el papelón internacional de los italianos”, dice Borón. Pero la socióloga Alcira Argumedo propone una esperanza. “Es una ley de los medios de comunicación que el poder y el impacto de los medios



Alejandro Romay.

es inversamente proporcional al grado de vitalidad que tienen las organizaciones sociales”, explica. La perspectiva positiva que señala entonces es “el proceso de recomposición de identidades políticas y de organizaciones sociales” que estaría en marcha actualmente en la sociedad, una de cuyas manifestaciones “es la expectativa que en algunos espacios del país está creando el Frente Grande”.

En rigor, la estructura de los medios masivos en Italia difiere notoriamente del sistema argentino. Pese a que aquí existen varios grupos privados importantes que acumulan canales, diarios y radios, ninguno llega a constituir un monopolio. Y el canal estatal navega fuera de competencia, siempre para el oficialismo de turno. En Italia, en cambio, el sistema concentra dos redes monopolísticas. La estatal —aunque no gubernamental— RAI y el imperio de Berlusconi, construido a fuerza de sumar medios locales, redes y juicios ganados que le permitían aumentar su poder a costa de la RAI. Fuera de eso, sobreviven sólo algún circuito paranaclonal y algunas emisoras locales que languidecen lentamente.

El riesgo, sin embargo, es sobrevalorar los medios. “Si analizamos el fenómeno político desde los medios, terminamos desconociendo uno de los problemas más críticos de la cultura contemporánea: el resurgimiento de la derecha, el racismo y la xenofobia”, advierte el investigador Aníbal Ford. “El origen del fenómeno Berlusconi no está en los medios sino en un mundo donde gracias al new order las brechas económicas entre ricos, del centro y los

pobres de la periferia sigue creciendo”, asevera. Pero Borón tranquiliza, o no, sobre la incidencia del fenómeno en la Argentina. “La derecha aquí está representada en el Gobierno, no tiene necesidad de un personaje providencial.



Héctor Ricardo García.

Un empresario de los medios únicamente puede sostener un discurso clásico de la derecha, que aquí sería más

de lo mismo”, apunta.

El otro factor que posibilita ese surgimiento es el descrédito por la falta de credibilidad en la clase dirigente, donde el tema de la corrupción es central. “Aquí, como en Italia, todo el mundo sabe que hay corrupción. Lo novedoso allá fue que un poder del Estado se encargó de desmontar, mostrar y enjuiciar el sistema que tenía eje en la corrupción. Pero acá no se produce ese vacío, para que lo pueda ocupar un Berlusconi”, reflexiona el sociólogo Alberto Quevedo. “La sociedad no demanda que venga alguien de afuera. Ernestina puede ser la propietaria de un oligopolio, pero de ahí a manejar la opinión pública es distinto. Además, el empresariado de los medios no es tan popular como para que pueda caer en la política. En él la prioridad siempre es la ganancia, no el mensaje”, concluye.

Un largo verano por el camino más corto.



Porque desde Buenos Aires, por Aliscafos, Uruguay está más cerca. Conexiones diarias a los lugares más codiciados: Piriápolis, Punta del Este, La Paloma. A dónde vaya, lo llevamos más rápido.

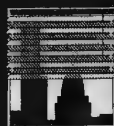
aliscafos

DARSENA NORTE Av. Madero y Viamonte

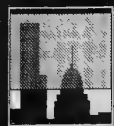
CORTINAS LEVAL CREAN ESTILO



mini band



plissé



roll screen



VERTIBAND

LEVAL S.A. ofrece a comerciantes del Gran Buenos Aires y del interior del país, con local ya instalado, la comercialización de su línea completa de productos.

LEVAL S.A.

Ramírez de Velasco 517, 1414 Buenos Aires  
854-4520/4706/0630 Fax 856-5733



# ¿PUEDEN JUGAR BALBO, CANIGGIA Y BATISTUTA?

(Por Eduardo Verona) Si el fútbol es por encima de todas las previsiones la dinámica de lo impensado, ¿por qué no elaborar como ejercicio didáctico distintas especulaciones? Por ejemplo, a menos de tres meses del debut de la selección argentina en el Mundial ante Grecia, imaginar cómo funcionaría el equipo con las presencias en ataque de Caniggia, Batistuta y Balbo, más el enganche de Diego Maradona, en el caso de que se encuentre en condiciones físicas y anímicas de asumir los compromisos y el próximo martes le reconfirme a Basile su presencia.

Una inquietud similar surgió hace dos meses en Brasil cuando Pelé le reclamó al entrenador Carlos Alberto Parreira que incluía en la formación titular al delantero del Palmeiras, Edmundo, para formar un tercio de ataque junto con Bebeto y Romário. El diario *Folha de São Paulo* fue aún más lejos y en su edición del martes 22 de febrero especuló con la posibilidad de sumarle a los tres mencionados a los atacantes Dener y Müller, dándole forma a un planteo táctico anacrónico, según los usos y costumbres de la actualidad.

El tema está instalado y se abre a una pregunta inevitable: ¿se puede ser altamente competitivo en este fútbol de fin de siglo resignando un eventual poder de recuperación en el medio campo y privilegiando la actitud ofensiva con tres hombres con características de delantero y una media puntada, agresiva? La respuesta no puede ser lineal, como no es lineal el fútbol. Es posible apostar a ese modelo en la medida en que se desarrolle un funcionamiento general de gran movilidad y dinámica, sustentado en un pressing muy consistente sobre la zona de los volantes adversarios y avalado por respuestas individualidades generosas en el despliegue e inteligente en el manejo de los ritmos y los espacios.

Brasil '70 y Holanda '74, dos de las selecciones más espectaculares de todos los tiempos, y que marcaron un rumbo definitivo como exponentes de un fútbol total, se jugaron por una propues-

Más allá de la decisión de Maradona respecto de su presencia en el Mundial de Estados Unidos se abre otro interrogante para Alfio Basile: ¿pueden convivir en un mismo equipo los tres delanteros? Las experiencias de Brasil del '70 y Holanda del '74 demuestran que el trío podría sonar afinado.

ta revolucionaria promoviendo una búsqueda ofensiva masiva sin desatender las precauciones defensivas. Tuvieron equilibrio para atacar y para protegerse, para asumir riesgos y para proponer algo distinto sin dejarse tentar por aventuras suicidas. Jugaron con el máximo poder de concentración y esa

dinámica de lo impensado, que en principio parecía alejarlos de la excelencia (Brasil llegó al Mundial de México '70 envuelto por un clima de escepticismo, donde hasta se llegó a dudar de Pelé), los catapultó a escribir un guión futbolero sin precedentes.

¿La selección argentina puede intentar algo similar? Habría que aclarar que la inquietud original es mucho más modesta: jugar con Caniggia, Batistuta, Balbo y Maradona, mientras que el medio estaría abastecido por Redondo y Simeone (el arquero y la línea de fondo es la misma que conformó Basile ante Alemania en Miami). ¿Cómo se puede compatibilizar una zona de volantes flaca en presencias con una línea de ataque numerosa, vérsatil y explosiva? La clave es el funcionamiento colectivo y el reparto exacto de las funciones y obligaciones. Caniggia y Batistuta son dos hombres de punta muy definidos, Maradona (si no está Diego su lugar lo ocuparía Leonardo Rodríguez) podría ser un lanzador y un socio del toque y la descarga en espacios reducidos con responsabilidades limitadas a nivel de despliegue, y Balbo, una tercera punta que por concepción de juego y caudal técnico (no es un dotado, pero sabe arrancar en tres cuartos, tirar una pared, armar un circuito a pura potencia y definir) está en condiciones de convertirse en un jugador para una ida y vuelta permanente, como, más allá de las odiosas comparaciones, lo fue Mario Alberto Kempes en Argentina '78.

Para compensar los agujeros negros que se pueden presentar a espaldas de los volantes es necesario armar un equipo con gran sentido de bloque. Jugar corto y ancho, proponer el achique, presionar con la mayor continuidad posible y a partir de la recuperación de la pelota darle cuerda a un proyecto eminentemente audaz y dinámico. Es un ejercicio, porque, como diría Jorge Valdano, "la imaginación en el fútbol sólo alcanzó siempre para cuidar y contrarrestar y nunca para sumar hombres a una aventura que apunte al corazón".



## Partidos, lesiones, viajes y DE AUSTRALIA

17/11/93 Integró el equipo que consiguió la clasificación para el Mundial ante Australia en la cancha de River.

18/11 Jorge Solari se desvinculó de Newell's y Diego siguió a pesar de que cuando comenzaron los rumores del alejamiento del entrenador había asegurado que "si se va el técnico me voy con él".

21/11 Jugó en el encuentro que su equipo perdió ante Belgrano en Córdoba por 1-0.

22/11 No estuvo en la asunción de Jorge Castelli porque se quedó en Buenos Aires por el cumpleaños de una de sus hijas.

24/11 Jugó 70 minutos en el encuentro que su equipo empató sin tantos en Rosario ante Gimnasia y Esgrima La Plata. Salió debido a una molestia en la pierna derecha.

28/11 Jugó en el encuentro que su equipo perdió ante Boca en la Bombonera por 2-0. Fue ovacionado por la gente y se abrazó con César Luis Menotti, quien esa tarde dirigió su primer partido en su segundo ciclo como entrenador de Boca.

1/12 Participó del entrenamiento de la selección. "Les tengo miedo a las lesiones", confesó.

2/12 Sufrió un desgarro en el muslo de la pierna izquierda y fue reemplazado a los 34 minutos del encuentro que su equipo empató ante Huracán 1-1 en Parque Patricios.

9/12 El médico de Newell's, Juan José Böttoli, explicó que en una semana no había podido hablar con el jugador.

Circula la versión de que cubanos

residentes en Estados Unidos amenazan con matarlo si viaja para jugar contra Alemania, debido a su simpatía por Fidel Castro. Después fue desmentido.

11/12 No fue a la cancha de Lanús, en donde Newell's empató con el local en un tanto.

18/12 No estuvo en Rosario para el encuentro ante Racing a pesar de que los directivos de Newell's lo esperaban.

19/12 Apenas terminado el sorteo del Mundial, considera que "es una vergüenza. Estuvo todo arreglado".

22/12 Su representante, Marcos Franchi, asegura que en el verano jugará los partidos amistosos que estaban programados. Diego se fue de vacaciones a Santo Domingo.

30/12 Retorna de las vacaciones antes de lo previsto y vuelve a mostrarse preocupado por las lesiones.

10/1/94 Participó del arranque de la pretemporada de Newell's. "Primero quiero rendir en Newell's y después voy a pensar en la selección", aseguró.

11/1 Viajó a la localidad de San Lorenzo con el resto del plantel, aunque consensuó con Castelli trabajar la mitad que sus compañeros.

13/1 Estuvo en la presentación de Earvin "Magic" Johnson en Rosario.

21/1 Jugó 72 minutos, dos más de lo que exigía como mínimo el contrato con Telefé, del encuentro amistoso que su equipo disputó en Rosario ante Vasco Da Gama y fue reemplazado al sentir molestias en el gemelo de la pierna derecha.

26/1 No estuvo en Mar del Plata.



Maradona amenaza con renunciar a la selección, pero no será definitivo

# MAÑANA DIGO BASTA

El capitán de la selección argentina de fútbol piensa en abandonar el barco, harto de las presiones a que es sometido, y declaró que pasado mañana, cuando se reúna con Alfio Basile en Ezeiza, comunicará su decisión de no jugar el Mundial. Los médicos que lo atienden y el preparador físico estiman que, si se lo propone, puede alcanzar un buen estado físico, aunque Maradona no parece muy convencido y a partir de ahí surgen sus contradicciones. Como sea, todavía falta para la decisión final.

■ Pasado mañana, Diego Armando Maradona le comunicará oficialmente al entrenador Alfio Basile si sigue o no en la selección nacional. Si está dispuesto o no a jugar el Mundial. Así lo adelantó, por lo menos, en algunos reportajes radiales a los que se prestó en los últimos días y en los cuales renovó las muestras de su incertidumbre y el estado de confusión en el que está inmerso.

Dijo Maradona:

• "Estoy evaluando la posibilidad de largar todo."

• "De largar, largaría la selección, pero no el fútbol."

• "El martes voy a ir al entrenamiento de la selección con una decisión tomada: o sigo o digo muchas gracias y sigo en otro lado, pero no en la selección."

Ninguna posibilidad debe descartarse. Podría ocurrir que el martes decida seguir y al día siguiente se arrepienta o bien todo lo contrario. Puede suceder que retome los entrenamientos y los abandone pronto o que se tome un tiempito más para pensarlo y consultar con su familia, su apoderado, el preparador físico Fernando Signorini, y los doctores Rubén Oliva y Néstor Len-

tini. Nada es definitivo, a esta altura, 75 días antes del comienzo del Mundial. Es cierto que los plazos se acortan, es cierto que Alfio Basile le pidió, cuando hablaron en Recife, que tratara de acelerar una decisión, pero Maradona sabe muy bien que todavía le quedan demasiados pétalos a la margarita que viene deshojando desde hace unos meses. Si ahora dice basta y dentro de un mes se levanta con la decisión de jugar el Mundial, Alfio Basile le va a reservar un lugar, aunque sea el mismo día de la presentación de la lista. Ese es otro de los elementos que maneja muy bien el jugador.

Hace un par de semanas Maradona respondió a una encuesta, entre futbolistas, directores técnicos e hinchas, basada en tres preguntas:

1) ¿Usted quiere que Maradona juegue el Mundial?

2) ¿Usted cree que Maradona puede jugar el Mundial?

3) ¿Usted cree que finalmente Maradona jugará el Mundial?

Contestó así:

1) Sí.

2) No.

3) No sé.

Si esa misma encuesta se hiciera

hoy, Maradona podría invertir las respuestas 1 y 2, pero no variaría la tercera. Realmente no sabe y es factible que siga sin saberlo por un tiempo más. Quienes conocen la intimidad de Maradona están convencidos de que si realmente quiere, superará todos los problemas físicos y logrará un nivel de preparación física suficiente como para no pasar papelones dentro de la cancha. Pero, ¿quiere? Sus más allegados están acostumbrados a sus constantes cambios de ánimo. Las presiones del medio lo desbordan tanto como los pedidos de los hinchas que quieren verlo con la camiseta número 10 aunque sea en silla de ruedas o la opinión de los médicos y el preparador físico que lo atienden. Maradona está cansado, de que cualquiera opine sobre su futuro y en recientes declaraciones se las tomó con José Francisco Sanfilippo, con Mauro Viale y otros periodistas; pero lo que más lo irrita son las críticas despiadadas y que cualquiera que tome un micrófono se ponga de consejero y le diga qué es lo que tiene que hacer. En un reciente reportaje publicado en una revista de interés general, Roberto Perfumo fue muy gráfico: "Maradona hace lo

que se le cantan las pelotas", dijo.

Mucho se ha hablado sobre el interés que tiene la AFA y especialmente la FIFA y los organizadores del Mundial para que Maradona juegue en Estados Unidos, pero puede suponerse que ahora que ya están todas las entradas vendidas y los derechos de televisión cedidos, el interés por la presencia de Maradona pasó a relativizarse. Por el contrario, los popes de la FIFA temen las denuncias que pueda hacer respecto de los manejos dictatoriales de la entidad, tal como lo hizo en los mundiales de 1986 y 1990. Aún hoy, lejos de su mejor nivel, cada declaración que hace influye sobre otros jugadores.

Los integrantes del plantel de la selección nacional no desconocen, naturalmente, la influencia que puede tener Maradona en el grupo y especialmente el temor que puede infundir a los rivales, y ellos, como Basile, saben muy bien que no pueden definir nada y sólo se trata de esperar que el jugador tome una decisión definitiva. Lo importante, en todo caso, es que finalmente Maradona decida —en la medida de sus posibilidades— aquello que lo hace más feliz.

declaraciones

## A HOY

a pesar de que estaba anunciada su presencia en el partido que ese día Newell's empató con Vasco da Gama 2-2. Su última aparición en público fue en el Super Domo, en el partido de básquet que la noche anterior jugaron Peñarol y Atenas de Córdoba.

28/1 Sigue sin hacer declaraciones, mientras que Franchi asegura que "Diego está deprimido".

29/1 Franchi dice que Maradona "estará en Mar del Plata mañana".

1/2 Se da a conocer su desvinculación de Newell's. Maradona dijo que quería seguir pero que los directivos no aceptaron sus condiciones. El presidente de la entidad rosarina, Waltier Cattáneo, estimó que "su condición psíquica debe ser muy mala". Por la noche dispara desde el interior de su quinta en Moreno contra un fotógrafo con un rifle de aire comprimido.

2/2 Durante la mañana siguió a los tiros e hirió a dos fotógrafos, un sonidista y un periodista.

3/2 Abandona la quinta.

7/2 Se conoce que está en el balneario Marisol de Tres Arroyos.

Se produce un incidente con un fotógrafo de Clarín.

8/2 Sus abogados presentaron un recurso en la causa por agresión a los periodistas y no se presentó a declarar.

9/2 Declara que quiere volver a entrenar con Newell's.

23/2 Alfio Basile dice en Boston que "parece lejana la posibilidad de que juegue el Mundial".

11/3 Le hacen un examen psico-



Diego Maradona trabaja bajo el atento control del profesor Echevarría.

lógico en La Plata en el marco de la causa por agresión a periodistas.

13/3 Fue a la Bombonera a ver el partido Boca-Racing y aseguró: "Quiero jugar el Mundial". Basile lo incluye entre los convocados para el partido con Brasil.

14/3 Trotó en el predio de la AFA en Ezeiza junto a Oscar Ruggeri.

15/3 Se presentó ante el juez César Lagos en los tribunales de Mercedes, aunque se negó a declarar.

16/3 Se entrenó con la selección.

20/3 No concentró junto a sus compañeros.

22/3 Viajó a Brasil junto al presidente de la AFA, Julio Grondona.

23/3 Estuvo entre los suplentes en el partido ante Brasil. Basile explicó después que apareció entre los suplentes "para no dejarlo solo en la platea".

29/3 Faltó al entrenamiento de la selección. Basile argumentó que "hasta que no termine los exámenes con el doctor (Néstor) Lentini no tiene obligación de venir".

30/3 Volvió a faltar a la práctica.

31/3 Sorprendió al decir que "el martes le diré a Basile si sigo o le digo muchas gracias y continúo en otro lado pero no en la selección nacional. Estuve haciendo cuentas y en una de esas me animo a decir todo".

### Taller Literario de Enrique Medina

- Poesía - Cuento - Novela
- Guión Cinematográfico
- Nuevo Método Audiovisual
- Individual y en grupo

**802-9550**  
de 13 a 19 horas

INSTITUTO DE  
SANEAMIENTO AMBIENTAL



PERMITE CONTROLAR  
**RATAS**  
E INSECTOS  
EN TODO EL PAÍS

46-0990  
46-6048  
46-4854  
46-4852  
46-5378  
49-7319

Casa Central: Tucumán 1629 - Buenos Aires y 30 Filiales en el interior.

IMPRESIONES

# OFFSET

4 COLORES  
TECNOLOGIA HEIDELBERG (Alemania)

IMPRESOS OFFSET  
**LATIN**  
GRAFICA



YATAY 280  
TELEFAX  
981-9285  
982-5034  
982-1268

La elección en la FIFA y el efecto dominó

# HAVELANGE LE SACA LA MANO A GRONDONA

(Por Ezequiel Fernández Mores) El fútbol europeo develará finalmente mañana en Zurich si presenta o no un candidato propio para oponerse al sexto mandato del brasileño Joao Havelange y quebrar así veinte años de avance "tercermundista" en el seno de la FIFA, aunque en esta puja no estará en juego, por ahora, la vicepresidencia del argentino Julio Grondona, quien tiene asegurado su sillón hasta 1996.

Muy lejos de las tensas negociaciones de Zurich, recluso hasta hoy en su pequeño campo bonaerense, el presidente de la AFA seguirá con ansiedad la batalla de Suiza. Es que si Havelange sale fortalecido, quizá concrete su deseo de introducir en la FIFA a su polémico yerno, Ricardo Texeira, titular de la Confederación Brasileña de Fútbol (CBF). Y si esto ocurre, Havelange daría el primer paso para desbancar al argentino de la vicepresidencia del organismo.

Fuentes seguras revelaron a **Página 12** que Havelange se irritó con Grondona desde que Torneos y Competencias (socia de la AFA) comenzó a ganar derechos de TV de distintos torneos sudamericanos, cuya transmisión era monopolizada hasta hace poco tiempo por la brasileña Traffic, vinculada a su vez a Texeira.

La unión AFA-Torneos y Compe-

Europa decidirá mañana si le da batalla o no al brasileño. Si bien no está en juego la vicepresidencia del titular de la AFA, lo que suceda en Zurich puede repercutir en el fútbol argentino. Los negocios de la televisión.

tencias es también el principal cuestionamiento que hacen en la Argentina los enemigos de Grondona, que aguardan un eventual desastre de la selección de Basile en el Mundial para iniciar su ataque.

Justamente los negocios, y también el abuso de poder, son los principales cuestionamientos que Europa hace ahora a Havelange. En 1974, el brasileño se convirtió en el primer presidente no europeo de la FIFA derrotando al inglés Stanley Rous por 68 votos a 52. Gastó cerca de un millón de dólares en la campaña. Parte de ese dinero, según denunció el diario alemán *Bild Zeitung*, fue destinado a comprar los sufragios africanos.

La Unión Europea de Fútbol (UEFA) expondrá su posición en una reunión privada que su presidente, el sueco Lennart Johansson, celebrará mañana con los titulares de las otras cuatro confederaciones continentales: Sudamérica, África, Asia y América Central, del Norte y el Caribe (CONCACAF). El martes volverán a encontrarse los cinco, pero ya con la presencia de Havelange, quien por fin sabrá si deberá medir fuerzas contra un rival europeo en el 48º Congreso que la FIFA concluirá en Chicago el 16 de junio, un día antes del comienzo del Mundial de Estados Unidos.

La UEFA, según las últimas versiones, no habría logrado obtener un candidato capaz de vencer a Havelange, por lo que todo hace presumir que el brasileño podrá seguir cuatro años más en la FIFA, pero muy condicionado por Europa, que si impondría a su hombre a partir de 1998.

Su vocación por los negocios (que lo llevaron a una ridícula pelea con Pelé en el sorteo del Mundial) y su apoyo al Tercer Mundo (lo que amenazaba cada vez más las plazas europeas en las Copas Mundiales de la FIFA) son los dos puntos que más le cuestiona la UEFA a Havelange.

Justamente Pelé, quien le sirvió de títular en 1974 para ganar la presidencia de la FIFA, aparece hoy como su gran enemigo tras haber denunciado



Condecorados, Grondona y Havelange se toman de la mano. Ahora, la historia es diferente.

por corrupto a Texeira, el yerno cuya sospechada gestión en el fútbol brasileño marca otro de los puntos vulnerables de Havelange.

El otro cuestionamiento está referido a los contratos de excesiva duración que Havelange firma con su principal sponsor al frente de la FIFA, Adidas, y su satélite ISL, dueña de la explotación económica de los Mundiales. Pero si en Alemania '74 Adidas vestía a las 16 selecciones participantes de esa copa, en Italia '90, en cambio, las tres tiras lucían sólo en 15 de las 24 selecciones presentes. Un poder en decadencia.

No es casual que se anuncie en Inglaterra, alicada cuna del fútbol mundial, un libro que revelaría supuestas corrupciones de Havelange. Allí no soportan más a "la mafia latina" que hoy domina el deporte mundial: Havelange en la FIFA, el espa-

ñol Juan Samaranch en el Comité Olímpico Internacional, el mexicano Mario Vázquez Raña en la Asociación de Comités Olímpicos y en la Organización Panamericana y el italiano Primo Nebbiolo en la poderosa Federación Internacional de Atletismo.

Europa, que produce el 70 por ciento de los recursos de la FIFA, tiene más votos que nadie: 49. Asia tiene 41, África 40, CONCACAF 30, Sudamérica 10 y Oceanía 10, hasta completar 190. Serán necesarios los dos tercios (127) para vencer en primera ronda y la mitad más uno (96) en las sucesivas. Havelange, eso sí, quedará fuertemente condicionado aun cuando Europa decida no presentar un candidato. Después de la pugna de Zurich también se sabrá si un efecto dominó cae o no sobre Grondona y compañía.

MARZO

## CANAL 9 GANADOR

Las mediciones de audiencia de Mercados y Tendencias e IVAT confirman que **Canal 9** se ubicó durante el mes de **Marzo de 1994** en el **primer puesto del rating**.

Gracias a usted, por el apoyo brindado a las nuevas ideas, las producciones nacionales, y la transmisión de acontecimientos deportivos que nos permitieron alcanzar **una programación ganadora**.

Estos son los 14 programas de **Canal 9**, que se ubicaron entre los 30 de **mayor rating** durante el mes de **Marzo**.

### MERCADOS Y TENDENCIAS

Sistema Electrónico (Telecontrol)

CANAL	RATING	AUDIENCIA (%)
9 <sup>a</sup>	10.5	35.3
11	8.1	27.3
13	7.0	23.3

Promedio del 1º al 28 de Marzo de 1994.  
Lunes a Domingo de 12 a 24 hs.  
Universo: Hogares

PROGRAMA	RATING	AUDIENCIA (%)
Más allá del horizonte	22.3	46.1
Fútbol Copa Libertadores	21.8	54.7
Hora Clave	17.7	40.6
Box Internacional	16.7	61.1
Knock Out 9	15.1	46.6
Nuevediarario (2º Ed.)	14.8	35.4
Sin Condena	14.2	32.9
Memoria	12.9	32.3
Nuevediarario (1º Ed.)	11.8	37.3
Chance	11.6	36.0
Alta Comedia	11.4	38.7
Indiscreciones	11.1	45.5
Viernes de Teatro	10.9	32.4
Sólo para Parejas	10.6	36.2

### IVAT

(Sistema Telefónico)

CANAL	RATING	AUDIENCIA (%)
9 <sup>a</sup>	11.0	34.0
11	9.2	28.3
13	7.4	22.4

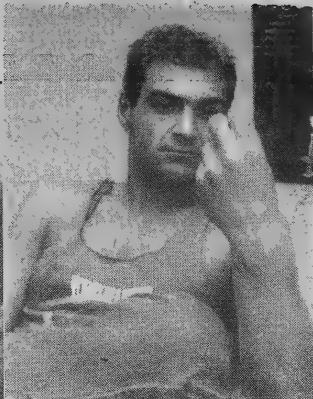
Promedio del 1º al 28 de Marzo de 1994.  
Lunes a Domingo de 12 a 23 hs.  
Universo: Hogares

**9<sup>a</sup> LIBERTAD**  
LA FUERZA DE LA GENTE



Sergio Goycochea en un entrenamiento de la selección. Luis Islas afila las uñas. Hoy estarán frente a frente.

Alfonso Andán



A. KACERO

Independiente y River juegan el partido más importante de la segunda fecha del Clausura, pero en Avellaneda también se enfrentan Sergio Goycochea y Luis Islas, el arquero no tan titular de la selección y su sucesor natural. En Rosario se enfrentan Central-Newell's, Boca recibe a Huracán, San Lorenzo a Estudiantes y Vélez va a La Plata.

Goycochea contra Islas

# EL DIA DEL ARQUERO

Mientras que para todos los que respiran fútbol en la Argentina el tema obligado es cómo y con qué jugadores va a llegar la selección al Mundial, la segunda fecha del torneo Clausura se completará hoy con varios partidos que invitan a ir a la cancha. En Avellaneda, Independiente recibirá a River y será inevitable detenerse en el rendimiento de Sergio Goycochea y Luis Islas, los dos arqueros que integran el plantel que dirige Alfio Basile. En tanto Boca, que sueña con ganarle al miércoles por dos goles al Cruzeiro, será local ante Huracán. La fecha, que se disputará a partir de las 16, incluye los encuentros entre San Lorenzo-Estudiantes, Gimnasia y Esgrima-Vélez, Central-Newell's, Platense-Lanús, Banfield-Gimnasia y Tiro y Mandiyú-Ferro. En Independiente se producirá el

debut del colombiano Albeiro "Palomo" Usuriaga, quien reemplazará al suspendido Walter Parodi. Por su parte, Daniel Passarella decidió que Guillermo Rivarola ocupe el puesto de marcador lateral derecho en lugar de Hernán Dfáz, quien en el partido frente a Banfield recibió su cuarta amonestación, y Sergio Bertí el del juvenil Facundo Villalba.

Islas se preocupó en aclarar que "para mí éste será un partido más pero sé que los periodistas van a comparar mi actuación con la de Goycochea" y consideró que "si yo atajo mejor que Sergio no significará que soy mejor que él y lo mismo si ocurre al revés. Siempre hay que tener en cuenta la trayectoria y el nivel que mantuvo un jugador durante los últimos años". Aunque Goycochea es el titular y capitán -en ausencia de Ruggeri y Maradona- de la selección, una corriente opina

que llegó el momento de darle una oportunidad a Islas en el arco de Basile. Por eso, será inevitable la comparación entre ambos esta tarde en Avellaneda.

También opinó sobre la polémica José Luis Chilavert, una de las figuras de Vélez. Aunque al margen de la pelea por ser paraguayo, opinó que "no sólo a Goycochea le hacen goles tontos, que son accidentes que le pueden pasar a cualquiera" y que "hay arqueros que sólo juegan para la tribuna".

El que además de sumar puntos en el Clausura piensa en su no tan remota chance en la Copa es Boca, en el que volverá Alejandro Mancuso en reemplazo del suspendido Julio Saldaña. Por su parte, en el equipo de Héctor Cúper, César Couceiro, Sergio Arias y Daniel Jiménez ingresarán por Roger Morales, Silvio Andrade y Daniel Barijho.

Otro de los partidos importantes de la fecha es el que disputarán en La Plata Gimnasia y Vélez. En el equipo de Carlos Bianchi será titular Esteban González, que estará acompañado en la delantera por Omar Assad o José Flores. Por su parte, San Lorenzo, que contrató al volante brasileño Silas, recibirá a Estudiantes. En Rosario, se jugará el clásico en el Gigante de Arroyito. Banfield, que sorprendió en el arranque del torneo al ganarle a River como visitante, recibirá a Gimnasia y Tiro de Salta. Otro de los que ganó en la primera fecha es Platense, que será local ante Lanús. Por último, Mandiyú recibirá a Ferro.

## NOTICIERO

**ADELANTO.** Argentinos y Belgrano empataron sin goles en el otro partido adelantado de la segunda fecha del Clausura, jugado en Mendoza. Argentinos formó con Mondragón; Germano, Bustos, Traverso, Taricco; Roberto Acuña, Gancedo, Dollberg, Ortega Sánchez; Ramos, Silvani. Los cordobeses con Bossio; Laciari, Rosané, Flores, Abramovich; Rivadero, Primo, Jorge Acuña, Sosa; Arbarello, Bocco. Dirigió Angel Sánchez.

**NACIONAL B.** Quilmes venció 1-0 a Talleres de Córdoba y alcanzó a Gimnasia en la punta del torneo con 42 puntos. Los jujeños juegan hoy ante San Martín. En los otros partidos hubo estos resultados: Arsenal 1-C. Córdoba 1, Chicago 0-Almirante Brown 1, Haig 1-luzuango 0, Italiano 2-Chaco For Ever 1, Morón 0-All Boys 1, Laferrere 0-Talleres (RE) 0 e Instituto 2-Rafaela 0. Hoy, además, se miden Unión-Sarmiento y Atlético-Colón.

**PRIMERA B.** Tigre ganó 3-1 a Colegiales y Chacarita a Defensores de Belgrano por 1-0, y ambos mantienen la punta con 18 unidades. Con tres menos están El Porvenir, que empató 2-2 con Los Andes, Armenio que superó 3-2 a Dock Sud y Defensa y Justicia que hoy recibe a Atlanta, con 14 puntos. Los otros marcadores fueron San Miguel 1-Argentino (Ros.) 1, Almagro 1-Argentino (Q.) 1, Cambaceres 3-Merlo 1 y Dalmine 3-Estudiantes 0.

**ITALIA.** Milan empató 1-1 ante el Parma y postergó su consagración como campeón de Italia. Está primero seguido a 6 puntos por la Juventus, que le ganó al Inter por 1-0. Roma le ganó al Cagliari por 2-0. Los otros resultados fueron: Atalanta 1-Udinese 1, Cremonese 0-Sampdoria 0, Foggia 1-Piacenza 0, Genoa 1-Lazio 0, Lecce 1-Torino 2 y Reggina 1-Napoli 0.

## MASTER EN ESTUDIOS JUDAICOS

El objetivo es el estudio de tópicos relacionados con la Cultura e Historia judía.

Las áreas de aprendizaje e investigación incluyen los Estudios Bíblicos, la Historia de la Civilización Judía, el Pensamiento Judío, la Literatura Rabínica y la Ley Judía.

El diseño de la Maestría permite el cursado por materias.

No es necesario saber hebreo. Las clases se dictarán en castellano. Se permitirá la categoría de alumno oyente para quienes no reúnan los requisitos de admisión.

Dirigido a graduados universitarios de cualquier especialidad con títulos correspondientes a carreras de cuatro años o más de duración.



UNIVERSIDAD DE PALERMO



Informes e Inscripción: Lunes a jueves de 14 a 22 hs.  
José Hernández 1750 Cap. Tel: 783-2009



ASOCIACION DE ABOGADOS DE BUENOS AIRES

## 1RAS. JORNADAS DEPORTE Y DERECHO

Días lunes de 13.45 hs. a 15.30 hs.  
Inicio: Abril 4 de 1994 Finaliza: 6 de junio de 1994

- 04.04.94 Clase Inaugural. Objetivos del curso, Violencia y Deporte.
- 11.04.94 Violencia. Ley del Deporte.
- 18.04.94 Charla Técnica. Diversos sistemas - Casos concretos
- 25.04.94 Relaciones contractuales. Jugadores - Técnicos - Preparadores Físicos - Empresarios - Intermediarios
- 02.05.94 Clubes - Situación Actual - Formas Societarias - Ligas - Federaciones.
- 09.05.94 Medicina del Deporte - Prevención - Alimentación - Infraestructura.
- 16.05.94 Televisión y Medios de Comunicación - Importancia e Influencia - Regulación Legal.
- 23.05.94 Campeonatos Mundiales - Su influencia socio-política - Desarrollo Histórico.
- 30.05.94 Arbitrajes - Encuadramiento e Influencia - Reglamentación.
- 06.06.94 Conclusiones - Elevación de Propuestas.

**Participantes:** Walter Nelson, Hugo Sagoratto, Ricardo Bochini, Lic. Silvia Verdeguer, Dr. Héctor Palomino, Ariel Scher, Carlos Stroker, Sr. Mario Rizzo, Dr. Federico Posse, Sr. Carlos Mastrángelo, Dr. Eduardo Mannelli, Sr. Edgardo Fontana, Sr. César Volco, Amílcar Romero, Prof. Adolfo Mogilevsky, Prof. Miguel Angel Hernández.

**Comité Organizador:** Dr. Hugo Norberto Jasovich, Dr. Gustavo Adrián Topic, Sr. Ricardo Prim, Sr. Julio Martín, Prof. Miguel Angel Hernández.

**Informes e inscripciones:** Asociación de Abogados de Buenos Aires - Uruguay 485 - Piso 3º - Capital Federal.  
Horario de atención: 10 a 19 horas.  
Tel.: 40-8869/9533/9529 - Fax: 49-4165

AUSPICIA **Página 12**

Rating promedio - 1 al 26 de marzo de 1994 - Hogares - Apertura a cierre, lunes a domingo. Fuente: I.P.S.A.

CANAL	RATING	SHARE
<b>TELEFE</b>	<b>10.7</b>	<b>36</b>
9	8.2	28
13	6.5	22
AMERICA 2	2.4	8
ATC	1.6	5

***Como en marzo empezaron  
las clases, nos pareció una  
buena idea repasar las tablas.***

*Si en marzo fuimos el canal de  
mayor rating, fue porque  
contamos con usted. Que todos  
los días estuvo a nuestro lado*

*tratando de hacer una  
televisión mejor. Algo que desde  
hace 42 meses, está dando  
buenos resultados.*



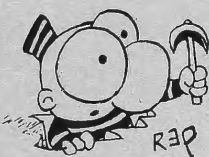






## Y REP HIZO LOS BARRIOS EN LA FERIA DEL LIBRO

¡QUIÉN  
IBA A  
DECIRME  
QUE IBA A  
APARECER EN  
ESTE  
LIBRO!



STAND DE  
Página/12

de cada género de diversión nocturna?

**Urresti:** -No hay códigos de iniciación expresos. En general la valoración está dada por las miradas que buscan saber cómo está vestido el otro, de qué manera se comporta, que tipo de gestos hace cuando baila o cuando tiene que seducir a otro. Con el tiempo esos códigos se vuelven naturales para quien los admite. A un chico de una disco le parece natural que la frontera de lo conocido en la ciudad llegue hasta determinado punto. A una chica de Belgrano le preguntamos cuántas veces no había circulado por su circuito habitual y nos contestó que una sola vez había ido a San Miguel, donde, para su sorpresa, resultó que la gente era bárbara. Pero, según nos explicó, el problema era que había gente que "miraba raro". La presencia de la mirada del Otro es un condicionante muy fuerte: a partir de la mirada del otro uno construye su identidad.

**Elbaum:** -Del mismo modo, en el caso de la bailanta, vimos casos de gente que vivía, por ejemplo, en una casa tomada en Almagro que nos decía que no iba a bailar a Belgrano porque era lejos. Pero en cambio iba

a bailar a Liniers, que es muchísimo más lejos. La frontera, en la mayoría de los testimonios que yo tomé, es la calle Rivadavia, desde el Bajo hasta Caballito. También dicen que no cruzan esa frontera porque allí les piden documentos mucho más seguido.

**-¿Por qué ustedes dicen en el libro que los géneros de diversión nocturna son más un simulacro de fiesta?**

**Margulis:** -La noción antropológica de fiesta entendida como lugar de libertad, como momento de liberación en el que se subvierten los poderes -aunque sea imaginariamente- por medio de la burla y de la risa, no coincide con estos lugares comerciales donde todo está reglamentado, donde la discriminación se transforma en un valor ya desde el acceso. No siempre está presente en estos géneros de diversión nocturna ese ambiente de libertad y alegría que tenían las fiestas en las sociedades tradicionales.

**Urresti:** -Los historiadores se han encargado de reseñar que en sociedades tradicionales había entre 50 y 54 días de fiesta total en las que, como dice Serrat en la canción a propósito de la noche de San Juan, el señor y el gusano tocaban la misma chica. Irrumpía todo lo que en la normalidad estaba reprimido o relegado a las alcobas. Irrumpía el sexo, la bebida, la orgía, la borrachera, todas cosas que no se llevan bien con la disciplina del trabajo. Antes, cuando llegaba el Carnaval se daba vuelta todo. Ahora el Carnaval está todos los fines de semana pero aco-



Fernando Drosén

tado en un ámbito. Antes las fiestas eran en la calle, ahora son en lugares que no tienen ventanas. Antes todo el mundo iba a la fiesta sin distinción; ahora se discrimina a quien ingresa a cada lado. Antes una fiesta era juntarse indistintamente; ahora se juntan todos los distinguidos.

**Elbaum:** -Los géneros de diversión nocturna de hoy reproducen además las distinciones de clase que existen en la sociedad a través de mecanismos sutiles que tienen que ver con la ropa, la noción de belleza, el color de piel, el modo de hablar, etc. Si vos en algunos lugares no conocés determinado grupo o boliche estás afuera, estás "out". Son

palabras textuales de algunos testimonios.

**-¿Los que van a la bailanta, si los dejaran entrar, irían a una disco?**

**Elbaum:** -Si los dejaran entrar sí. En realidad la bailanta es una disco de los pobres. La bailanta ya no se hace en lugares abiertos sino cerrados, que se parecen a las discoteques. En la disco te discriminan por criterio de belleza y ropa. En la bailanta hay otro tipo de discriminación. Al entrar te palpan de armas y los mismos empresarios están empezando a rechazar a los tipos de clase media o alta que van a una bailanta a buscar "las negritas", el sexo fácil. Y si no los rechazan en la puerta, son las mismas chicas las que los rechazan adentro. En otros testimonios aparece claramente una

### Cosas de Hombres

#### Terapia para Varones

LAS MUJERES - LOS HIJOS - EL DINERO  
LOS SOCIOS - LOS ROLES - LOS FAMILIARES  
LOS AMIGOS - LA TOMA DE DECISIONES

Dr. Enrique Schcolnik  
Tel/Fax 864-7480

Tiene que pagar \$ 3.000.-  
más un adicional por...

Y a mí me dijeron que  
los gastos de internación  
estaban cubiertos!

Lo que otros sólo prometen.  
Téngalo en MEDIPLAN.

MEDIPLAN  
PROTECCION MEDICA PRIVADA

CENTRAL: Av. Corrientes 2811 - Capital - Telefax: 961-8188/8288 - Ag. Centro: Av. Córdoba 1344 Tel: 49-1665/0772  
Ag. Belgrano: C. de La Paz 2476 "A" Tel: 781-5882 - Ag. Caballito: Av. Rivadavia 5429 Tel: 99-5996 / 2136  
Ag. V. Ballester: Córdoba 25 - V. Ballester Tel: 768-0946 - Ag. S. Martín: Calle 91 N° 1912 San Martín Tel: 754-1297  
Ag. Castelar: Av. Santa Rosa 1105 Castelar Tel: 661-1477 - Ag. Lanús: 9 de Julio 1250 (Galería) Lanús Tel: 247-3808  
Rosario: Maipú 926 - Rosario - Santa Fe Tel: 246666

**EN CANTO**  
UN ESPACIO PARA  
EL QUE QUIERA CANTAR  
Alejandra Czarny  
862-1718

### VERDADES DE FIN DE SIGLO

PRIMER SEMINARIO NACIONAL ABIERTO  
POR LOS DERECHOS DE LA INFANCIA,  
ADOLESCENCIA Y JUVENTUD

4 Y 5 de abril de 1994

CLUB DEL PROGRESO

Sarmiento 1334 - Capital Federal

Día 4: 16.00 hs. Apertura: Dr.

Raúl r. Alfonsín

Participan: Simón Lázara, Lucía

Alberti, Gabriel Vidart, Zulita Fellini,

Liliana Isler.

Día 5: 9.30 hs. Participan:

Teodoro Puga, Daniel Nieto,

Gastón Ortiz Maldonado, Noemí

Miguez, Héctor Ruiz Nuñez, Luis

Niño, Alfredo Bravo, Aldo

Etchegoyen, Silvio Feldman, Stella

Maris Martínez.

COMITE NACIONAL

U.C.R.



ESCUELA ARGENTINA  
DE PSICOLOGIA SOCIAL

### CURSOS 1994

1 AÑO DE DURACION

#### OPERADOR INSTITUCIONAL

Entrenamiento para el trabajo en  
Instituciones. Análisis y técnicas de  
acción comunitaria.

#### TECNICAS ACTIVAS PARA LA COORDINACION DE GRUPOS

Capacitación y práctica de diversas  
modalidades de coordinación grupal.

#### TECNICAS DE JUEGO Y CREATIVIDAD

Prácticas de estimulación de  
la capacidad creativa y lúdica  
entre adultos.

#### INFORMES DE 9 A 21.30 HS.

CORDOBA 4544 - CAPITAL - 772-6147

VILLANUEVA 1175 - CAPITAL - 771-2894



CROMOS  
Centro de Estudios de Arte

Programa 1994

#### TALLERES

Escultura

Dibujo

Grabado y gráfica

Fotografía

Forma y color

Pintura

E. Iommi - J. C. Distéfano

A. Delmonte - E. Nazarian

R. Agüero

A. Goldenstein

C. A. Ara Monti

A. Carreño - A. Puente

#### CURSOS Y SEMINARIOS

Arte contemporáneo

Panorama de las artes en la modernidad

Entender la música contemporánea

La experiencia posmoderna y el arte

Arte y psicoanálisis

A. Romero

A. Romero

F. Kröpfl

D. V. Picotti C.

A. L. Werthein de Rousseaux

Informes: Zabala 2645, Buenos Aires - Tel.: 784-4156

Se otorgan certificados

Reg. S.N.E.P.: 13411 - 16032



pregunta crucial: "¿qué es lo que tenemos nosotros los pobres que no tienen los otros?" Nosotros tenemos "aguante". O sea: virilidad, fuerza. En la percepción popular hay una clara distinción entre lo que es y lo que debe ser lo masculino y lo femenino. Dentro de "lo femenino" no entran solamente las mujeres, sino también los "blanquitos", los ricos, todos aquellos que tienen algo de distinción que los sectores populares rechazan e identifican con la debilidad. Esto proviene en realidad de que los pobres son los que tienen fuerza de trabajo, son los que trabajan con el cuerpo, a diferencia de los que trabajan sentados, hablando o en una oficina.

Margulis: -Esto se traduce también en los ideales de belleza, en los cuerpos, en la manera de caminar. Las que se están expresando son las clases.

-¿Las viejas clases sociales!

Margulis: -Sí. Es que en la noche se ponen más de manifiesto los mecanismos de diferenciación social. Porque la cultura de la noche tiende a exacerbar los sistemas de dominación y de legitimación vigentes en la sociedad. Las formas de exclusión social son tal vez más brutales y manifiestas que las que se aprecian en la vida diurna, donde suelen estar más cautelosamente expresados. La discriminación es más evidente, más desmembrada. El poder es más crudo y el rechazo es más crudo: "Vos no entrás porque sos morocho o porque no tenés la onda de este lugar".

Urresti: -Hay un local de la Costanera -que no vamos a nombrar para no tener problemas- en el que existe una planilla de condiciones de admisión. En algunas discos alejadas a las que sólo se puede llegar

Mario Manuella



con auto, está prescripto que si los clientes bajan de determinados modelos entran y de otros, más viejos, no. Si uno viene con menos que, por ejemplo, un 405, out, no entra.

-¿Los pibes no se indignan por esto?

Margulis: -Algunos se indignan pero la mayoría no.

Urresti: -Es un sistema complejo en el que hay niveles de discriminación previos que van encarrilando a cada uno al lugar donde van sus iguales. Al lugar donde uno se siente naturalmente atraído para ir es al que uno sabe, de una u otra manera, que no lo van a discriminar, que va a poder entrar y va a estar bien. En realidad la discriminación se nota con los despidados.

**"Un habitante de una casa tomada de Almagro dice que no va a bailar a Belgrano porque 'es lejos' pero sí va a Liniers. La frontera, para muchos bailareros, es la avenida Rivadavia."**

-O los pluralistas...

Urresti: -Con los que por falta de información, inconsciencia o simple curiosidad quieren entrar a donde no les corresponde. En la cultura de la noche no se puede ser curioso. Uno tiene que ir al lugar que tiene asignado. Si no, los gorilas de la puerta o las miradas inquisitorias de los demás le van a indicar cuál es su lugar.

-Esto supone que quienes quieren ascender socialmente en los lugares de la noche tienen que

"travestirse".

Urresti: -Sí. Un hijo de un carnicero o de un taxista tal vez pueda entrar en una disco a la que van hijos de profesionales. Pero cuando le

pregunten la profesión de su padre no la va a decir o la va a ocultar hasta último momento. Si alguien es jujeño o catamarqueño tendrá que borrar su acento. Y la operación de travestismo primaria es comprarse lo que la moda y las marcas de pertenencia dictan. Pero ahí hay autodiscriminación: uno se tuvo que cercenar partes propias para poder circular libremente por determinados ámbitos.

Margulis: -Pensemos que la identidad de este joven se está construyendo sobre la ilegitimidad y la vergüenza; sobre bases truchas.

-¿Dónde y cómo entra en este esquema la subcultura rock?

Elbaum: -Permanece un poco fuera de este esquema. Hay que recordar que el rock nace como oposición al sistema, como contracultura. A diferencia de los otros dos consumos, la disco y la bailanta, es el único que no está encerrado. La cultura del rock es de calle. Tanto la gente de la disco como la de la bailanta va a esos lugares pero no camina por las calles ni antes ni después. Los rockeros hacen puerta, hacen vereda, se encuentran en las esquinas, toman cerveza en el quiosco. Eso habla de una cultura algo más alternativa a los modelos más comerciales.

Margulis: -La pertenencia se expresa de otra forma, a través de la adhesión a ciertos conjuntos, a ciertas historias, bandas y tribus. El rock es menos una cultura de consumo que las otras dos y tiene además un elemento de transgresión mucho más fuerte. Tiene incluso ciertos elementos de protesta a veces muy fuertes. Lo que no tiene es un proyecto político; se queda en la rebelión. Es una cultura de negación.

## FERIA DEL LIBRO

15.30: Espectáculo para chicos de Pablo Herrero. Salón Azul.  
16.00: "Cuentos sonantes y títeres". Sala Leopoldo Lugones.  
16.30: Teatro de títeres de Mané Bernardo y Sarah Bianchi. Sala Luis Federico Leloir.  
17.30: Diálogo abierto con Elsa Bornemann: "Cómo escribir literatura para chicos y sobrevivir al intento". Sala Jorge Luis Borges.  
18.00: Mesa redonda: "Sexo, Rock & Roll y SIDA". Organización Fundación Red. Sala José Hernández.  
18.00: "Ascenso y caída de la filosofía marxista". Participan: Atilio Borón, Emilio de Ipolo, Silvio Maresca, Ezquiel de Olayo, Juan José Sebrelli y el padre Fernando Stormi.  
19.00: "Balance de una generación de crítica literaria rioplatense". Participan: Lisa Block de Behar, Jorge Lafforgue, Ana Inés Larre Borges, Jorge Rivera, Pablo Rocca y Nicolás Rosa. Sala Jorge Luis Borges.  
19.30: Presentación de *Brida*, último libro del brasileño Paulo Coelho (Salón Azul).  
20.00: Diálogo abierto con Eduardo Galeano: "Vigilia y sueño de la realidad americana". Sala José Hernández.

**Técnicas de distensión movimiento y expresión**  
**TRABAJO CORPORAL**  
Prof. Claudia Alberotanza  
Te. 864-6167

**INSTITUTO DE LA MASCARA**  
Direcc.: Dr. Mario Buchbinder - Lic. Elina Matoso  
• ESCUELA DE FORMACION E INVESTIGACION en Psicodrama psicoanalítico, Cuerpo, Creatividad y Máscaras  
• FORMACION INTENSIVA mensual o trimestral  
24/03 TALLER INFORMATIVO GRATUITO CON INSCRIPCION  
Uriarte 2322 (1425) Cap. Fed. Tel.: 775-3135 / 5424 (15 a 20 hs.)

**LUDIAS POSGRADO EN SEXOLOGIA CLINICA**  
Duración: 2 años - 1 Clase semanal, días martes de 20 a 22 hs.  
Destinado a: Médicos y Psicólogos Clínicos  
Fecha de inicio: 5 de abril  
**CURSO PARA LA EDUCACION SEXUAL**  
Destinado a: Psicólogos, Médicos, Psicólogos Sociales, Asistentes Sociales, Obstetras, Psicopedagogos, Docentes  
Talleres quincenales  
Fecha de inicio: Sábado 9 de abril - 9 horas  
Informes e inscripción:  
Billinghurst 2476 2º piso  
Tel. 805-4594  
Telefax: 803-0833

**INSCRIPCION 1º A 4º AÑO**  
**PSICOLOGIA SOCIAL**  
• Teoría Pichon - Rivière  
• Turnos Diurnos y Noche  
• Sin Títulos Previos  
• Cursos y Posgrados  
Directora: Lic. Juana Vinokur  
SEDE CENTRAL: Córdoba 4544, Cap. - Tel: 772-6147  
SEDE BELGRANO: Villanueva 1175, Cap - Tel: 771-2894  
LUNES A VIERNES DE 9 A 21.30 HS.

**Miguel Pérez**  
REALIZADOR DE "LA REPUBLICA PERDIDA"  
COMPAGINADOR DE "TANGO FERDZ"  
CURSO DE MONTAJE ESTRUCTURA CINEMATOGRAFICA  
INF. 782-6870 de 8.30 a 12.00 hs.

PARA APRENDER HAY QUE PRACTICAR EN CW PODES USAR NUESTRAS MAC POR HORA

Impresión láser color y bin de Mac y PC hasta Tabloide y A3, scanners color, biblioteca, zona de armado, etc.  
CW Computer Work Center  
Cabildo 3081 ☎ 701-3022

**DIRECCION TEATRAL TECNICA ACTORAL**  
para cantantes  
**REGIE**  
**JORGE de LASSALETIA**  
Doc. T. Colón-Esc. Mun. Arte Dram.  
8-12 y 19-22 hs.  
961-9770 383-7973

**SE INFORMA**  
Se abrió la inscripción a los Talleres de Periodismo Para chicos y adolescentes.  
• PERIODISMO GRAFICO  
• RADIO • VIDEO • FOTO  
Los maestros también tienen su lugar  
Talleres y asesoramiento para docentes e instituciones educativas.  
INFORMES E INSCRIPCION:  
Suipacha 128 2º C  
TEL. 326-1645 / 72-0629  
795-5339 (de 14 a 18 hs.)  
Directora: MARCELA CZARNY  
AUSPICIA **Página/12**

**OSVALDO RUGLIESE**  
FESTEJANDO LOS 55 AÑOS DE SU ORQUESTA  
SABADO 9 DE ABRIL TEATRO OPERA 22 HS  
LOCALIDADES EN VENTA DESDE \$15  
AUSPICIA

**agrupo**  
1973 - 1994  
Presidente: Lic. Sara Slipchinsky  
**ESCUELA DE PSICOANALISIS PARA CAPITAL E INTERIOR**  
Coordinador Docente:  
Lic. Batia S. de Schwartz  
4 años de duración - 3 ejes (Teoría y Clínica Freudiana Ateneo Teórico Clínico)  
Seminarios libres (Niños - Adolescentes - Lacan - Winnicott)  
Seminarios de introducción al Psicoanálisis  
ABIERTA LA INSCRIPCION 1994  
Informes e inscripción  
Rincón 226 1º "D"  
Tel.: 951-6796/6083





# Página/12

el país a diario

CONTRATAPA



Nunca volví a tener tanto miedo como aquella lejana mañana en que mi padre me llevó al bautismo de vuelo. Era tal el susto de estar en el aire que se me olvidó de toser y la fiebre desapareció tan rápido como había llegado. El piloto del avión parecía el de los dibujos animados, con su bigote francés y el casco de cuero negro que le cubría la engominada melena justicialista. Bajaba y subía a los tirones y se dejaba caer en tirabuzón mientras el motor balbuceaba y yo temía que la hélice se detuviera de golpe.

Era la Semana Santa del año cuarenta y nueve, tal vez la del cincuenta, cuando la tos convulsa me tuvo un mes sin ir al colegio. Tosía día y noche sin parar y mi madre aceptaba comprarme historietas de precio inalcanzable como *El Tony* y *Patoruzito*. Recuerdo que las leía de la primera a la última letra. Empezaba por la fecha impresa en la tapa y terminaba por el aviso de la Escuela Panamericana de Arte que venía en la contratapa. En ese tiempo mi padre me estaba enseñando a leer con los titulares de *La Prensa*, que eran de una parquedad sospechosamente antiperonista. Todavía lo veo: acariciaba las frases del editorial con las yemas de los dedos al tiempo que abría enormes los ojos y murmuraba odiosos improperios contra la esposa del General. El peronismo ya se había hecho una Constitución a medida y los *contreras* como mi padre se refugiaban en la palabra de los Gainza como si de entre ellas pudiera surgir, fulgurante y vengativa, la gloriosa espada del Manco Paz.

Pero el Manco escondía la mano, acariciaba la vaina y yo me retorció en la cama, ahogado por la tos. Mi madre me había dado todos los remedios recetados por el doctor Díaz Grey y al ver que no me hacían ningún efecto me envolvió en una cobija y me llevó a ver a una bruja que atendía en un rancho de adobe. Mi padre simulaba un racionalismo burgués y si lo toleraba era porque ya no tenía nada que perder. ¿Por qué si la bruja es tan viva, y habla con los espíritus, no ha podido salir de pobre?, preguntaba. Igual, una noche mi madre me metió en un taxi, que en aquel tiempo llamaban *coche de alquiler*, y fuimos al rancho en las afueras de San Luis.

No recuerdo los detalles, pero si a la bruja era escueta como una nena y caminaba mirando siempre el suelo. En alguna parte había un fuego de leña seca azulado por el viento. La vieja me acarició la cabeza, me aflojó la ropa y le pidió a mi madre que me acostara sobre una mesa entre cien gatos y un aroma de algarrobo. Todavía tengo en la nariz ese olor chúcaro y sentimental y en el oído la voz ronca de la mujer que alzaba los brazos para invocar la ayuda del

diablo. No me acuerdo si la ceremonia duró mucho, pero tuve que tragarme una cucharada de ceniza y el almibar rosado que salía de entre unas cortezas calientes. Igual, la tos no se calmaba. Me reventaba el pecho, me retorció las tripas, me quemaba la garganta. La bruja hizo inciensos y oraciones que llamaban a todas las tormentas del averno, pero no hubo caso, yo me revolcaba y me iba de escena, esfumado en el brillo vacilante que se agolpaba en los ojos de mi madre.

Al volver a casa mi padre nos esperaba dormido en el living. Una patilla de los anteojos se le había desprendido de la oreja y a cada ronquido los vidrios se bamboleanaban bajo el bigote manchado. Mi madre me dio una cucharada de jarabe y me acostó. Después los oí discutir y creo que ella se echó a llorar en los brazos de él. En una larga ensoñación oí de nuevo los salmos de la bruja y los sibillinos chorrilleros que golpeaban las persianas. En algún momento mi padre mencionó el cambio de aire, el avión y las alturas y luego no escuché otra cosa que la tos y el jadeo.

El doctor Díaz Grey era un socialista que cobraba caro. Algunas visitas las pasaba por alto pero las otras devastaban la flaca billetera de mi padre. Aún la recuerdo: era de cuero oscuro, forrada en seda de Paquistán. Muchos años después se la robaron en el tren que va a Morón, pero en la época que trata esta historia todavía le brillaban las guardas doradas y mi padre la rellenaba con pedazos de papel secante para que no pareciera tan vacía. El mé-

Por Osvaldo Soriano

## SUSTO

dico aceptó la deuda pero al tiempo el combinado de música desapareció de mi casa y tengo para mí que mi padre se lo entregó como parte de pago.

El avión, en cambio, fue gratis. En la cabina llevaba los acartonados retratos

de Perón y su esposa que repartían en el correo y venían de la flamante Fundación Eva Perón. Mi padre conocía a un tipo en el dispensario y vaya a saber con qué ardid, con qué humillación, consiguió una orden para que yo cambiara el aire con un bautismo aéreo. Tampoco mi padre había subido nunca a un avión y creo que en ese tiempo todos guardábamos en un rincón del inconsciente la trágica voltereta del trimotor gardeliano. Por mejor que sonaran las voces de Angel Vargas y Carlitos Dante, el avión del Zorzal seguía ahí, chamuscado y patético como un guñol argentino.

Mi padre me tenía abrazado contra su hombro y también él tosía su parte de rubios sin filtro. El avión empezó a elevarse sobre los hangares y fue tal el horror que sentí que había de tardar veinte años en subir a otro. No sé de qué se reía el piloto del bigote francés, si del escudo justicialista que mi padre se había brochado a la solapa o de mi llanto convulsivo. Yo sentía que el aparato flotaba sin avanzar y que algo lo llamaba inexorablemente hacia la tierra. Mi padre parecía emocionado, quizá perturbado por su disfraz peronista, y se inclinaba hacia el piloto para preguntarle sobre vientos y coordenadas de equilibrio. En el tacómetro bailaba una bolilla pla-

teada y el retrato de Perón temblaba tanto como yo. Mirar a Evita, su plácida sonrisa, me volvía el alma al cuerpo, pero ese atisbo duraba apenas un instante porque el casco negro del piloto me lo tapaba con sacudones y corcovos. Los tirabuzones tenían un maldito nombre inglés que el piloto gritaba con la misma furia con que la bruja había invocado al satán de los bronquios. Lo cierto es que allá arriba, aterrado y sin consuelo, empecé a olvidarme de la tos y a respirar a todo pulmón. Sentí de nuevo el olor del tabaco que mi padre llevaba impregnado en el traje, el sudor de varios días que corría bajo el uniforme del piloto y mi corazón que palpitaba de rote a galope.

Fue entonces que, obnubilado por botones, luces intermitentes y palancas de nácar, mi padre sucumbió al influjo de la navegación aérea. Olvidado de mi tos y del vergonzante prendedor peronista, le preguntó al otro si el avión era manejable cuesta abajo y sin motor. Para qué lo habrá dicho: ahí nomás, tocado en su orgullo, el piloto se inclinó y apagó el contacto como quien cierra la hornalla del gas o la llave de luz. A mí se me encogió el cuerpo. No se me olvidó la imagen de la hélice detenida. No hay en el mundo nada más inútil que una hélice detenida. Aquella que mi padre miraba con aire embelesado estaba clavada en una vertical tan recta como una plomada. Años más tarde en Cuba, en Nicaragua y en otras tierras de pasada ilusión, estuve a punto de renegar de mi fe en el luminoso destino de los pueblos para no tener que subir a uno de esos cascarnes a hélice que volaban rozando las montañas y las copas de los árboles. Parece que el Che les tenía tanto miedo como yo, con su asma y su mirada de futuro inconcluso. Y Perón, que prefería la placidez del tren.

Pero mi historia era de tos convulsa, no de aviones. De noches con la luz encendida y el *Rayo Rojo* pisapeado entre las sábanas. Relatos principescos que contaba mi madre vestida de enagua, con un chal sobre los hombros. Querría terminar este cuento con su risa nerviosa y feliz cuandome vio regresar a casa sin nada de tos, pálido de terror, con un avioncito de lata que me había comprado mi padre. Se sentó a hablarme al oído mientras mi padre se quitaba el escudo justicialista y lo tiraba con desdén sobre la mesa. Esa noche nos costó dormir. Mi madre de miedo a que me volviera la tos, yo imaginando aventuras con mi avión de juguete y mi padre en el escritorio, en calzoncillos, frente a una figura del Cristo resucitado, la cuenta del doctor Díaz Grey y el prendedor del General y su esposa. Sin saber a quién agradecerle primero.

